



Годишен доклад за дейността на EASO за 2013 г.

Юни 2014 г.

1512

Участници
в срещите
на EASO

2111

Обучени
служители
в областта на
международната
закрила

103

Срещи,
организирани
от EASO

15

Месечни
и тримесечни
доклади относно
положението
в областта на
убежището в ЕС

74

Експерти,
разположени
в 35 екипа
за подкрепа

4

Мисии за
оперативна
подкрепа
(Гърция, Швеция,
Италия и България)

2108

Документи ИДП,
предоставени
на общия
портал ИДП

154

Проведени
учебни сесии



през 2013 г.

3

Мрежи
за ИДП,
изградени
от EASO

2

Сключени
работни
споразумения
(FRA и ВКБООН)

3

Проекта,
подписани
с трети държави
(Тунис, Мароко
и Йордания)

24

Консултации
с гражданското
общество

1

Сравнителен
анализ относно
Западните
Балкани

SUPPORT IS OUR MISSION



European Asylum Support Office

Годишен доклад за дейността на EASO за 2013 г.

Юни 2014 г.

SUPPORT IS OUR MISSION

***Europe Direct е служба, която ви помага да намерите отговори
на своите въпроси относно Европейския съюз***

Безплатен телефонен номер (*):

00 800 6 7 8 9 10 11

(*) Информацията, както и повечето обаждания са безплатни (възможно е обажданията от мрежата на някои оператори, от обществени телефони или от хотели да бъдат таксувани)

Част I е приета от управителния съвет на 26 май 2014 г.

Част II е приета от управителния съвет на 26 юни 2014 г.

Допълнителна информация за Европейския съюз може да се намери в интернет (<http://europa.eu>).

ISBN 978-92-9243-236-2

doi:10.2847/29216

© European Asylum Support Office

Нито EASO, нито което и да е лице, което действа от нейно име, носи отговорност за начина, по който може да се използва информацията, съдържаща се в настоящата брошура.

Съдържание

Въведение	5
-----------------	---

ЧАСТ I

1. Представяне на контекста: важни развития през 2013 г.	7
2. Приоритети на EASO през 2013 г.	8
3. Постигания на EASO през 2013 г.	9
3.1. Обучение на EASO	10
3.2. Качество на производството и решенията за предоставяне на закрила	12
3.3. Информация за държавата на произход	13
3.4. Списък на EASO с достъпните езици	15
3.5. Практическо сътрудничество на EASO	15
3.6. Специфични програми на EASO	15
3.6.1. Непридружени непълнолетни лица.....	15
3.6.2. Трафик на хора.....	17
3.6.3. Сътрудничество с членове на съдилищата и трибуналите.....	18
3.7. Специална подкрепа на EASO	19
3.7.1. Съобразена с нуждите подкрепа и изграждане на капацитет.....	19
3.7.2. Преместване на лица в други държави	20
3.7.3. Работна група по въпросите на Средиземноморието	21
3.8. Спешни мерки за подкрепа на EASO	22
3.8.1. Оперативен план за Гърция.....	22
3.8.2. Оперативен план за България	23
3.8.3. Подготовка за спешни мерки за подкрепа.....	24
3.9. Информационна и аналитична подкрепа на EASO.....	24
3.9.1. Система за ранно предупреждение и готовност	24
3.9.2. Годишен доклад относно положението в областта на убежището в Европейския съюз.....	25
3.9.3. Подкрепа на EASO за трети държави	26
3.9.4. Презаселване	27
3.9.5. Външно измерение и изграждане на капацитет в трети държави.....	27
4. Рамка и мрежа на EASO	28
4.1. Управителен съвет.....	29
4.2. Сътрудничество с Европейския парламент, Съвета на Европейския съюз и Европейската комисия	30
4.3. Сътрудничество с ВКБООН и други международни организации	31
4.4. Сътрудничество с асоциираните държави	32
4.5. Сътрудничество с агенциите на ЕС.....	32
4.6. Консултативен форум и сътрудничество с други заинтересовани страни.....	33
4.7. Организация на EASO.....	35
4.7.1. Вътрешни и външни оценки на EASO.....	37

ЧАСТ II

1. Основни компоненти на декларацията за достоверност	39
1.1. Основен компонент 1: Оценка на управлението.....	39
1.2. Основен компонент 2: Резултати от одитите през 2013 г.....	39
1.2.1. Заключение и последващи действия от вътрешния одит	39
1.2.2. Заключение и последващи действия от външния одит.....	42
1.3. Основен компонент 3: Последващи действия по изразени резерви и планове за действие за одити от предшестващите години	44
1.4. Основен компонент 4: Получени уверения от други разпоредители с бюджетни кредити в случаи на кръстосано вторично оправомощаване	44
2. Декларация за достоверност от изпълнителния директор	44

3.	Окончателни счетоводни отчети и отчети за финансовото управление за 2013 г.	45
3.1.	Въведение.....	45
3.1.1.	Кратко въведение.....	45
3.1.2.	Правна рамка.....	46
3.1.3.	Счетоводни принципи.....	47
3.1.4.	Сертификат на счетоводителя.....	48
3.2.	Финансов отчет 2013 г.....	49
3.2.1.	Счетоводен баланс.....	49
3.2.2.	Отчет за финансовия резултат.....	50
3.2.3.	Паричен поток.....	51
3.2.4.	Отчет за промените в нетните активи.....	52
3.2.5.	Отчет за бюджетния резултат.....	52
3.2.6.	Равнение на финансовия резултат и бюджетния резултат.....	53
3.3.	Приложение към финансовите отчети.....	54
3.3.1.	Бележки към счетоводния баланс.....	54
3.3.2.	Бележки към отчета за финансовия резултат.....	58
3.3.3.	Условни задължения.....	59
3.3.4.	Свързани лица.....	59
3.3.5.	Друга съществена информация.....	59
3.3.6.	Събития след датата на баланса.....	60
3.4.	Отчети за изпълнението на бюджета за 2013 г.....	60
3.4.1.	Принципи на бюджета.....	60
3.4.2.	Бюджет за 2013 г. — първоначален, коригиран и прехвърляния.....	61
3.4.3.	Бюджет за 2013 г. — изпълнение.....	65
3.4.4.	Изпълнение на бюджета — пренос от 2013 г. към 2014 г.....	77
3.5.	Доклад за бюджетното и финансовото управление за 2013 г.....	83
3.5.1.	Правна рамка.....	83
3.5.2.	Изпълнение на бюджета за 2013 г.....	83
3.5.3.	Трансфери, одобрени от разпоредителя с бюджетни кредити.....	84
3.5.4.	Финансово управление.....	92
3.5.5.	Приложения.....	92
4.	Доклад на EASO за достъп до документи през 2013 г.	104
4.1.	Процедурата на EASO за достъп до документи.....	104
4.2.	Основни тенденции при достъпа до документи през 2013 г.....	105
4.2.1.	Първоначални заявления за достъп до документи през 2013 г.....	105
4.2.2.	Потвърдителни заявления за достъп до документи през 2013 г.....	105
4.2.3.	Жалби, подадени до Европейския омбудсман или до Съда на Европейския съюз.....	105
5.	Публикации на EASO през 2013 г.	106

Въведение

В годишния доклад за дейността на EASO за 2013 г. са отразени дейностите, осъществени от Агенцията през 2013 г., и ресурсите, използвани за тази цел.

Годишният доклад за дейността е разделен на две части:

- В част I се съдържа информация относно изпълнението на работната програма на EASO през 2013 г.
- В част II са включени: информация за счетоводните отчети, докладът за бюджетното и финансовото управление, вътрешният контрол, разработен от Агенцията, и вътрешният и външният одити, извършени през отчетната година, както и информация относно достъпа до документи и до публикации на EASO.

В част II от доклада е поместена и декларация за достоверност на изпълнителния директор, в която той заявява с разумна степен на увереност, че информацията, която се съдържа в доклада, дава вярна и точна представа за това дали ресурсите, отделени за дейностите, са изразходвани за предвидените цели и в съответствие с принципа на доброто финансово управление и че приложените мерки за контрол осигуряват необходимите гаранции за законност и съобразност с правилата на операциите, за които се отнасят.

В съответствие с член 29 параграф 1, буква в) от регламента за EASO и член 47 от финансовия регламент на EASO управителният съвет прие част I от годишния доклад за дейността за 2013 г. на 26 май 2014 г. След получаването на предварителните бележки на Сметната палата бяха изготвени окончателните счетоводни отчети, което даде възможност на управителния съвет да приеме част II от годишния доклад за дейността за 2013 г. на 26 юни 2014 г.

Годишният доклад за дейността следва общия подход към децентрализираните агенции на ЕС и неговата пътна карта, където се призовава за изготвянето на консолидирана версия на единен годишен доклад.

Докладът е изпратен на Европейския парламент, на Съвета на Европейския съюз, на Европейската комисия, включително на Службата за вътрешен одит (IAS) и на Сметната палата.

Докладът е обществено достъпен и се превежда на всички официални езици на ЕС.

ЧАСТ I

1. Представяне на контекста: важни развития през 2013 г.

ЕС представлява единна територия, на която правото на международна закрила се осигурява чрез Общата европейска система за убежище (ОЕСУ), предлагаща съответния статут на всеки гражданин на трета държава, който се нуждае от международна закрила.

През последните години бяха направени важни стъпки за развитието на ОЕСУ, насочени към разработване на политически инструменти и инструменти за правна и финансова подкрепа в областта на международната закрила.

Както се вижда от *Годишния доклад на EASO относно положението в областта на убежището в Европейския съюз през 2013 г.*, през тази година е отбелязан най-големият брой кандидати за международна закрила, регистрирани в ЕС-28 от началото на събирането на данни през 2008 г., а именно 434 160 лица. Положението в Афганистан, Пакистан, Руската федерация, Сирия и държавите от Западните Балкани, в съчетание с други ситуации на конфликти, тероризъм или преследване на специфични групи, наред с други причини, принудиха хората да напускат родната си страна и да търсят международна закрила в някоя от държавите членки на ЕС през 2013 г. В допълнение на нарастващия брой на молбите за международна закрила бяха регистрирани нарастващи миграционни потоци към ЕС, по-специално на южните и източните граници на държавите членки на ЕС. Трагичните събития край бреговете на Лампедуза на 3 октомври 2013 г., където преобърнал се кораб причини смъртта на над 300 души, призоваха за засилената реакция от страна на ЕС, което доведе до създаването на Работната група по въпросите на Средиземноморието с оглед повече солидарност, по-добро съгласуване на действията и подкрепа в областта на управлението на границите, издирването и спасяването, миграцията и международната закрила.

Същевременно приемането на преработения пакет в областта на международната закрила, състоящ се от преработената директива за производството за предоставяне на международна закрила, преработена директива за приема, преработения регламент от Дъблин и преработения регламент за системата „Евродак“, завърши окончателно през юни 2013 г. Вторият етап от инструментите предоставя правното основание за по-голямо хармонизиране и определя по-високи стандарти за качество, с което се гарантира единност на статутите, добри общи условия на закрила и общи характеристики на производството по предоставяне на международна закрила за нуждаещите се от международна закрила. Освен това в член 33 от преработения регламент от Дъблин на EASO се възлага важна нова задача: да допринесе за прилагането на ранното предупреждение, готовността и механизма за управление на кризи. В съответствие с тази разпоредба на EASO се възлага задача да предоставя информация и анализи за потоците от лица, търсещи международна закрила в ЕС, и за капацитета за реагиране на държавите членки.

Освен това през 2013 г. бе постигнато споразумение относно многогодишната финансова рамка за периода 2014—2020 г., което определя общата рамка за преговори относно новия фонд „Убежище, миграция и интеграция“.

Тези развития оказаха пряко въздействие върху работата на EASO, тъй като Агенцията изпълнява ключова роля, като допринася за съгласуването, всеобхватно и последователно прилагане на преработения пакет на ЕС в областта на международната закрила, с което да се гарантира практическото въвеждане на истинска ОЕСУ. EASO изпълни своите задължения да подпомага държавите членки и институциите на ЕС при постигането на тези цели чрез оперативно сътрудничество, усъвършенствани мерки за практическо сътрудничество, общо обучение и експертни знания, общи анализи и обща политика, основана на информация и доказателства. EASO също така доразви своите дейности във външното измерение на ОЕСУ чрез сътрудничество с трети държави в областта на международната закрила. EASO продължи да разширява своята мрежа за сътрудничество, по-специално с институциите, органите и агенциите на ЕС, както и

с членовете на европейските и националните съдилища и трибунали, академичната общност и международните и междуправителствените организации и организациите на гражданското общество в областта на международната закрила и миграцията.

През 2013 г. EASO определи също така своята визия и приоритетите си за периода 2014—2016 г. с приемането на първата си многогодишна програма ⁽¹⁾.

Що се отнася до вътрешната организация, 2013 г. беше първата година от дейността на EASO след финансовата независимост на Службата. Намирайки се все още в своя начален етап на дейност, EASO беше подложена на бюджетни ограничения, които доведоха до съкращения на първоначално предвидените човешки и бюджетни ресурси. През 2013 г. EASO достигна 71 членове на персонала, а бюджетът ѝ възлезе на 12 млн. евро в бюджетни кредити за поети задължения и 10,5 млн. евро бюджетни кредити за плащания.

2. Приоритети на EASO през 2013 г.

Както бе посочено по-горе, мисията на EASO е да допринесе за прилагането и изграждането на ОЕСУ, като подкрепя, насърчава, координира и укрепва практическото сътрудничество между държавите членки в качеството си на независим център на експертен опит в областта на международната закрила.

През 2013 г. EASO имаше следните задачи:

- предоставяне на практическа и техническа подкрепа на държавите членки и на институциите на ЕС;
- предоставяне на оперативна подкрепа на държави членки със специфични нужди, и на държави членки, подложени на особено голям натиск върху своите системи за международна закрила и прием в резултат на внезапни и извънредни ситуации на пристигане на тяхна територия;
- предоставяне на научни разработки в помощ на политиките и законодателството на ЕС във всички области с пряко или косвено въздействие върху областта на международната закрила и миграцията.

В съответствие с мисията и задачите на Службата в *Работната програма на EASO за 2013 г.* са определени следните пет приоритета за отчетната година:

- осигуряване на оперативна спешна подкрепа на системите за международна закрила на Гърция и други държави членки, които се нуждаят от помощ;
- разработване на съобразена с нуждите система на ЕС за ранно предупреждение и готовност (СРПГ) в областта на международната закрила и осигуряване на анализ на тенденциите и рискови сценарии в областта на международната закрила;
- доразвиване на висококачествено и еднакво обучение в областта на международната закрила в целия ЕС;
- осигуряване на общо ниво на информацията за държавата на произход (ИДП) в целия ЕС, както и редовни доклади за ИДП; и
- консолидиране на организацията на EASO.

С оглед на естеството на работата на EASO и необходимостта да се реагира своевременно и изпреварващо на променящите се сценарии, обстоятелства и приоритети, на изпълнителния директор бе осигурена необходимата гъвкавост, за да може да реагира адекватно при изпълнението на работната програма за 2013 г.

⁽¹⁾ Многогодишната работна програма на EASO за 2014—2016 г. може да се намери на: <http://easo.europa.eu/wp-content/uploads/EASO-Multi-annual-work-programme-2014-2016.pdf>

3. Постижения на EASO през 2013 г.

Важни данни за EASO през 2013 г.

2111 служители в областта на международната закрила, обучени по програмата за обучение на EASO.

154 проведени учебни сесии.

6 актуализирани учебни модула.

2 разработени нови учебни модула и 2 наръчника за обучение на EASO.

12 месечни доклада, 3 тримесечни доклада и Годишен доклад за относително положението в областта на убежището в Европейския съюз през 2012 г.

2108 нови документа ИДП, предоставени на общия европейски портал за ИДП.

3 изградени специфични мрежи за ИДП относно Пакистан, Сомалия и Сирия.

Приет сравнителен анализ относно Западните Балкани.

103 организирани срещи (сред които относно практическото сътрудничество, ИДП, тематични, оперативни).

1512 участници в срещите на EASO.

Издадена публикация на EASO относно определянето на възрастта.

100 европейски и национални определения относно тълкуването на член 15, буква в) от Директивата относно признаването, събрани и разпространени.

74 експерти, разположени в 35 екипа за подкрепа.

4 плана за оперативна подкрепа в България, Гърция и Швеция в процес на изпълнение.

8 дейности, заделени за EASO в рамките на Работната група по въпросите на Средиземноморието.

3 държави (Йордания, Мароко и Тунис), включени в обхвата на проекта за Европейски инструмент за съседство и партньорство (ЕИСП).

4 инициирани споразумения с асоциираните страни (Исландия, Лихтенщайн, Норвегия и Швейцария).

2 сключени работни споразумения (с Агенцията на Европейския съюз за основните права (FRA) и Върховния комисариат за бежанците на Организацията на обединените нации (ВКБООН)).

24 организирани консултации с гражданското общество.

В съответствие с приоритетите и целите, определени в работната програма за 2013 г., EASO предостави своевременна и всеобхватна оперативна помощ на държавите членки със специално внимание към България, Гърция, Италия и Швеция. EASO започна работата по СРПГ, която предоставя анализ на тенденциите, както и събиране и обмен на информация и документацията относно функционирането на ОЕСУ. Освен това EASO продължи да укрепва ролята на общото обучение и професионалното развитие в областта на международната закрила. Агенцията съдейства за подобряването на качеството на процеса и решенията в тази област. В допълнение EASO предостави обща ИДП. През 2013 г. EASO започна работа по външното измерение на ОЕСУ, на първо място като прие своята стратегия за външни действия и се включи в проект за ЕИСП съвместно с Frontex. Освен това EASO доразви мрежата си за сътрудничество и насърчи диалога между съдебните органи в областта на международната закрила. И накрая, EASO консолидира своята вътрешна организация и вътрешния си контрол.

EASO приключи дейностите си и постигна изложените по-долу резултати.

3.1. Обучение на EASO

Данни за обучението на EASO през 2013 г.

2111 служители в областта на международната закрила, обучени по програмата за обучение на EASO.

154 учебни сесии.

13 учебни модула на EASO.

13 проведени сесии тип „обучение на обучаващи лица“.

3 нови учебни модула, разработени или в процес на разработване.

6 актуализирани учебни модула (3 от които са завършени).

2 изготвени наръчника и 2 учебни модула.

Тренажор в процес на изпълнение

Разработен нов начин на обучение (основен модул, модул за напреднали и модул по избор).

2 учебни заседания на националните точки за контакт.

Годишен дидактичен семинар на EASO.

Годишно заседание на EASO с референтната група.

Истинска обща култура на ЕС в областта на международната закрила може да се изгради единствено въз основа на общи ценности, споделени етични и професионални норми и взаимно доверие между всички специалисти в областта на международната закрила на национално и европейско равнище. За изграждането на тази обща култура на ЕС от решаващо значение е обменът на опит и добри практики, както и съвместното обучение на специалистите в областта на международната закрила в целия ЕС.

В областта на обучението и професионалното развитие общото обучение е основната база за изграждане на общо разбиране на ОЕСУ. Броят на държавите членки, ползващи учебната програма на EASO, се увеличи през последните две години, откакто тази функция беше поета от EASO.

Учебните дейности на EASO през 2013 г. подпомогнаха държавите членки при разработване и изграждане на умения и компетентности на своя персонал посредством качествено общо обучение. Обучението на EASO допринесе за съгласуваното прилагане на ОЕСУ, като съдейства за въвеждането на общи нива на качеството в целия ЕС съгласно рамката, създадена от стратегията за обучение, приета през 2012 г. EASO следваше двупосочен подход: от една страна, Агенцията разработи съответен учебен материал, а от друга, EASO организира обучение, основано на системата „обучение на обучаващи лица“. Учебната програма на EASO включваше основни аспекти на производството за предоставяне на закрила посредством 13 интерактивни модула⁽²⁾, съставени по смесена учебна методика, съчетаваща електронно обучение онлайн със занятия „лице в лице“.

В течение на 2013 г., след приемането на преработения пакет на ЕС в областта на международната закрила и еволюиращата съдебна практика на европейско равнище (както в Европейския съд по правата на човека (ЕСПЧ), така и в Съда на Европейския съюз), шест от съществуващите модула подлежах на актуализиране, като актуализирането на три от тях приключи в рамките на годината. Освен това през 2013 г. EASO разработи нов модул във връзка с ОЕСУ. В отговор на допълнителни искания на няколко държави членки през 2013 г. EASO започна също така разработването на още два нови модула: модул за ръководителите, работещи в областта на международната закрила, и модул относно пола, половата идентичност и сексуалната ориентация. В допълнение EASO инициира разработването на два наръчника за учебните модули относно приобщаването и ОЕСУ. Тези наръчници за обучение са изготвени с цел да служат като помощно средство за тези, които вече за приключили работата си онлайн и присъствените занятия в рамките на съответния учебен модул. Наръчниците ще бъдат полезни на работещите в областта на международната закрила в ежедневната им работа, тъй като съдържат в обобщен вид основните елементи на учебния материал. Освен това наръчниците ще помагат на обучаваните да затвърдят придобитите по време на обучението знания и умения. В ежедневната си работа те ще имат възможност да осмислят допълнително знанията и да развият уменията и компетентностите, придобити в резултат на обучението. Учебните материали бяха

⁽²⁾ Настоящите учебни модули на EASO са, както следва: „Директива за производството за предоставяне на международна закрила“, „ОЕСУ“, „ИДП“, „Изготвяне и вземане на решения“, „Регламентът от Дъблин“, „Край на закрилата“, „Оценка на доказателствата“, „Изключване“, „Приобщаване“, „Международно право в областта на бежанците и права на човека“, „Провеждане на интервю с деца“, „Техники за провеждане на интервю“ и „Провеждане на интервю с лица в уязвимо положение“. Следните два нови модула се очаква да допълнят учебната програма на EASO през 2014 г.: „Пол, половата идентичност и сексуална ориентация“ и „Ръководители“.

разработени и актуализирани от EASO със съдействието на екипи от представители на държавите членки и асоциираните държави, привлечени от резерв с над 180 експерти. Освен това през 2013 г. EASO проведе целеви консултации с международни организации и организации на гражданското общество във връзка с учебните материали. От особена важност в това отношение е работата на създадената от EASO референтна група, състояща се от представители на Европейската комисия, ВКБООН, Международната асоциация на съдии по бежанско право (IARLJ) и Европейския съвет за бежанците и изгнаниците (ECRE), който има важна роля за развитието на учебния процес. Така например през 2013 г. модулът на EASO относно провеждането на интервюта с деца беше преразгледан и актуализиран от тематична група от експерти на държавите членки и референтна група, включваща Комисията, FRA, ВКБООН, ECRE и IARLJ. Акцентът при актуализацията беше да се гарантира, че модулът включва разпоредбите на преработените директиви, съобразен е с концепцията за висшия интерес на детето, както и да се подчертаят специфичните за децата разпоредби относно провеждането на интервю. Модулът освен това бе споделен като добра практика по време на конференция, организирана с Европейския полицейски колеж (CEPOL) и като част от проекта CREDO на ВКБООН. Освен това през октомври 2013 г. се проведе годишното заседание на референтната група.

През март 2013 г. EASO създаде свой тренажор, имащ за цел да окаже съдействие както на държавите членки при изготвяне и мониторинг на национални планове и целеви показатели за обучение, така и на EASO при разработване на учебни инструменти, подкрепа на дейностите на държавите членки в тази област и изготвяне на общоевропейски цели. Въз основа на данните, предоставени от държавите членки за персонала и обучението, EASO извърши анализи на учебните дейности на европейско и национално равнище. В тази връзка през годината 2111 служители в областта на международната закрила бяха обучени по програмата за обучение на EASO на национално равнище и в седалището на EASO. Организирани бяха общо 154 учебни сесии, включително 13 сесии тип „обучение на обучаващи лица“, проведени в седалището на EASO, в които участваха 160 национални обучаващи лица.

В течение на 2013 г. EASO извърши промени в начина на обучение, с цел учебните дейности да бъдат съобразени с нуждите и особеностите на всяка потенциална целева група. EASO идентифицира пет основни целеви групи: служители, работещи по случаите, ръководители на отдели по въпросите на международната закрила, юридически длъжностни лица, служители, извършващи проучвания за ИДП, и служители в приемните центрове. Специфичен начин на обучение ще бъде разработен за всяка група. Всеки начин на обучение препоръчва набор от основни модули, които са ключови за изпълнение на основните задачи на дадена длъжност, модули за напреднали и модули по избор. EASO насърчи всички служители в целевата група да преминат основните модули — система, която ще допринесе допълнително за прилагането на ОЕСУ посредством хармонизиране на общото основно обучение между служителите в областта на международната закрила, които изпълняват сходни задачи независимо от националната си култура на обучение.

През 2013 г. EASO постави в началото акцента върху служителите в областта на международната закрила и предложи начин на обучение за тази целева група в съответствие с преработената Директива за производството за предоставяне на закрила и въз основа на анализа на данните, получени чрез тренажора. EASO предложи служителите в областта на международната закрила в ЕС да преминат основните модули „Приобщаване“, „Техники за провеждане на интервю“ и „Оценка на доказателствата“. В модулите за напреднали ще бъдат включени „Провеждане на интервю с лица в уязвимо положение“, „Провеждане на интервю с деца“, „Изготвяне и вземане на решения“, „Изключване“, „ИДП“, „ОЕСУ“, „Пол, пола идентичност и сексуална ориентация“ и „Международно право в областта на бежанците и права на човека“. Модулите по избор ще включват „Край на закрилата“, „Директива за производството за предоставяне на закрила“, „Регламента от Дъблин“, „Директивата за условията за приемане“ и „Управители“.

В допълнение бяха проведени срещи на националните звена за контакт по въпросите на обучението през май и октомври 2013 г., а годишният дидактичен семинар бе организиран през октомври 2013 г.

3.2. Качество на производството и решенията за предоставяне на закрила

Работата на EASO върху качеството на производството и решенията за предоставяне на закрила в цифри

Разработване на матрица на качеството на EASO.

4 тематични срещи за практическо сътрудничество.

Среща на националните звена за контакт по въпросите на качеството.

Както бе посочено в предходния раздел, EASO счита обмена на опит и добри практики за съществено важен за изграждането на взаимно доверие и обща култура на ЕС в областта на международната закрила. Следователно работата на EASO в областта на качеството си поставя за цел да съдейства за постепенното установяване на качествени процеси и процедури във всички държави членки, както и за по-нататъшното повишаване на качеството на решенията за предоставяне на закрила.

През 2013 г. с приемането на новия преработен пакет в областта на международната закрила EASO извършваше своите дейности в областта на качеството за идентифициране на добрите практики и съдействие за обмен на тези добри практики и инструменти с цел по-добре съгласувано прилагане на новите правни инструменти на ОЕСУ. Дейностите бяха предприети в тясно сътрудничество с Европейската комисия и ВКБООН.

По този начин в течение на 2013 г. EASO подпомогна този обмен посредством матрицата на качеството, създадена през 2012 г. Тази инициатива е ориентирана към резултатите подкрепа, която си поставя за цел да обхване изцяло всички области на ОЕСУ. Резултатите от матрицата се използват за изготвяне на доклади относно добри практики, механизми и инструменти за осигуряване на качество, както и за разработване на инструменти на EASO за осигуряване на качество. Матрицата на качеството допринесе също така за идентифициране на евентуалните нужди от оперативна подкрепа на държавите членки за ефективното прилагане на стандарти за високо качество в тяхното производство за предоставяне на закрила. Като част от проучванията за матрицата на качеството EASO разработи редовно актуализиран и обменен списък на проекти в целия ЕС, имащ за цел да служи като пълна и постоянна база данни за проекти и инициативи, споделящи общата цел за подобряване на качеството. Списъкът обхваща различни аспекти на ОЕСУ и е организиран по теми, сред които качество на производството, непълнолетни лица, ИДП или условия за приемане.

През 2013 г. матрицата на качеството постави ударението върху проучване на основните аспекти на решаващия етап на производствата за предоставяне на закрила, т.е. лично интервю, оценка на доказателствата, оценка на допустимостта и изключване.

За тази цел EASO организира четири тематични срещи за практическо сътрудничество, както и среща с националните точки за контакт по въпросите на качеството. Акцентът на последната беше разработването на практически инструменти за осигуряване на качество от EASO със съдействието на държавите членки на ЕС.

3.3. Информация за държавата на произход

ИДП на EASO в цифри

2108 нови документи ИДП, предоставени на общия европейски портал за ИДП.
 Приет подход на мрежата за ИДП.
 2 срещи на Стратегическата мрежа за ИДП.
 3 изградени специфични мрежи за ИДП за Пакистан, Сомалия и Сирия.
 10 работни семинари и симпозиуми за конкретна държава (Афганистан, Гана, Мали, Нигерия, Пакистан, Руската федерация, Сенегал, Сомалия, Сирия и Западните Балкани).
 Сравнителен анализ относно Западните Балкани.
 2 срещи на националните администратори на общи портали.
 Курс на обучение относно портала за ИДП.

Достъпността и използването на висококачествена ИДП са в основата на качествено и хармонизирано вземане на решение по случаите за предоставяне на международна закрила. Ето защо постоянната подкрепа в областта на ИДП е важен инструмент за последователното и съгласувано прилагане на ОЕСУ в съответствие с преработения пакет на ЕС в областта на международната закрила. През 2013 г. EASO съдейства за разработването на цялостна система на ЕС за ИДП, като въведе и хармонизира стандарти за ИДП и съдържание съвместно с държавите членки и други ключови заинтересовани страни (като напр. съдилища и трибунали, изследователски органи, международни организации). За тази цел и с оглед на капацитета за получаване на ИДП, който вече е налице в ЕС и неговите държави членки, изграждането и обединяването на ИДП беше постепенно рационализирано и по този начин подходът към мрежата, възприет от EASO, започна да отчита точно нуждите от ИДП на равнище ЕС и вследствие помогна за запълване на празнотите и избягване на дублирането.

В това отношение през 2013 г. EASO продължи да предоставя ИДП посредством доразвиването на общия европейски портал за ИДП, улеснявайки свързването на допълнителни бази данни. Порталът за ИДП беше създаден, за да могат служителите в областта на международната закрила да получат достъп до широк обхват от ИДП от единна входна точка. През 2013 г. порталът за ИДП бе частично преустроен и сега включва визуалната идентичност на EASO. Така се дава възможност за връзка с официалните бази данни за ИДП, притежавани от държавите членки и асоциираните страни, към единно уебприложение, като същевременно държавите членки, които нямат базирани в интернет системи, да могат да въвеждат и обменят документи за ИДП в специална местна зона, наречена „зона на въвеждане“. През 2013 г. бяха свързани пет национални бази данни за ИДП (Финландия, Франция, Германия, Норвегия и Швеция). През 2013 г. беше предоставен достъп до около 2108 документи относно ИДП чрез общия европейски портал за ИДП, с което общият брой на достъпните документи възлезе приблизително на 91 500. През февруари 2013 г. бе създадена мрежа от национални общи администратори на портал (НСРА). Тези администратори действат като точки за контакт между своите национални потребители и EASO (за регистрации, въпроси на потребителите, технически въпроси и пр.). Те управляват съответната им „зона на въвеждане“, като същевременно осигуряват съгласуваността и качеството на тази зона или упражняват надзор върху връзката на своите национални бази данни за ИДП. И накрая, те предоставят при необходимост обучение в портала за ИДП на националните си потребители. През април бе организиран курс за обучение на НСРА, а втора среща на НСРА се проведе през ноември 2013 г. В помощ на ролята на НСРА бе изготвен справочник за НСРА, както и справочник за потребителите, който да им помогне при обучението на нови потребители. И накрая, през 2013 г. бе съставена консултантска група от представители на държавите членки, асоциираните държави и Европейската комисия за обмен на опит относно практическото използване на портала и обсъждане на общите насоки на неговото развитие с оглед да се осигури пълна функционалност и в последна сметка — подобряване.

През 2013 г. стартира подходът на мрежата за ИДП на EASO. Този подход на мрежата обединява различните дейности на EASO във връзка с ИДП в единна съгласувана структура и използва по най-ефективен начин наличните ресурси. Двата основни елемента на стратегията за мрежата на EASO за ИДП са: от една страна, стратегическата мрежа за ИДП, състояща се от началници на отдели или експерти в областта на ИДП, отговарящи иначе за ИДП от всички държави членки, асоциираните държави, Европейската комисия и ВКБООН, и от друга страна, редица специфични експертни мрежи, включващи експерти по ИДП от държавите членки за отделни държави. Докато в първата се обсъждат въпроси на стратегическо равнище, специфичните мрежи обменят информация и хармонизират практиките в областта на ИДП в специфичната

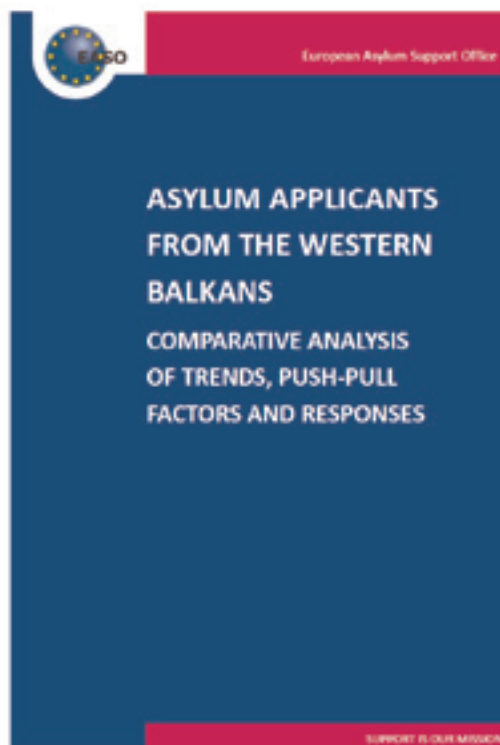
си област на компетентност. Първата среща на стратегическата мрежа, състояла се през април 2013 г., отбеляза началото на този процес. На тази среща и на базата на методологията на EASO за определяне на държавата бе взето решение за стартирането на три пилотни мрежи, специализирани за ИДП, относно Пакистан, Сомалия и Сирия. За сирийската мрежа стартова среща беше проведена през юни 2013 г., а за Сомалия и Пакистан стартови срещи се състояха през септември 2013 г. След консултация със стратегическата мрежа, през ноември 2013 г. EASO реши да стартира през 2014 г. четири нови специализирани мрежи за ИДП, а именно относно Афганистан, Иран, Ирак и Руската федерация. Специализираните мрежи продължиха също така да обменят информация след срещите.

Задачите на създадените специализирани мрежи включват: проучване на настоящите продукти за ИДП, съществуващи и планирани на национално равнище, с оглед избягване на дублиране на усилията; обмен на информация относно източници, библиографии, планирани проучвателни мисии и пр.; и оценка на нуждата от и изготвяне на ИДП на равнище ЕС въз основа на методологията, изложена в доклада на EASO за ИДП. Цялата относима информация, генерирана от тези мрежи, беше поставена на общия европейски портал за ИДП, така че е достъпна за експертите и лицата, вземащи решения, в целия ЕС. Мрежата служеше също и като важен инструмент за изграждане на капацитета на новоназначените служители в областта на ИДП, които започват работа с определена държава на произход, както и за държави, които сега създават свой капацитет за ИДП и се интересуват от включване в някои мрежи за определени държави с цел да се възползват от съществуващите специализирани познания. Подходът на мрежата за ИДП използва по този начин събрания вече експертен опит в държавите членки и помогна за създаването му, там където го няма. По този начин подходът на мрежата даде възможност за постепенното създаване на резерв от общи ИДП в отговор на нуждите на лицата, вземащи решения на територията на Съюза, и доведе стъпка по стъпка до въвеждане и хармонизиране на стандартите в тази съществена част от ОЕСУ.

В течение на 2013 г. EASO организира 10 семинара или работни групи за практическо сътрудничество с определени държави с акцент върху ИДП, върху политиката, или върху съчетание от двете. Семинарите и работните групи поставиха ударението върху Сирия (март и юни 2013 г.), Западните Балкани (март 2013 г.), Руската федерация (юли 2013 г.), Сомалия (септември 2013 г.) и Пакистан (септември 2013 г.). Освен това EASO организира през ноември 2013 г. семинар относно ИДП и Нигерия за членове на италианските съдилища и трибунали в контекста на плана на EASO за специална подкрепа за Италия. Семинари бяха проведени в Рим за лицата, вземащи решения на първа инстанция, относно принципите на ИДП (септември 2013 г.), за Афганистан и Пакистан (ноември 2013 г.) и за Гана, Мали, Нигерия и Сенегал (декември 2013 г.). Оперативна подкрепа на EASO в областта на ИДП бе предоставена и на Гърция. Освен изготвянето на информационни листовки за основните държави на произход, което вече започна предходната година, подкрепата включваше още анализ на нуждите и план за евентуална база данни на ИДП за Гърция.

Относно положението в областта на международната закрила в ЕС във връзка с държавите от Западните Балкани, през ноември 2013 г. EASO изготви доклад под надслов „Кандидати за международна закрила от Западните Балкани — сравнителен анализ на тенденциите, факторите, които изтласкват и привличат мигрантите, и ответните реакции“⁽³⁾. Сравнителният анализ предоставя обща информация и анализи, които могат да допълнят дейностите за ИДП в EASO и на национално равнище, както и практическите мерки в процеса на вземане на решения.

И накрая, след дейностите, посочени в точка 3.1, през 2013 г. бе актуализиран и учебният модул на EASO относно ИДП.



⁽³⁾ Сравнителният анализ може да се намери онлайн на: <http://easo.europa.eu/wp-content/uploads/BZ0213708ENC.pdf>

3.4. Списък на EASO с достъпните езици

Списък на EASO с достъпните езици в цифри за 2013 г.
<i>264 езика, включени в списъка.</i>

През 2012 г. EASO изготви списък на достъпните езици, имащ за цел да се посочат езиците, които са по принцип достъпни за пряк превод в държавите членки. През 2013 г. EASO поддържа и актуализира списъка, който включва 264 езика. Така списъкът с достъпните езици бе актуализиран и предоставен на държавите членки през април 2013 г. През последното тримесечие на 2013 г. EASO улесни контактите за Гърция и Кипър, които бяха изразили нужда от преводачески услуги на езици, които не са достъпни в техните собствени административни органи.

3.5. Практическо сътрудничество на EASO

Практическо сътрудничество на EASO в цифри за 2013 г.
<i>40 дейности по практическо сътрудничество.</i>

Съгласуваното прилагане на ОЕСУ предполага общи практики. Насърчаването на практическото сътрудничество и общите практики е основно задължение на EASO. Поради това през 2013 г. EASO продължи своите дейности по практическо сътрудничество (с определени държави, правно и тематично) и укрепи специализираните си мрежи.

През 2013 г. EASO консолидира концепцията и методологията за практическо сътрудничество въз основа на работата, осъществена от работната група през първите две години от функционирането на EASO. Така всички дейности на EASO в тази област бяха групирани под надслов „практическо сътрудничество“ и съгласувани с преработения текст на пакета на ЕС в областта на международната закрила в тясно сътрудничество с Европейската комисия.

В тази рамка EASO организира 40 дейности по практическо сътрудничество, за които се говори в другите раздели на доклада.

3.6. Специфични програми на EASO

3.6.1. Непридружени непълнолетни лица

Дейности на EASO относно непридружени непълнолетни лица в цифри за 2013 г.
<i>Публикация на EASO относно определяне на възрастта. 4 експертни заседания относно практическото сътрудничество при откриване на семействата. Проучване на EASO относно откриването на семействата. Организирана годишна конференция за практическо сътрудничество по въпросите на непридружени непълнолетни лица.</i>

Работата на EASO в областта на непридружените непълнолетни лица се извършваше в рамките на плана за действие на Европейската комисия относно непридружени непълнолетни лица (2010—2014 г.), който приканва за общ подход на ЕС при справяне с предизвикателствата, свързани с пристигането в ЕС на голям брой непридружени непълнолетни лица. Този план за действие се основава на принципа на висшия интерес на детето и в него се определят три основни насоки за действие: превенция, закрила и трайни решения.

През 2013 г. EASO доразви дейността си в тази област, по-специално по тематични въпроси, като определяне на възрастта и откриване на семействата.

Във връзка с определянето на възрастта EASO изготви в окончателен вид публикацията на EASO под надслов „*Практиката на EASO при определяне на възрастта в Европа*“⁽⁴⁾. В публикацията е даден преглед на практиките в целия ЕС във връзка с определянето на възрастта, имащи за цел да бъдат в помощ на служителите в областта на политиките при разработване на процеси и процедури за определяне на възрастта в съответствие с ОЕСУ. Публикацията беше изготвена след консултации и в сътрудничество с администрациите на държавите членки, както и с други експерти в областта, на които бе дадена възможността да редактират и коментират съдържанието, обхвата и предварителните версии. В доклада се съдържат анализ на обстоятелствата при определянето на възрастта, процедурни средства и предпазни мерки, инструменти и методи за определяне на възрастта, процеси на вземане на решение и сътрудничество с други субекти, като във всички тези области са дадени ключови препоръки.

Във връзка с откриването на семействата през 2013 г. EASO проведе четири експертни срещи за практическо сътрудничество по този въпрос, на които бяха положени усилия да се намери решение на ключовите въпроси, предизвикателствата и добрите практики. Целта беше насърчаване на обмена на информация и практики. Съвместно с държавите членки в срещите участваха представители от Европейската комисия, FRA, ВКБООН, Международната организация за миграция (МОМ), членове на съдилищата и трибуналите в държавите членки, Международния комитет на Червения кръст (МКЧК), ECRE и фондация „Спасете децата“. Освен това през 2013 г. EASO и Европейската комисия изпратиха съвместен въпросник за държавите членки относно настоящата политика и практика по тази тема. Това проучване доведе до по-добро разбиране на начина, по който държавите членки работят на практика за откриване на семействата. Въз основа на резултатите бяха започнати по-широки консултации със съответни експерти от международни организации, организации на гражданското общество, академичните среди, медицински специалисти, членове на съдилищата и трибуналите и други агенции на ЕС. На базата на тези дейности ще бъде изготвен всеобхватен преглед на настоящата практика при откриване на семействата.



В допълнение, както е посочено в раздел 3.1, модулът на EASO „Провеждане на интервю с деца“ бе също преразгледан и актуализиран. При актуализирането беше взет предвид преработеният пакет на ЕС в областта на международната закрила и развитието на ОЕСУ. В последната версия на модула акцентът е върху начина за провеждане на интервю с използване на метода за диалогична комуникация, разработен изрично за провеждането на интервю с деца. Тази техника дава възможност за изграждане на връзка между интервюиращия и детето, с което се създава сигурна среда на доверие, така че децата да могат да разказват свободно за своите преживявания. В модула се разглеждат също специфични за децата въпроси, като ролята на представителя, обстоятелствата на непридружените непълнолетни лица, уязвимостта и справянето с трудни ситуации.

През декември 2013 г. EASO проведе първата си годишна конференция във връзка с дейностите на Службата относно непридружените деца с участието на държавите членки на ЕС, Европейската комисия, ВКБООН, и членове на гражданското общество, включително представители на съдилищата и трибуналите. Основна тема на конференцията беше преглед и оценка на дейностите на EASO, предприети досега в областта.

⁽⁴⁾ Публикацията може да се намери онлайн на: <http://easo.europa.eu/wp-content/uploads/EASO-Age-assessment-practice-in-Europe.pdf>

3.6.2. Трафик на хора

Дейности на EASO относно трафика на хора (ТХ) в цифри за 2013 г.

*Участие в заседания на агенциите в областта на правосъдието и вътрешните работи.
2 учебни сесии във връзка с модула относно провеждане на интервю с лица в уязвимо положение.
Назначаване на ресорен служител в областта на ТХ и пола.*

През 2012 г. Европейската комисия прие стратегията на ЕС за премахване на трафика на хора 2012—2016 г. Необходимостта от борба с трафика на хора по мултидисциплинарен, координиран и съгласуван начин и за включване на всички лица, работещи в различните области на трафика на хора, доведе до успешен резултат. Това е в съответствие с мандата на координатора на ЕС за борба с трафика на хора, който ще наблюдава прилагането на стратегията с оглед подобряване на координацията и съгласуваността между всички лица, участващи в борбата с трафика на хора.

Освен това ръководителите на съответните агенции в областта на правосъдието и вътрешните работи (CEPOL, EASO, Европейския институт за равенство между половете (EIGE), Евроюст, Европол, FRA и Frontex) подписаха през октомври 2011 г. съвместна декларация, в която се ангажираха да се справят с ТХ по координиран, съгласуван и всеобхватен начин.

В този контекст EASO участва през 2013 г. в няколко заседания на агенциите в областта на правосъдието и вътрешните работи с цел насърчаване на обмена и координацията на оперативните дейности в контекста на стратегията на ЕС.

През 2013 г. EASO съсредоточи усилията си и върху лицата в уязвимо положение в смесените миграционни потоци като част от дейностите си в подкрепа на съгласуваното и всеобхватно прилагане на ОЕСУ. Потенциалните жертви на ТХ имат характерни особености като лица в уязвимо положение в производството за предоставяне на закрила. За да се гарантира, че служителите в областта на международната закрила ще бъдат със заострено внимание при откриването и насочването на жертвите на ТХ, в набора от инструменти на EASO има съответни инструменти и информация, по-специално в учебните модули и наръчници, включително в модула „Провеждане на интервю с лица в уязвимо положение“. Две целеви сесии тип „обучение на обучаващи лица“ за този модул бяха организирани през април и октомври 2013 г.

През декември 2013 г. EASO стартира разработването на нов учебен модул „Пол, полова идентичност и сексуална ориентация“, в който ще бъде разгледано свързаното с пола явление на трафик на хора.

И накрая, през 2013 г. EASO сключи договор с ресорен служител в областта на ТХ и пола, който ще координира дейността на EASO в тази област, ще включи перспективата на лицата в уязвимо положение във всички области на дейността на EASO и ще съдейства за съгласуваност на политиката в тази област.

3.6.3. Сътрудничество с членове на съдилищата и трибуналите

Сътрудничеството на EASO с членове на съдилищата и трибуналите през 2013 г. в цифри

4 консултативни срещи със съдебни асоциации (относно стратегията, професионалното развитие, събиране и разпространение на съдебната практика и изграждането на капацитет в контекста на оперативните дейности на EASO).

Създадена рамка за сътрудничество със съдилищата и трибуналите.

Изградена мрежа на европейски и национални членове на съдилищата и трибуналите.

Семинар за напреднали относно прилагането на член 15, буква в) от Директивата относно признаването.

3 семинара за съдебната власт в Италия (ИДП относно Нигерия, оценка на доказателствата и достоверност, и техники за провеждане на интервю).

100 европейски и национални определения относно тълкуването на член 15, буква в) от Директивата относно признаването, събрани и разпространени.

Годишно заседание за планиране и координация.

Експертно участие в 6 външни събития за изграждане на капацитет, включително 2 семинара на TAIEХ за съдии по бежанско право, заключителната конференция за проекта CREDO, Асоциацията на европейските административни съдии (АЕАJ), заседание на работната група и конференция на европейския филиал на IARLJ.

В течение на 2013 г. продължи откритата консултация, започнала през 2012 г., относно подкрепата на Агенцията и ролята, която лицата, натоварени с вземането на решения на втора инстанция, могат да имат за прилагането на ОЕСУ. Като част от процеса на консултации EASO проведе четири срещи на специализираната работна група. Консултациите доведоха до приемането на рамка на EASO относно сътрудничеството с членове на съдилищата и трибуналите, в която се определя подходът на Агенцията и основните области на това сътрудничество. С приемането на тази рамка EASO засили ангажираността си да гарантира, че нейните дейности по практическото сътрудничество се извършват при пълно зачитане на независимостта на съдилищата и трибуналите.

През август 2013 г. EASO се обърна към съответните съдилища и трибунали в държавите членки, за да представи тази рамка, което доведе до създаването на мрежа на EASO, състояща се от представители на Съда на Европейския съюз, ЕСПЧ, държавите членки, Норвегия и Швейцария, които официално назначиха лице за контакт относно сътрудничеството си с EASO. EASO консолидира също така доброто си сътрудничество с IARLJ и АЕАJ чрез официална размяна на писма и продължи сътрудничеството си с ВКБООН, FRA, академичната общност, организациите на гражданското общество и други свързани партньори, като Европейската мрежа за съдебно обучение (EJTN).

През юни 2013 г. EASO проведе първата си формална двустранна среща с членове на Съда на Европейския съюз и ЕСПЧ, насочена към насърчаване на сътрудничеството по въпросите на международната закрила и засилване на участието им в мрежата на EASO. Освен това през септември EASO участва в работната група на АЕАJ по въпросите на международната закрила и имиграцията и в конференцията на европейския филиал на IARLJ през октомври. И накрая, EASO участва в семинар по законодателството на ЕС в областта на международната закрила, организиран от работната подгрупа на EJTN по административно право.

През декември 2013 г. EASO проведе годишното си заседание за оценяване на напредъка и ангажиране на членовете на съдилищата и трибуналите в планирането на дейностите за 2014 г.

По отношение на професионалното развитие EASO проведе през декември първия си семинар за напреднали, имащ за цел насърчаване на обсъжданията между опитните членове на съдилищата и трибуналите относно прилагането на член 15, буква в) от Директивата относно признаването. Освен това EASO отбеляза напредък в подготовката на методологията си за разработване на професионална учебна програма, която ще бъде приета през 2014 г.

По отношение на събирането и обmena на съдебна практика EASO, в контекста на по-широка инициатива относно развитието на своята система за информация и документация и базата данни за съдебната практика, събра случаи от съдебната практика, включително около 100 европейски и национални решения относно прилагането на член 15, буква в) от Директивата относно признаването, които бяха разпространени

чрез мрежата на EASO. Тази сбирка предоставя полезен преглед на над 100 относими европейски и национални решения по темата.

В контекста на плана за специфична подкрепа за Италия, EASO извърши задълбочена оценка на нуждите с помощта на италианската съдебна власт, която доведе до изготвянето на професионален план. Планът, разработен в тясно сътрудничество с Италианския съдебен институт, включваше организирането на три пилотни семинара в Малта относно оценката на доказателствата и достоверността (октомври 2013 г.), ИДП (ноември 2013 г.) и техники за провеждане на интервю (декември 2013 г.). Положителната оценка на тези семинари потвърди подкрепата на EASO за организирането на учебен курс като част от официалната програма на Италианския институт през 2014 г.

Освен това EASO участва в два семинара на инструмента за техническа помощ и обмен на информация (TAIEX) в контекста на политиката за разширяване на ЕС. През април 2013 г. в Скопие (Бивша Югославска република Македония) се проведе семинар относно регионалното сътрудничество между съдиите по бежанско право, а през май 2013 г. бе организиран втори семинар в Сараево (Босна и Херцеговина) относно най-добри практики при използването на ИДП в производството за предоставяне на закрила за работещите в тази област от региона.

3.7. Специална подкрепа на EASO

3.7.1. Съобразена с нуждите подкрепа и изграждане на капацитет

Съобразена с нуждите подкрепа и изграждане на капацитет на EASO през 2013 г. в цифри
<p>2 плана за специална подкрепа в процес на изпълнение (Италия и Швеция). Специфично обучение, проведено по 2 модула на EASO за Швеция. 25 експерти, разположени в 10 екипа за подкрепа в областта на международната закрила в Италия. 6 тематични семинара относно регламента от Дъблин и ИДП за Италия. Проучване на системата и процедурите за прием в Италия. 3 семинара за италиански съдии (оценка на доказателствата и достоверност, техники за провеждане на интервю и ИДП, със специално удареие върху Нигерия).</p>

В течение на 2013 г. EASO доразви мерките си за специална подкрепа под формата на целеви мерки за държавите членки с някои идентифицирани и специфични нужди, свързани с изпълнението на преработения пакет на ЕС в областта на международната закрила.

В резултат EASO предостави съобразена с нуждите помощ на Швеция и Италия в контекста на плановете за специална подкрепа, подписани съответно през декември 2012 г. и юни 2013 г. Тази подкрепа беше оказана по искане на тези държави членки и в съответствие с оценката на EASO, основаваща се наред с други неща върху нейния анализ в рамките на СРПГ.

Освен това през октомври 2013 г. бе подписан оперативен план на EASO с България, включващ както извънредни, така и структурни и съобразени с нуждите мерки. Без да се засяга различният характер на мерките, всички дейности, извършени през 2013 г. по този оперативен план за България са отчетени в раздел 3.8 „Спешни мерки за подкрепа“.

План за специална подкрепа на Швеция

След искане, направено от Швеция, през декември 2012 г. беше подписан план на EASO за специална подкрепа. Планът имаше за цел да окаже съдействие на Швеция за укрепване на нейната система за предоставяне на международна закрила, като разширен брой служители бъдат обучени по учебната програма на EASO. EASO предостави специална подкрепа на Швеция чрез провеждане на сесии тип „обучение на обучаващи лица“ през месеците януари и февруари 2013 г. по два модула на EASO: „Приобщаване“ и „Международно право в областта на бежанците и права на човека“.

План за специална подкрепа на Италия

В случая с Италия на 7 декември 2012 г. на EASO беше представено искане от италианските власти. На 13 декември EASO реши да предостави подкрепа, с цел да се укрепи италианската система за международна закрила и прием в съответствие с преработения пакет на ЕС в областта на международната закрила и въз основа на установените нужди и оценката на състоянието на италианската система за международна закрила и прием, включително данните в СРПГ на EASO.



Подписване на оперативния план с Италия, Малта, 4 юни 2013 г.

Планът на EASO за специална подкрепа на Италия беше подписан на 4 юни 2013 г. и включваше 45 дейности за подкрепа от техническо и оперативно естество с оглед оказване на съдействие за укрепване на прилагането от Италия на преразгледаните правни инструменти на ОЕСУ. През септември бе съгласувано изменение на плана, предвиждащо включването на допълнителни мерки. Мерките, предвидени в плана, се очаква да бъдат изпълнени през периода юни 2013 г.—декември 2014 г.

В течение на 2013 г. бяха създадени екипи за подкрепа в областта на международната закрила, съставени от експерти на държавите членки и EASO и имащи за цел да предоставят подкрепа на Италия относно ИДП, за укрепване на аналитичния капацитет и на Дъблинската система, относно качеството на условията в приемните центрове, относно оперативните процедури за капацитета при спешни случаи и относно допълнителната подкрепа за апелативните инстанции. През 2013 г. общо 25 експерти бяха разположени в Италия в 10 екипа за подкрепа в областта на международната закрила с цел съдействие при изпълнението на плана за специална подкрепа.

Екипите на EASO за подкрепа започнаха дейността си през септември 2013 г. Подкрепа беше оказана по отношение на капацитета на Италия за събиране на данни и анализи. В тази връзка проучвателна мисия и среща бяха проведени в началото на ноември 2013 г. Подкрепа за ИДП беше предоставена през последното тримесечие на 2013 г. на териториално и централно равнище на три видеокоферентни семинара за италианските лица, натоварени с вземането на решения в областта на международната закрила, със специално ударение върху Мали, Гана, Нигерия и Сенегал. EASO оказва съдействие на Италия и с технически доклад относно изискванията на регламента от Дъблин във връзка с инфраструктурата, персонала и ресурсите в Министерството на вътрешните работи, както и с план за обучение относно системата DublinNet, Дъблинските процедури и оптималното разглеждане на случаите на лица в уязвимо положение. През ноември и декември 2013 г. бяха организирани три тематични семинара относно управлението и практическото изпълнение на процедурите съгласно регламента от Дъблин.

През октомври 2013 г. бе извършено проучване на условията за прием и необходимостта за укрепване на стандартите за качеството на системата за прием. Накрая, както бе посочено по-горе в раздел 3.6.3, през последното тримесечие на 2013 г. в Малта бяха организирани три семинара относно професионалното развитие, на които бяха разгледани случаи в областта на международната закрила. На семинарите бяха разгледани въпроси, като оценка на доказателствата и достоверност, техники за провеждане на интервю и ИДП, със специално ударение върху положението в Нигерия.

3.7.2. Преместване на лица в други държави

Дейности на EASO относно преместване на лица в други държави в цифри за 2013 г.

2 експертни срещи за практическо сътрудничество при преместване на лица в други държави.
Участие в първия Годишен форум относно преместване на лица в други държави.

Въз основа на проучването на дейностите за преместване на лица в други държави от Малта, извършено от EASO през 2012 г., Службата организира две експертни срещи през юни и ноември 2013 г. с участието на Европейската комисия, държавите членки, ВКБООН и МОМ. При обсъжданията ударението беше поставено върху практическия и законодателния аспект на общ подход при преместването на лица в други

държави, разработването на помощен материал относно използването на финансиране от ЕС за такова преместване и проучване на най-добрите практики в държавите членки за преместване на лица в други държави, включително системи за вътрешна организация, прием и условия на интегриране. Предложени бяха инструменти на EASO за преместване на лица в друга държава, като разработването на практически ръчник и методология за преместването.

EASO участва в първия Годишен форум относно преместване на лица в други държави, организиран от Европейската комисия през септември 2013 г., на който EASO изложи възможен общ подход към такова преместване. Срещата имаше за цел да предостави възможност да се окаже съдействие на държавите членки да разберат своите нужди от преместване на лица в друга държава в най-близко бъдеще и да им се помогне да се подготвят за своите ангажименти.

3.7.3. Работна група по въпросите на Средиземноморието

Дейностите на EASO във връзка с Работната група по въпросите на Средиземноморието в цифри за 2013 г.

8 дейности, заделени за EASO в рамките на Работната група по въпросите на Средиземноморието.

На 3 октомври 2013 г. трагедията край бреговете на Лампедуза, когато кораб с няколкостотин мигранти потъна, причинявайки смъртта на повече от 300 души, доведе до призови за ответни действия на ЕС за повече солидарност и взаимопомощ, с цел да се предотвратят смъртните случаи с мигранти в Средиземноморието. Така наречената Работна група по въпросите на Средиземноморието бе създадена веднага след произшествието със задача да се обсъдят конкретни действия, които да се предприемат във връзка с този проблем. В Работната група по въпросите на Средиземноморието бяха събрани експерти от всички държави членки, Европейската комисия, Европейската служба за външна дейност (ЕСВД), EASO, Frontex, Европол, FRA и Европейската агенция за морска безопасност (ЕАМБ). Въз основа на обсъжданията на 4 декември 2013 г. Европейската комисия прие съобщение (COM(2013) 869 окончателен).

EASO се включи пълноценно в процеса, като участва в заседанията на Съвета и на Комисията. Работната група по въпросите на Средиземноморието разработи различни насоки за действие, включително осем дейности, заделени за EASO, основно в пет области: подобряване на наблюдението на границите в помощ на спасяването на човешки живот; съдействие и солидарност под формата на финансова подкрепа за държавите членки, подложени на голям миграционен натиск; засилване на борбата срещу трафика, контрабандата и организираната престъпност; подобряване на регионалната закрила и регионалното презаселване; и законни начини за достъп до Европа и действия в сътрудничество с трети държави.

EASO допринесе за плана за действие, координиран от Европейската комисия, като предложи набор от мерки, които да бъдат изпълнени от Службата. Тези мерки включват, наред с други неща, инициативи, изпълнени от EASO в съответствие със стратегията на Службата за външни действия. По този начин EASO включи мерки в рамките на партньорствата за мобилност с Мароко и Тунис и на диалога на ЕС относно миграцията, мобилността и сигурността с Йордания, по-специално в рамките на проекта за ЕИСП на EASO—Frontex (вж. раздел 3.10.2). EASO показа своята готовност да предостави подкрепа на Либия в контекста на бъдещо партньорство относно диалога/мобилността. В съответствие със стратегията на EASO за външни действия Службата може да предостави обучение и други мерки за изграждане на капацитет като част от регионалните програми за закрила в Йордания, Либия и Тунис и ще проучи изпълнимостта на пилотна схема за съдействие при обработване на молбите, като същевременно подобри предоставянето на данни, за да се даде възможност за по-добро планиране във връзка с непредвидени ситуации.

Една от основните цели на Работната група по въпросите на Средиземноморието е да разработи мерки с цел да се предотврати или да се попречи на използването на опасни *modi operandi* от контрабандисти или трафиканти на хора, които подпомагат незаконното пресичане от мигранти на външните граници на ЕС.

3.8. Спешни мерки за подкрепа на EASO

Спешните мерки за подкрепа на EASO в цифри за 2013 г.

2 оперативни плана (България и Гърция) в процес на изпълнение.
 49 експерти, разположени в 25 екипи за подкрепа в България и Гърция.
 Проект на EASO—ВКБООН за Гърция относно обработването на нерешени случаи.
 2 съвместни инициативи за обучение на EASO—Frontex относно установяване на самоличността и националността за Гърция.
 8 семинара за практическо сътрудничество (относно ИДП, статистика и събиране на данни, и вземане на решения по въпросите на международната закрила) за Гърция.
 3 срещи на националните точки за контакт на резерва от експерти за намеса в областта на международната закрила.
 1 учение за спешни действия с Frontex на унгарско-румънската граница.

През 2013 г. EASO продължи да развива дейностите си за подкрепа на държавите членки, поставени под особено голям натиск в своята система за предоставяне на международна закрила и прием, по-специално чрез подпомагане на България и Гърция и развиване на капацитета на EASO за своевременно и ефективно реагиране при извънредни ситуации.

3.8.1. Оперативен план за Гърция

През 2013 г. EASO продължи своите спешни дейности в Гърция в съответствие с разпоредбите на оперативния план, подписан през април 2011 г. След приключване на първия етап от оперативния план в края на март 2013 г. беше съгласуван втори етап с цел продължаване на срока за мерките на EASO за подкрепа до 31 декември 2014 г.

В етап I от оперативния план ударението беше поставено върху преодоляване на изоставането, създаване на устойчива и ефикасна структура за международна закрила и прием и осигуряване на качеството на производството за предоставяне на закрила и прием. Този етап беше допълнен със споразумението за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ между EASO и ВКБООН (ноември 2012 г.— март 2013 г.), имащо за цел да помогне на Гърция при обработване на нерешените случаи, включително чрез издирване на неактивните дела и приемане на решения за прекратяване по жалбите, счетени за неактивни. С подкрепата на проекта бяха обучени над 90 полицейски курсанти и беше предоставена материална помощ.

В резултат на искане в началото на 2013 г. от Гърция, отправено въз основа на резултатите от първия етап и в общата рамка на преразгледания национален гръцки план за действие относно миграцията и международната закрила, на 7 март 2013 г. EASO подписа етап II от плана за действие (април 2013 г.— декември 2014 г.). Етап II обхваща мерки за подкрепа по-специално в областите обучение, насърчаване на устойчивото и ефикасно производство за предоставяне на закрила и прием, и финансиране от ЕС.

Считано от юни 2013 г., новите гръцки служби в областта на международната закрила (Службата за предоставяне на международна закрила, Службата за първоначален прием и Апелативният орган) станаха напълно функциониращи. Създаването на нови институции изискваше обучение на нови оперативни служители и изграждане на административен капацитет (напр. във връзка с качеството, ИДП, статистическите данни и пр.). EASO, която подкрепяше този процес от самото начало на оперативните действия през 2011 г., положи специални усилия за обучение на персонала на новите служби в рамките на учебната програма на EASO.

През 2013 г. особено внимание беше обърнато на увеличаването на капацитета за обработване и провеждане на интервюта за активните жалби. EASO съдейства за създаването до 1 април 2013 г. на 10 допълнителни комисии за жалби и специални случаи в допълнение към съществуващите вече 10 комисии.

Освен обучението, през септември и ноември 2013 г. бяха организирани две срещи за практическо сътрудничество с цел да се помогне на Гърция за създаването на база данни за ИДП, както и в областта на събирането и анализа на статистически данни. Допълнително EASO организира три семинара за членовете на

новите комисии за преодоляване на изоставането в производството за предоставяне на закрила, вземането на решения и използването на ИДП на първа и втора инстанция. Два допълнителни специализирани семинара имаха за целева аудитория докладчиците експерти на апелативния орган, а един семинар за напреднали беше насочен към членовете на апелативните комисии.

Стратегически план за разработване на пилотна схема относно оценката на записа и стенограмата на интервюто беше предоставена на службата за предоставяне на международна закрила и апелативния орган.

EASO предостави също помощ във връзка с финансирането от ЕС с оглед повишаване на капацитета за усвояване и оптимизиране на фондовете на ЕС, по-специално на Европейския бежански фонд. Освен това EASO предостави експертния си опит при подготовката на новия фонд „Убежище, миграция и интеграция“ (ФУМИ) с оглед на новата многогодишна финансова рамка.

И накрая, в съответствие с работното споразумение между EASO и Frontex, през април и ноември двете агенции проведоха първите съвместни пилотни курсове за обучение по установяване на националността. Тези съвместни курсове за обучение допринесоха за подобряване на достъпа до производството за предоставяне на закрила за всички мигранти, които остават в Гърция (включително в пограничните райони).

Общо за всички дейности бяха разположени 34 експерта в 18 екипа за подкрепа в областта на международната закрила в рамките на оперативния план за Гърция през 2013 г.

3.8.2. Оперативен план за България

Поради голямото нарастване на потока на търсещи международна закрила лица, и по-специално на броя на такива лица от Сирия, на 14 октомври 2013 г. България поиска подкрепа от EASO. Оперативният план на EASO за България беше подписан на 17 октомври 2013 г. и имаше за цел да предостави техническа и оперативна помощ на България за периода до края на септември 2014 г. Планът си поставя за цел да помогне на България да се справи с увеличавания поток, като в същото време подобри и укрепи системата на България за предоставяне на международна закрила и прием в контекста на прилагането на инструментите да ОЕСУ.

Мерките на EASO в подкрепа на България се разделят на три категории, а именно оперативна подкрепа, институционална подкрепа и хоризонтална подкрепа. През 2013 г. бяха съставени съвместни екипи за подкрепа в областта на международната закрила и експертни екипи, състоящи се от експерти на EASO, експерти от държавите членки и български служители, като такива екипи ще се съставят и през 2014 г. Тяхната подкрепа включва: предварително идентифициране и предварителна регистрация на смесени миграционни потоци, предварителна регистрация на търсещи международна закрила лица и насочване на непридружените непълнолетни лица и лицата в уязвимо положение към съответното производство за предоставяне на закрила, както и подкрепа за процеса на вземане на решение за предоставяне на закрила. Съгласно оперативния план EASO предоставя също обучение за българските служители и изграждане на капацитет за ИДП, организира тематични семинари и предоставя технически консултации. Това включва разработване на стратегия за увеличаване на капацитета на съоръженията за приемане и по-добро използване на съществуващите възможности за приемане. Освен това се предлага експертен опит относно усвояването на спешна финансова подкрепа за България от фондовете на ЕС. Началната среща за изпълнението на оперативния план на EASO за България се състоя на 5 ноември 2013 г. в София.

През 2013 г. дейностите за незабавно осигуряване на подкрепа поставиха ударението върху проучване на производството за предоставяне на закрила и предлагане на поетапни решения във връзка с българското производство за регистрация, предоставяне на международна закрила и прием, както и предоставяне на подкрепа за предварителната регистрация на търсещите международна закрила лица в различни приемни центрове. Във връзка с това беше изготвен наръчник за процеса на регистрация.



Подписване на оперативния план с България, Букурещ, 17 октомври 2013 г.

Общо за всички дейности бяха разположени 15 експерти в седем екипа за подкрепа в областта на международната закрила в рамките на оперативния план за България през 2013 г.

3.8.3. Подготовка за спешни мерки за подкрепа

В течение на 2013 г. EASO продължи да развива капацитета си да реагира своевременно на извънредни ситуации и искания за подкрепа.

На първо място EASO проведе три срещи на националните точки за контакт на резерва от експерти за намеса в областта на международната закрила, за да обсъди неговите профили и най-ефикасния начин за реагиране на искания за оперативна подкрепа и за ефективно разполагане на експертите на държавите членки с оглед те да съдействат за оперативната подкрепа на EASO.

Второ, през 2013 г. EASO изготви три наръчника за вътрешна употреба от Службата относно административните процедури, оперативното разполагане и възстановяването на сумите за експерти, разположени в екипите за подкрепа в областта на международната закрила.

И накрая, през лятото на 2013 г. EASO проведе учение за спешни мерки за подкрепа. Учението се осъществи във връзка с оперативното учение на Frontex (REX 2013) в пограничните райони на Унгария с Румъния и Сърбия. На съвместното учение бяха изпитани капацитетът и процедурите на EASO за разполагане на екипи за подкрепа в областта на международната закрила при ситуации на особено силен натиск в някои държави членки, както и солидарността на ЕС в областта на международната закрила и практическото сътрудничество между EASO, Frontex и държавите членки на ЕС. Учението за спешни мерки имаше за цел симулиране на ситуация на особено силен натиск на територията на Унгария и Румъния, по-точно в региона, съседен с пограничните райони на Унгария и Румъния със Сърбия, където се очакваше голям поток от мигранти и лица, потенциални кандидати за международна закрила. EASO разположи екипи за подкрепа в областта на международната закрила, състоящи се от експерти по регистриране и скрининг за идентифициране на нуждите от международна закрила в смесените миграционни потоци и от експерти по кандидатите със специални нужди.

3.9. Информационна и аналитична подкрепа на EASO

Информационна и аналитична подкрепа на EASO в цифри за 2013 г.

Стартирал етап II на СРПГ.

Преглед на статистическите практики в Европа.

Годишен доклад относно положението в областта на убежището в ЕС за 2012 г.

3 тримесечни доклади в областта на международната закрила.

12 месечни доклади в областта на международната закрила (само за ЕС).

3.9.1. Система за ранно предупреждение и готовност

През 2013 г. EASO продължи да развива своята СРПГ в тясно сътрудничество с Европейската комисия (ГД „Вътрешни работи“ и Евростат), Frontex, ВКБООН и други партньори, действайки в полезно взаимодействие със съществуващите механизми за събиране на данни в областта на международната закрила. През февруари EASO утвърди три основни стъпки в процеса за СРПГ: прочуване на начините, по които функционират системите на държавите членки за предоставяне на международна закрила и по които статистическите данни в областта на международната закрила се докладват на Евростат; избор на най-важните и ефективни показатели, даващи възможност за цялостен преглед (от достъп до процедурата до връщане и интегриране) на практическото функциониране на ОЕСУ в целесъобразни срокове; и създаване на група за предоставяне на статистически данни (GPS), състояща се от представители, посочени от държавите членки като техни лица за контакт, отговарящи за качеството и своевременността на статистическите данни в областта на международната закрила.

През април 2013 г. EASO организира първото заседание на GPS, на което бе обсъдено предложение за всеобхватен набор от показатели. Показателите имаха за цел да предоставят данни относно практическото функциониране на всички ключови аспекти на ОЕСУ. През лятото на 2013 г. EASO изготви въпросник в тясно сътрудничество с други европейски органи, работещи с данни в областта на международната закрила (т.е. ГД „Вътрешни работи“, Евростат, Frontex) с оглед да се осигури общ европейски подход. В този смисъл държавите бяха приканени да представят по същия начин информация от различните организационни заинтересовани страни. Въз основа на въпросника EASO изготви доклад под надслов „СРПГ — Преглед на статистическите практики в Европа“. Като първи всеобхватен преглед на настоящите практики във връзка със събирането на статистически данни относно международната закрила във всички държави членки на ЕС, и асоциирани страни, той заключава, че съществуват големи различия при събирането и докладването на данни в целия ЕС. Причините за тези различия са свързани както с различните тълкувания на достиженията на правото на ЕС в областта на международната закрила и регламентирането на статистиката относно миграцията, така и с организационни особености на националните системи и практиките за докладване в областта на международната закрила. През декември 2013 г. бяха публикувани нови насоки на Евростат.

В съответствие с поэтапния подход през ноември 2013 г. EASO стартира етап II от СРПГ, т.е. следващата стъпка за внедряване на работата на EASO за статистически анализ въз основа на настоящите дейности за събиране на данни за аналитичните продукти на EASO (месечни и тримесечни). При етап II ударението е поставено върху първата инстанция, като се предвижда събирането на данни по четири показателя (молби, оттегляне, решения и нерешени случаи). Изготвени и изпратени на държавите членки бяха насоки за тълкуване на определенията на показателите и бяха проведени учебен курс и среща за обсъждане с членовете на GPS с оглед постигане на общо разбиране. Ежемесечното събиране на данни стартира на 1 април 2014 г.

Освен *Годишния доклад на EASO относно положението в областта на убежището в Европейския съюз през 2012 г.*, представен подробно в следващия раздел, през 2013 г. EASO започна изготвянето на своите тримесечни и месечни доклади в областта на международната закрила, даващи възможност за редовен анализ на тенденциите на молбите за международна закрила, основните държави на произход, профила на кандидатите и на държавите, където са подадени молбите, и съдържащи целеви анализи на натоварености, заслужаващи особено внимание, като Еритрея, Русия, Сирия или Западните Балкани. През 2013 г. EASO изготви три тримесечни доклада ⁽⁵⁾ и 12 месечни доклада (само за ЕС) в областта на международната закрила. Закупени бяха усъвършенствани софтуерни продукти за статистика и проучване и за използването им бяха обучени служители с оглед да се подобри капацитетът за извършване на анализи и визуализацията на данните.

3.9.2. Годишен доклад относно положението в областта на убежището в Европейския съюз

През юни 2013 г. EASO изготви втория си годишен доклад относно положението в областта на убежището в ЕС за 2012 г. ⁽⁶⁾.

Годишният доклад на EASO относно положението в областта на убежището в Европейския съюз през 2012 г. предостави всеобхватен преглед на положението в областта на международната закрила в ЕС, като разгледа потоците от кандидати за международна закрила към ЕС, анализира данните за молбите и



⁽⁵⁾ Тримесечните доклади в областта на убежището могат да се намерят онлайн на: <http://easo.europa.eu/asylum-trends-analysis/quarterly-report>

⁽⁶⁾ Докладът може да се намери онлайн на: <http://easo.europa.eu/asylum-documentation/easo-publication-and-documentation>

решенията и се спря върху някои от най-важните държави на произход на кандидатите за международната закрила през 2012 г.

Годишният доклад на EASO послужи също като полезен инструмент за националните и европейските лица, отговорни за разработването на политиките, помагайки за установяване на областите, където има най-голяма нужда от подобрение (и където EASO и другите ключови заинтересовани страни трябва следователно да насочат бъдещите си усилия), в съответствие със заявената от Службата цел за подобряване на качеството, съгласуваността и ефективността на OЕСУ.

Във връзка със своята методология, през февруари 2013 г. EASO прие нов подход въз основа на поуките, извлечени от опита с първия годишен доклад на EASO относно поло жението в областта на международната закрила през 2011 г. Новата методология включваше декларация за принципите и стандартно съдържание, както и стъпките за събирането и обработването на информацията, предоставена от държавите членки, Европейската комисия и гражданското общество, времевата рамка и процедурата за консултации.

3.9.3. Подкрепа на EASO за трети държави

Подкрепата на EASO за трети държави в цифри за 2013 г.
<p>3 държави (Йордания, Мароко и Тунис), включени в обхвата на проекта за Европейски инструмент за съседство и партньорство.</p> <p>Приета стратегията на EASO за външни действия.</p> <p>2 срещи за практическо сътрудничество (външно измерение на OЕСУ и презаселване).</p> <p>Участие в 3 срещи на партньорствата за мобилност на ЕС с Мароко и Тунис и на диалога ЕС—Йордания относно миграцията, мобилността и сигурността.</p> <p>Участие в процеса от Прага.</p> <p>Експертен принос за 2 семинара на TAIEX за съдии по бежанско право.</p>

Вътрешното и външното измерение в областта на миграцията и международната закрила са тясно свързани помежду си. Миграцията и международната закрила са проблеми, които не могат да бъдат ефективно решени, без да се държи сметка за сътрудничеството с трети държави.

През ноември 2013 г. EASO прие своята стратегия за външни действия ⁽⁷⁾ като признание за важната роля, която Агенцията се очаква да изпълнява във външното измерение на OЕСУ. През първите години от своята дейност EASO предпочете обаче да постави акцента върху подкрепа на прилагането на OЕСУ в ЕС чрез разработване на инструменти за практическо сътрудничество. Стратегията за външното измерение определи подхода и общата рамка, в която EASO ще развива своята дейност във връзка с външното измерение на OЕСУ. Освен това бяха уточнени ролята на EASO във външното измерение на OЕСУ, основните му принципи, методологията за прилагането и географските приоритети, както и формите на външните действия на EASO. Общата цел на EASO за външните действия на Агенцията могат да бъдат определени, както следва: засилване на капацитета за предоставяне на международна закрила и прием в трети държави с оглед на по-добра закрила на търсещите международна закрила лица, улесняване на презаселването от държавите членки на бежанци от трети държави в ЕС и сътрудничество с трети държави по въпроси, свързани със задълженията и дейностите на EASO. Външните действия на EASO са в съответствие с общите политики и приоритети на ЕС в областта на външните отношения, и по-специално с глобалния подход към миграцията и мобилността (ГПММ), Европейската политика за съседство (ЕПС) и Стратегията за разширяване на ЕС и те се осъществяват в рамките на регламента за EASO. Външните действия на EASO могат да приемат една или повече от следните форми: подкрепа на изпълнението на регионалните програми за закрила и други действия, свързани с устойчиви решения в трети държави; осигуряване на обучение на EASO за компетентните органи в трети държави; изпълняване на координираща роля чрез разработване на действия за практическо сътрудничество в сътрудничество с Европейската комисия и съответните партньори в дейностите за презаселване, предприети от държавите членки; подкрепа за изграждане на капацитет в системите за предоставяне на международна закрила и прием на трети държави; и предоставяне на помощ и консултации във връзка с политиките на държавите членки, Европейската комисия и ЕСВД относно положението в областта на международната закрила и нуждите на трети държави.

⁽⁷⁾ Стратегията може да се намери онлайн на: <http://easo.europa.eu/wp-content/uploads/EASO-External-Action-Strategy.pdf>

В съответствие с тази стратегия за външни действия EASO разработи дейности в областта на презаселването и изграждането на капацитет в трети държави.

3.9.4. Презаселване

Въз основа на изводите от първия семинар относно политиката за презаселване на ЕС, състоял се през 2012 г., EASO организира среща за практическо сътрудничество в областта на презаселването през ноември 2013 г. Срещата предостави възможност за обсъждане на плановете за поемане на задължения за бъдещо финансиране от ЕС в рамките на ФУМИ, както и на евентуални съвместни мисии за подбор. EASO предложи да се създаде мрежа на специалисти по презаселването с представители на държавите членки на ЕС, Европейската комисия, ВКБООН, МОМ и ключови организации на гражданското общество, работещи в тази област.

EASO освен това се включи активно в Годишните тристранни консултации по презаселването (ATCR), организирани от ВКБООН, които се състояха през юли 2013 г. Основните обсъдени въпроси бяха глобален преглед и приоритети на презаселването и целеви показатели на презаселването за 2014 г., както и поемане на многогодишни задължения.

3.9.5. Външно измерение и изграждане на капацитет в трети държави

EASO разви допълнително своите дейности в областта на външното измерение, като координира обмена на информация и действията по въпроси, поставяни от външното измерение на ОЕСУ. EASO се стремеше към сътрудничество с компетентните органи на трети държави по технически въпроси с одобрението на Европейската комисия и в рамките на ГПММ.

През октомври 2013 г. EASO организира семинар за практическо сътрудничество относно ролята на Агенцията във външното измерение на ОЕСУ.

Във връзка с изграждането на капацитет в трети държави EASO участва в диалога между ЕС и Йордания относно миграцията, мобилността и сигурността през февруари 2013 г., както и в среща в рамките на партньорството за мобилност ЕС—Мароко през септември 2013 г. В допълнение през ноември 2013 г. се състоя среща в рамките на партньорството за мобилност ЕС—Тунис.

През декември 2013 г. EASO подписа също така споразумение за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ с Европейската комисия (ГД „Развитие и сътрудничество — EuropeAid“) съгласно ЕИСП за съвместен проект с Frontex, имащ за цел предоставяне на подкрепа за изграждане на капацитет на съответните органи в Йордания, Мароко и Тунис. В съответствие с работното споразумение между EASO и Frontex и в резултат на всеобхватен подход към миграцията, предоставянето на международна закрила и управлението на границите, Frontex се съгласи да участва в изпълнението на проекта. Под надслов „Насърчаване на участието на Йордания в работата на EASO, както и участието на Тунис и Мароко в работата на EASO и Frontex“, проектът беше одобрен за период на изпълнение 18 месеца със заделен бюджет от приблизително 1 млн. евро.

И накрая, от 2012 г. EASO участва в проекта „Качество и обучение при производството в областта на международната закрила“, който се изпълнява в рамките на целево насочената инициатива по процеса от Прага. През 2013 г. Агенцията продължи работата си по изпълнението на програмата за обучение на EASO в източните съседни държави на ЕС, както и в Турция.

Освен това през 2013 г. EASO реши да подкрепи проекта на ВКБООН „Инициатива за качество на системите за предоставяне на международна закрила в Източна Европа и Южен Кавказ“, като осигури обучение на държавите от този регион съгласно програмата за обучение на EASO, включително разрешение на Агенцията за превод на конкретни модули на руски език.

В допълнение, както бе посочено в раздел 3.6.3, EASO участва в два семинара за инструмента на TAIEX в контекста на политиката за разширяване на ЕС. През април 2013 г. в Скопие (Бивша Югославска република Македония) се проведе семинар относно регионалното сътрудничество между съдиите по бежанско право, а през май 2013 г. бе организиран втори семинар в Сараево (Босна и Херцеговина) относно най-добри практики при използването на ИДП в производството за предоставяне на закрила за работещите в тази област от региона.

4. Рамка и мрежа на EASO



4.1. Управителен съвет

Управителният съвет на EASO в цифри за 2013 г.

31 членове и наблюдатели.

4 заседания на управителния съвет.

4 приети програмни документи (многогодишна работна програма за 2014—2016 г., работна програма за 2014 г., многогодишен план за политика по отношение на персонала за 2014—2016 г. и бюджет за 2014 г.).

2 приети доклада („Годишен доклад на EASO относно положението в областта на убежището в Европейския съюз през 2012 г.“ и „Годишен доклад за дейността на EASO през 2012 г.“).

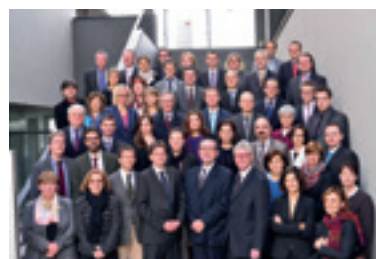
3 решения на управителния съвет приети.

Прието работно споразумение между EASO и ВКБООН.

Управителният съвет е управляващ и планиращ орган на EASO. През 2013 г. той се състоеше от 31 членове и наблюдатели (по един член от всяка държава членка с изключение на Дания, която е поканена да присъства като наблюдател, двама членове от Европейската комисия и един член на ВКБООН без право на глас). През 2013 г. управителният съвет избра свои нови председател и заместник-председател. Освен това представители на асоциираните страни (Исландия, Лихтенщайн, Норвегия и Швейцария) бяха поканени да присъстват на заседанията на управителния съвет като наблюдатели. Агенцията Frontex бе също поканена да участва в обсъждания на управителния съвет по определени въпроси, по-специално във връзка с положението в областта на международната закрила в ЕС, СРПГ и положението в Гърция.

През 2013 г. управителният съвет можа да изпълни ефективно своите задължения, включително официалното приемане на следните документи и решения:

- многогодишна работна програма за 2014—2016 г.;
- работна програма за 2014 г.;
- многогодишен план за политика по отношение на персонала за 2014—2016 г. (подлежи на одобрение от Европейската комисия);
- бюджет на EASO за 2014 г.;
- работно споразумение между EASO и ВКБООН;
- решение № 18 от 13 юни 2013 г. на управителния съвет за приемане на становище относно окончателния счетоводен отчет на EASO за 2012 г.;
- решение № 19 от 16 септември 2013 г. на управителния съвет за приемане на становище относно сметкоплана на счетоводителя на EASO;
- решение № 20 от 7 декември 2013 г. на управителния съвет за относно финансовия регламент на EASO.



Десето заседание на управителния съвет на EASO, Малта, 4 и 5 февруари 2013 г.

В допълнение управителният съвет обменяше редовно гледни точки относно положението в областта на международната закрила в ЕС със специален акцент върху Сирия, Средиземноморието, Руската федерация и Западните Балкани. Съветът обменяше мнения и относно оперативното изпълнение на новия пакет в областта на международната закрила и следващата многогодишна програма в областта на правосъдието и вътрешните работи след приключването на Стокхолмската програма през 2014 г. Управителният съвет обсъди напредъка в прилагането на мерките на EASO за подкрепа на България, Гърция, Италия и Швеция. Специално внимание беше отделено също така на обучението и професионалното развитие, включително новия начин на обучение за процеси за осигуряване на качеството и ИДП и разработването на подхода на мрежата за ИДП. По отношение на СРПГ управителният съвет одобри етап II на процедурата и получи месечните и тримесечните доклади в областта на международната закрила. Управителният съвет одобри също така стратегията на EASO за външни действия. Що се отнася до дейностите по вътрешен одит, управителният съвет одобри плана за дейностите по IAS за 2013 г. и прие стратегическия план за вътрешен одит през 2014—2016 г.

4.2. Сътрудничество с Европейския парламент, Съвета на Европейския съюз и Европейската комисия

Сътрудничеството с Европейския парламент, Съвета на Европейския съюз и Европейската комисия в цифри за 2013 г.

*Редовни двустранни срещи с Комисията.
Вътрешна оценка от Комисията.
5 мероприятия с Парламента.
Участие в 13 заседания на Съвета.*

В качеството си на независима агенция EASO действа в политическата и институционалната рамка на ЕС. Следователно Агенцията е длъжна да докладва на Парламента, на Съвета и на Комисията за своята работа и за използването на наличните си средства, както и да дава основани на доказателства консултации относно развитието на ОЕСУ. През 2013 г. EASO представи на Парламента, Съвета и Комисията, наред с други документи, своята годишна работна програма, годишния доклад относно положението в областта на убежището в ЕС, годишния доклад за дейността си и окончателния счетоводен отчет.

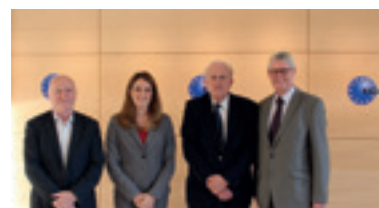
По отношение на Европейската комисия бяха организирани редовни двустранни срещи между EASO и Комисията на различни равнища. Продължи структурното сътрудничество с Комисията в качеството ѝ на официален член на управителния съвет на EASO.

EASO поддържа постоянни отношения с ГД „Вътрешни работи“ в качеството ѝ на генерална дирекция партньор. EASO работи в тясно сътрудничество с ГД „Вътрешни работи“ по административни, политически и оперативни въпроси. По последните специално внимание бе отделено на прилагането на механизма съгласно член 33 от преработения регламент от Дъблин, преместването в други държави на ЕС, включително участието на EASO в Годишния форум относно преместване на лица в други държави, Работната група по въпросите на Средиземноморието, обучението и качествените процедури, непридружените непълнолетни лица, ИДП, оперативната подкрепа за България, Гърция и Италия и външното измерение на ОЕСУ. В допълнение EASO присъства като наблюдател на заседанията на различните контактни комитети относно транспонирането и прилагането на преработените правни инструменти на ЕС в областта на международната закрила. Освен това EASO съгласува с Европейската комисия и Европейската мрежа за миграцията (EMM) процедурите за изготвяне на съответните годишни доклади в областта на международната закрила. През 2013 г. EASO участва в съответните заседания на EMM.

И накрая, Европейската комисия извърши оценка на въздействието на EASO върху практическото сътрудничество в областта на международната закрила и върху ОЕСУ през 2013 г. като част от дейностите, включени в съобщението ѝ относно засилена вътрешна солидарност в ЕС в тази област. Вътрешната оценка бе завършена окончателно през декември 2013 г., а заключенията бяха предоставени през 2014 г.

През 2013 г. EASO засили сътрудничеството си и с други генерални дирекции и служби на Комисията, като напр. ГД „Развитие и сътрудничество — EuropeAid“ във връзка с проекта на ЕИСП, посочен в раздел 3.10.2, и Евростат във връзка със събирането на данни в областта на международната закрила. През 2013 г. беше засилено редовното административно сътрудничество по бюджетните и финансовите аспекти, както и по човешките ресурси, съответно с ГД „Бюджет“ и ГД „Човешки ресурси и сигурност“. Освен това EASO поддържа отношения с ЕСВД за разработването на стратегията на EASO за външни действия и подготовката за изпълнението на проекта за ЕИСП с Йордания, Мароко и Тунис.

По отношение на Европейския парламент Агенцията участва през март 2013 г. в изслушване под надслов „Ползотворни разисквания относно имиграцията и миграцията в ЕС“. През юли EASO изнесе лекция относно преместването в други държави на ЕС. В допълнение през септември 2013 г. EASO представи „Годишния доклад относно положението в областта на убежището в Европейския съюз през 2012 г.“ и „Годишния доклад за дейността на EASO през 2012 г.“ в Комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи (LIBE). Освен това EASO организира посещение на делегация на комисията LIBE в



Делегация на Европейския парламент на посещение на EASO, Малта, 29 и 30 октомври 2013 г.

седалището на Агенцията през октомври 2013 г. И накрая, като част от дейностите на мрежата на агенциите по правосъдие и вътрешни работи EASO взе участие в разискванията относно схемата за обучение по правоприлагане, организирана от CEPOL и Европейския парламент.

Що се отнася до Съвета на Европейския съюз, EASO участва в 13 заседания на Съвета под ирландското и литовското председателство. Освен това EASO участва в заседания на Съвета на министрите по правосъдие и вътрешни работи и на Стратегическия комитет за имиграция, граници и международна закрила (SCIFA). EASO даде свой принос по-специално за разискванията относно положението в областта на международната закрила в ЕС (с подчертан акцент върху Сирия и Средиземноморието), плана за действие на ЕС относно миграционния натиск, съвместното обработване на молби за международна закрила и действията в рамките на Работната група по въпросите на Средиземноморието.

4.3. Сътрудничество с ВКБООН и други международни организации

Сътрудничеството на EASO с ВКБООН и други международни и междуправителствени организации през 2013 г. в цифри

*Подписано работно споразумение между EASO и ВКБООН.
30+ двустранни срещи с ВКБООН.
Двустранни срещи със Съвета на Европа и МОМ.
Формализирана размяна на писма с Междуправителствените консултации по въпросите на миграцията, международната закрила и бежанците (IGC).
Участие в 2 заседания на IGC и в 4 заседания на Конференцията на генералните директори на имиграционните служби (КГДИС).*

През 2013 г. EASO действаше в тясно сътрудничество с ВКБООН и съответните международни и междуправителствени организации, като Съвета на Европа, МОМ, IGC и КГДИС.

Въз основа на продължаващото сътрудничество EASO и ВКБООН сключиха работно споразумение, което бе подписано през декември 2013 г. Работното споразумение има за цел установяване на по-добре структурирана рамка на сътрудничество в съответните сфери на обща дейност, създаване на полезни взаимодействия и насърчаване на съгласуваността между различните дейности, извършвани от EASO и ВКБООН. Основните сфери на сътрудничество включват: обучение и професионално развитие; обмен на най-добри практики и експертен опит относно инициативите за осигуряване на качество и по проблемите, свързани с пола; ИДП; събиране и анализ на данни и информация; идентифициране на лицата в уязвимо положение; специални и спешни мерки за подкрепа; дейности във външното измерение и презаселване; и дейности за разпределяне.



Подписване на работното споразумение EASO—ВКБООН, Женева, 13 декември 2013 г.

Агенцията работи в тясно сътрудничество с ВКБООН във всички области на мандата на EASO. В течение на 2013 г. EASO засили допълнително сътрудничеството с ВКБООН, който участва в голяма част от заседанията на EASO. В допълнение EASO участва в APCR, организирани от ВКБООН през юли 2013 г.

Структурираното сътрудничество продължи по-специално във връзка с участието на ВКБООН в управителния съвет на EASO като член без право на глас, както и в консултативния форум на EASO и в други консултативни дейности. Освен това ВКБООН укрепи постоянното си звено за връзка с EASO, разположено в Малта, включително с разпространението на важна информация по въпроси от взаимен интерес.

В допълнение EASO и ВКБООН съгласуваха дейностите си в подкрепа на гръцката система за международна закрила, по-специално въз основа на споразумението за подкрепа, подписано между двете организации през ноември 2012 г., и на българската система за международна закрила.

Годишната среща за консултации между висшите ръководства се състоя през юли 2013 г., а повече от 30 двустранни срещи на различни равнища бяха организирани през цялата година.

Между EASO и ВКБООН се състоя неколкостепенен обмен на информация със специално удареие върху положението в Сирия и Средиземноморието.

Както бе посочено в раздел 3.10.2 от доклада, през 2013 г. EASO реши да подкрепи проекта на ВКБООН „Инициатива за качество на системите за предоставяне на международна закрила в Източна Европа и Южен Кавказ“, като осигури обучение на държавите от този регион съгласно програмата за обучение на EASO, включително с даване на разрешение на Агенцията за превод на конкретни модули на руски език. Освен това EASO участва в ръководения от ВКБООН проект „Ответни реакции на уязвимостта в условията на международна закрила“, който бе насочен към идентифициране на лицата в уязвимо положение, търсещи международна закрила, осигуряване на подкрепа и задоволяване на процедурните нужди на тези лица, и обучение.

EASO извършваше своите дейности в тесен контакт с други съответни международни и междуправителствени организации, които работят в области, свързани със сферата на дейност на Агенцията. Двустранни срещи бяха организирани с MOM през април и със Съвета на Европа през юни, включително среща с ЕСПЧ. Освен това EASO участва в четири срещи на КГДИС с акцент върху положението с международната закрила в прогнозните системи за ранно предупреждение и управлението на изоставането. Що се отнася до сътрудничеството с IGC, през януари 2013 г. EASO формализира размяна на писма. Размяната на писма създаде рамка за засилване на сътрудничество в областта програмиране и планиране на техническото сътрудничество и обмена на информация. В допълнение EASO участва през 2013 г. в две заседания на IGC.



Посланик Суинг, генерален директор на MOM, на посещение в EASO, Малта, 4 ноември 2013 г.

4.4. Сътрудничество с асоциираните държави

Сътрудничеството на EASO с асоциираните държави през 2013 г. в цифри

4 инициирани споразумения (Исландия, Лихтенщайн, Норвегия и Швейцария).

През февруари 2013 г. се проведе последният кръг от преговорите по споразуменията с асоциираните държави (Исландия Лихтенщайн, Норвегия и Швейцария). EASO участва в целия процес като наблюдател. Състояха се четири кръга преговори, като последният бе проведен през февруари 2013 г. Текстът беше подготвен от асоциираните държави през юни 2013 г., а Съветът реши да сключи споразуменията през 2014 г.

Работните споразумения ще дадат възможност на асоциираните държави да вземат участие в дейността на EASO и право да получават подкрепа от Агенцията. Освен това граждани на асоциираните държави могат да бъдат наемани по договор от EASO.

4.5. Сътрудничество с агенциите на ЕС

Сътрудничеството на EASO с агенциите на ЕС през 2013 г. в цифри

Прието работно споразумение между EASO и FRA.

Участие в 4 заседания на мрежата на агенциите по правосъдие и вътрешни работи.

2 съвместни инициативи за обучение на EASO—Frontex относно установяване на самоличността и националността за Гърция.

1 учение за спешни действия с Frontex на румънско-унгарската граница.

През 2013 г. EASO си сътрудничи интензивно с други агенции на ЕС както многостранно, така и двустранно, по-специално в областта на правосъдието и вътрешните работи.

Като член на общата координационна мрежа на агенциите на ЕС, EASO участва редовно в срещите на ръководителите на агенциите и на администрацията, както и в създадените работни групи, като мрежата за ефективност или правната мрежа за сътрудничество между агенциите (IALN).

В контекста на мрежата на агенциите по правосъдие и вътрешни работи EASO участва в три срещи на контактната група на тези агенции и в заседанието на ръководителите им, председателствано от CEPOL през 2013 г. Агенцията извърши подготвителните работи за поемане на председателството на мрежата през 2014 г. През 2013 г. мрежата на агенциите по правосъдие и вътрешни работи се състоеше от CEPOL, EASO, EIGE, Европейския център за мониторинг на наркотиците (EMCDDA), Европейската агенция за оперативното управление на широкомащабни информационни системи в областта на свободата, сигурността и правосъдието (eu-LISA), Frontex и FRA. Европейската комисия, включително Европейската служба за борба с измамите (OLAF) и ЕСВД, участваха в мрежата през 2013 г. Основните теми, обсъждани през 2013 г., се отнасяха до координиране на обучението, мобилността на човешките ресурси и външните отношения.

На двустранно равнище EASO и Frontex продължиха да изпълняват работното споразумение, подписано от двете агенции през 2012 г. Специално внимание беше отделено на координацията на оперативното сътрудничество в Гърция, както и на координацията на учебните дейности, включително организирането на съвместен курс за обучение по определяне на националността. През 2013 г. беше засилен обменът на данни и анализи относно тенденциите в областта на миграцията и международната закрила. Както бе посочено в раздел 3.8, през лятото на 2013 г. EASO проведе учение за спешни мерки за подкрепа, състояло се във връзка с оперативното учение на Frontex (REX2013) в пограничните райони на Унгария и Румъния със Сърбия. EASO взе участие като член в три заседания на консултативния форум на Frontex през 2013 г., а Frontex участва в пленарното заседание на консултативния форум на EASO. По външното измерение EASO и Frontex приеха да участват в проект на ЕИДП в Йордания, Мароко и Тунис. И накрая, Frontex бе поканена да участва по някои точки в заседанията на управителния съвет на EASO.

Във връзка със сътрудничеството с FRA двете агенции сключиха през юни 2013 г. работно споразумение⁽⁸⁾, което се основава на съществуващото сътрудничество и обхваща областите обучение, подкрепа за осигуряване на качеството, оперативно сътрудничество, изследвания, информация и анализ, както и хоризонтално сътрудничество. В допълнение FRA взе участие в дейностите на EASO, по-специално в областта на обучението и инструментите за осигуряване на качество, докато EASO предостави експертен опит и участва в издаването на „Наръчник по европейско право относно предоставянето на международна закрила, границите и имиграцията“.

През 2013 г. EASO и Европол продължиха съществуващото си сътрудничество, по-специално в областта на СРПГ, докато CEPOL и EASO доразвиха своето сътрудничество по отношение на обмена на методологии за обучение. През 2013 г. EASO и eu-LISA започнаха да проучват възможностите на двустранното си сътрудничество, по-специално във връзка с „Евродак“ в контекста на преработените инструменти на ЕС в областта на международната закрила.

4.6. Консултативен форум и сътрудничество с други заинтересовани страни

Консултативният форум на EASO и сътрудничеството с други заинтересовани страни в цифри за 2013 г.

4 тримесечни календара за консултации.

24 консултативни дейности.

4 заседания (пленарно заседание на консултативния форум и три заседания на консултативната група).

⁽⁸⁾ Работното споразумение между EASO и FRA може да се намери онлайн на: <http://easo.europa.eu/wp-content/uploads/20130606-EASO-FRA-working-arrangement-FINAL.pdf>

Освен сътрудничеството с институциите, органите и агенциите на ЕС и с международните и междуправителствените организации, EASO поддържа тесни връзки с други заинтересовани страни, като организации на гражданското общество, академични среди и асоциации на членове на съдилищата и трибуналите. Относно последните в раздел 3.6.3 от настоящия доклад са дадени подробности за дейностите, осъществени през 2013 г. във връзка със сътрудничеството със съдилищата и трибуналите в областта на международната закрила.

Освен това консултативният форум представлява механизъм за обмен на информация и обединяване на знанията на EASO и съответните заинтересовани страни. Въз основа на поуките, извлечени от опита си през 2011 г. и 2012 г., през 2013 г. EASO отбеляза напредък с консултативния форум. В съответствие с оперативния план за консултативния форум на EASO, приет през 2012 г., EASO публикува календара си за консултации по тримесечия и организира 24 консултативни дейности, включително по „Работната програма на EASO за 2014 г.“, „Годишния доклад относно положението в областта на убежището в Европейския съюз през 2012 г.“ и „Годишния доклад за дейността на EASO през 2012 г.“ През 2013 г. EASO покани също така членове на консултативния форум да предоставят информация по ключови аспекти на функционирането на ОЕСУ и публикува открита покана към тях да предоставят информация за своите дейности и проекти с въздействие по-специално върху прилагането на ОЕСУ на местно, регионално, национално или европейско равнище.



Трети консултативен форум, Малта, 27 и 28 ноември 2013 г.

Специално внимание през 2013 г. беше отделено на работата във връзка с непридружени непълнолетни лица, в която са взели участие членове на консултативния форум за изготвяне на преглед на положението относно определяне на възрастта и откриване на семействата.

Що се отнася до учебните дейности, подбрани членове на консултативния форум бяха поканени да участват в референтната група по обучение в зависимост от темата. В течение на 2013 г. с организации на гражданското общество се проведе консултации поне в един случай за разработването на някои учебни модули на EASO по „ОЕСУ“, „Ръководители“, „Пол, полова идентичност и сексуална ориентация“, „Директивата за производството за предоставяне на закрила“, „Регламентата от Дъблин“, „Провеждане на интервю с деца“, „Провеждане на интервю с лица в уязвимо положение“ и „Международно право в областта на бежанците и права на човека“.

Освен това през 2013 г. EASO отправи открита покана за изразяване на интерес към организации на гражданското общество, които да се включат в три целеви области на дейност на EASO: непридружени непълнолетни лица (определяне на възрастта и откриване на семействата), програмата за обучение на EASO (чрез референтната група) и СРПГ на EASO.

В течение на 2013 г. EASO разработи своята платформа за електронни консултации чрез уебсайта на EASO.

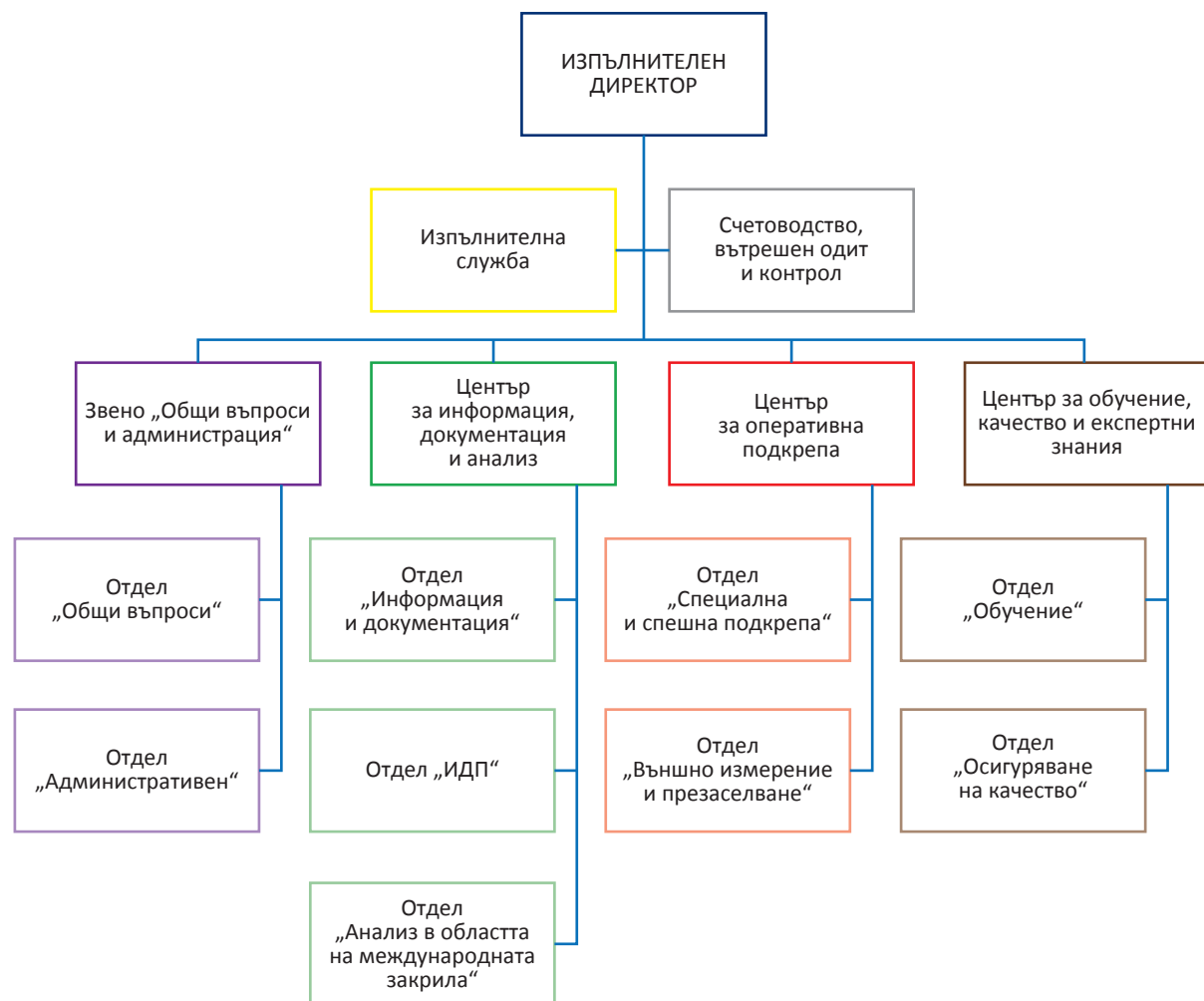
През 2013 г. EASO продължи сътрудничеството си с академичните кръгове, участващи в работата на EASO посредством различни форуми, напр. чрез дейности за развитие на обучението и самия консултативен форум. EASO взе участие в конференции и лекции, организирани от академичните кръгове в областта на международната закрила и ОЕСУ.

През ноември 2013 г. EASO проведе третото пленарно заседание на консултативния форум на EASO. Разисквани бяха широк кръг теми, включително СРПГ на EASO, дейността на EASO в Гърция, качествените процедури на EASO, съдебната практика на EASO за Западните Балкани, ролята на EASO за външното измерение на ОЕСУ, обща ИДП за продукти, произведени от EASO, и ролята на EASO при извънредни ситуации. Заседанието завърши с групово обсъждане на прилагането на ОЕСУ и перспективите след Стокхолмската програма. С оглед да се запознаят по-добре с работата и персонала на EASO, членовете на консултативния форум посетиха също седалището на EASO и присъстваха на редица презентации на служители на EASO относно различни области от дейността на Агенцията.

Консултативната група, която беше създадена в помощ на EASO при създаването и първите стъпки на консултативния форум, проведе през 2013 г. три заседания. В течение на годината тя се състоеше от петима старши експерти, определени от Европейската комисия, ВКБООН, ECRE, мрежата „Одисей“ и IARLJ.

4.7. Организация на EASO

Организацията на EASO през 2013 г. в цифри
71 членове на персонала (приключени 15 нови процедури за набиране на персонал).
12 млн.евро в бюджетни кредити за поети задължения и 10,5 млн.евро в бюджетни кредити за плащания.
Сключени 156 договора и 9 договора в многогодишната финансова рамка.
600 нови абоната на бюлетина, 14 съобщения за медиите, 9 издания на бюлетина, 15 интервюта с журналисти и 4 пресконференции.
Вътрешни и външни оценки на EASO.



През 2013 г. вътрешната организационна структура на EASO бе оглавявана от изпълнителния директор на Агенцията, който изпълняваше задълженията си като законен представител на EASO, отговарящ, наред с други неща, за административното управление на EASO и за изпълнението на работната програма и решенията на управителния съвет.

През 2013 г. изпълнителният директор беше непосредствено подпомаган от изпълнителна служба и четирима началници на следните звена/центрове, както и от счетоводителя:

- Звено „Общи въпроси и администрация“;
- Център за информация, документация и анализ;
- Център за оперативна подкрепа;
- Център за обучение, качество и експертни знания.

В течение на 2013 г изпълнителният директор и четиримата началници на звена/центрове свикваха ежеседмично заседание на ръководния екип за проследяване на напредъка по дейностите и организацията и обсъждане на предстоящите дейности.

Без да се засяга подробната информация, предоставена в част II от настоящия годишен доклад за дейността, състоянието с бюджета за персонала и обществените поръчки през 2013 г. беше, както е описано по-долу.

Към края на 2013 г. EASO имаше 71 членове на персонала, включително 31 административни служители, 13 асистенти, 15 договорно наети служители и 12 командировани национални експерти. Двадесет националности на държави членки на ЕС, бяха вече представени в EASO към края на 2013 г. EASO приключи 15 процедури за набиране на персонал, а няколко конкурса по щатното разписание за 2013 г. завършиха окончателно едва в началото на следващата година. Балансът между половете в EASO беше, както следва: 41 членове на персонала от женски пол (58 %) и 30 членове на персонала от мъжки пол (42 %). Освен това първият комитет на персонала на EASO беше избран през септември 2013 г. В течение на отчетната година EASO прие също своя набор от длъжностни характеристики и консолидира програма за въвеждане на новоназначени.

Що се отнася до бюджета и неговото изпълнение, бюджетът на EASO за 2013 г. възлизаше първоначално на 12 млн. евро в бюджетни кредити за поети задължения и 9 млн. евро в бюджетни кредити за плащания. С изменение на бюджета бюджетните кредити за плащания бяха увеличени на 10,5 млн. евро. През декември 2013 г. EASO прие своя нов финансов регламент.

По отношение на възлагането на поръчки през 2013 г. EASO консолидира допълнително планирането, мониторинга и докладването във връзка с процесите по възлагане на обществени поръчки и договаряне. Агенцията успешно изпълни плана за възлагане на обществени поръчки, като подкрепи провеждането на девет отворени тръжни процедури и 43 процедури на договаряне за възлагане на обществена поръчка. В резултат бяха сключени девет многогодишни рамкови договора и 156 договора.

По отношение на изявите в медиите и комуникационните дейности EASO актуализира своя уебсайт с оглед да го направи по-интерактивен, прозрачен и лесен за ползване. Освен това EASO разви близки отношения със стратегически представители на съответните медийни организации. През 2013 г. EASO издаде 14 съобщения за медиите и девет броя от своя бюлетин. EASO регистрира 600 нови абонати за бюлетина. Агенцията проведе 15 интервюта с журналисти и организира четири пресконференции. Следен беше ежедневният печат и се изготвяха вътрешни извлечения от него. През 2013 г. EASO прие своя визуална идентичност. EASO ефективно управляваше информационната пощенска кутия на EASO, като получи над 500 искания по електронната поща и засили вътрешните си комуникационни дейности. Списък с публикациите на EASO може да се намери в раздел 5 в част II от настоящия годишен доклад за дейността.

В областта на информационните и комуникационните технологии (ИКТ) EASO разшири инфраструктурата на ИКТ, създадена през 2012 г. Инфраструктурата на ИКТ беше подсилена с оглед да съответства на оперативните дейности, по-специално в областта на СРПГ и общия портал за ИДП. През 2013 г. EASO постави ударението върху залагане на основите за изпълнение на активна директория и инфраструктура за електронната поща във виртуализирана работна среда. Управлението на системите и услугите беше опростено, което създаде възможност за гъвкавост при планирането и изпълнението на бъдещата стратегия за бедствия и възстановяване. EASO изгради високостъпна клъстерна инфраструктура за хостинг на своите системи за управление на базите данни. Инсталирана бе инфраструктура за видеоконференции и бяха разработени услуги за терминали, осигуряващи дистанционен достъп до системите на EASO. Въведена беше политика в областта на ИКТ за приемливо използване на ресурсите.

По отношение на логистиката EASO посвети специално внимание за консолидиране на изграждането и обзавеждането на новите си помещения след приключване на преместването през 2012 г. EASO продължи да развива материалните си запаси.

Що се отнася до управлението на документите и защитата на личните данни, през 2013 г. EASO консолидира „Регистъра на операции по обработване на лични данни“ и изготви опис на операции по обработване на лични данни за тяхното използване. Предварителни проверки бяха представени на Европейския надзорен орган по защита на данните (ЕНОЗД) във връзка с управлението на отпуските, възлагането на обществени поръчки и пула за спешна намеса в предоставянето на международна закрила. Изготвени бяха декларации за поверителност за различни оперативни дейности на EASO. През 2013 г. бе също така изготвена харта на служителя за защита на данните, както и сборник с политики и процедури.

В съответствие с препоръките на IAS и Европейската сметна палата EASO приложи и доразработи своите мерки за вътрешен контрол съгласно стандартите за вътрешен контрол, приети през ноември 2013 г. Позовавания на дейностите в тази връзка са включени в раздел 1 от част II на настоящия годишен доклад за дейността.

4.7.1. Вътрешни и външни оценки на EASO

Европейската комисия извърши оценка на въздействието на EASO върху практическото сътрудничество в областта на международната закрила и върху ОЕСУ като част от дейностите, включени в съобщението ѝ относно засилена вътрешна солидарност в ЕС в тази област. Вътрешната оценка бе завършена окончателно през декември 2013 г., а заключенията бяха приети през 2014 г.

От друга страна, техническото задание за първата независима оценка на EASO беше прието от управителния съвет. Тази външна оценка, която предстои да се извърши през 2014 г., следва да прецени въздействието на Агенцията върху практическото сътрудничество в областта на международната закрила и върху ОЕСУ като цяло. Оценката следва да отчете дължимото на напредъка, постигнат в рамките на правомощията на EASO, като включи преценка относно това дали са необходими допълнителни мерки за гарантиране на ефективна солидарност и споделяне на отговорностите с държавите членки, изложени на особено голям натиск. Оценката следва по-конкретно да разгледа евентуалната необходимост от изменение на правомощията на EASO, включително финансовите последици от такова изменение, като разгледа също и въпроса дали управленската структура е подходяща за изпълнението на задачите на EASO.

Дейностите на EASO следва да бъдат оценени, като се отчетат следните специфични цели, които същевременно са и основните критерии за оценка: добавена стойност за ЕС, въздействие, ефикасност, ефективност и работни практики на EASO. Независимата оценка ще обхване периода юни 2011 г.—юни 2014 г. и ще бъде извършена от външен изпълнител след тръжна процедура.

ЧАСТ II

1. Основни компоненти на декларацията за достоверност

1.1. Основен компонент 1: Оценка на управлението

В подкрепа на законността и редовността през 2012 г. бяха приети стандартите за вътрешен контрол (СВК), имащи за цел ефективно управление, като същите бяха приложени през 2013 г. чрез приемането на процедури за всички финансови процеси. Всички щатни служители, имащи за задача да изпълняват задълженията във финансовата сфера, получиха необходимото обучение по тези процедури и по свързаните с тях правила.

Докато доброто финансово управление се насърчава като водещ принцип за изпълнението на бюджета, то степента на икономии, ефикасност и ефективност, постигната във връзка с финансовите операции, е съизмерима с наличието на персонал, на който са възложени тези задачи в условията на организационно стартиране след финансовата независимост, получена на 20 септември 2012 г.

Агенцията доразви своята култура на финансово управление чрез прилагането на СВК и препоръките на одитните органи. Тя освен това предостави и продължава да предоставя съответно обучение на своя персонал.

През март 2013 г. EASO извърши вътрешна оценка на статута на прилагане на СВК, показвайки решителност в разбиранията си за необходимостта от истински вътрешен контрол и при неговото въвеждане.

1.2. Основен компонент 2: Резултати от одитите през 2013 г.

1.2.1. Заключение и последващи действия от вътрешния одит

Службата за вътрешен одит (IAS) посети EASO от 11 до 19 април 2013 г. с цел извършване на пълна оценка на риска и ограничен преглед на СВК.

По време на пълната оценка на риска през 2013 г. IAS извърши както оперативен (във връзка със задачите на EASO), така и административен (в помощ на оперативните задачи) анализ на основните процеси на Агенцията. Въз основа на тази оценка на риска IAS изготви стратегически план за вътрешен одит за периода 2014—2016 г., определящ областите, в които EASO следва да предприеме целеви мерки, както и следните три теми за бъдещи одити: изпълнение на оперативните планове в рамките на спешните мерки за подкрепа на EASO; управление на обучението; изпълнение на бюджета и на плана за обществени поръчки.

Що се отнася до ограничения преглед, IAS си постави за цел да предостави на изпълнителния директор и управителния съвет независима оценка на адекватността на оформлението и ефективността на изпълнението на СВК. Прегледът обхваща 16-те СВК, приети от управителния съвет през ноември 2012 г., които са равностойни на прилаганите от Европейската комисия в нейните отдели и служби.

Въз основа на резултатите от ограничения преглед IAS отправи 18 препоръки, шест от които оценени като „много важни“ и 12 — като „важни“. Не бяха отправени критични препоръки.

Според IAS прегледът е показал по принцип, че EASO е положила усилия за прилагането на CBK, доказателства за които са примерите на вече въведените практики и процедури, както и плановете за по-нататъшно подобряване на уредбата на контрола. IAS препоръча тези практики и процедури да станат официални.

В допълнение IAS посочи като добра практика това, че EASO е извършила вече вътрешна оценка на състоянието на прилагане на CBK през март 2013 г. IAS подчерта, че този факт показва решителността на EASO, проявена при разбирането и установяването на истински вътрешен контрол. IAS счита, че тези усилия заслужават политическо признание с оглед на началния етап на Агенцията и факта, че EASO е станала финансово независима едва през септември 2012 г.

След одита през април 2013 г. EASO изготви следния план за действие с мерки, подлежащи на изпълнение през 2013 г. и 2014 г.

ПРИОРИТЕТ	ПЛАН ЗА ДЕЙСТВИЕ
Важна	Приемане на представяния на целите на отделните звена в съответствие с целите на EASO и съобщаването им на служителите.
Много важна	Осигуряване на участието на целия персонал на EASO в занятие за обучение/ информация по въпросите на етиката и редовно организиране на такова занятие.
Много важна	Приемане на процедура за систематично докладване на нередности или нарушения, включително процедура за подаване на сигнали за нарушения.
Много важна	Изготвяне на насоки/вътрешни правила за превенция на измами, корупция и всяка правна дейност, накърняваща интересите на Съюза. Приемане на правила за изпълнение на решението на управителния съвет относно OLAF.
Много важна	Изготвяне на правила относно управление на конфликти на интереси за членовете на управителния съвет.
Много важна	Въвеждане за персонала/новопостъпилите в EASO на официално потвърждаване на получаване и приемане на етичната рамка на EASO по случай съответното учебно занятие.
Желателна	Въвеждане на основни елементи на планиране и бюджетиране по дейности в подкрепа на процеса на годишно планиране и мониторинга на действителната ефективност на човешките ресурси.
Важна	Подписване от всички членове на комисията за подбор на декларации за липса на конфликт на интереси и поверителност преди започване на процедурата за подбор.
Важна	Адекватно документиране на процедурата за набиране на персонал и подбор, включително стъпки за управленски надзор и контрол — това се отнася по-специално за работата и решенията на комисията за подбор, които трябва да бъдат документираны достатъчно подробно.
Важна	Запазване на доказателства за предварителното одобрение на обявлението за свободна длъжност, както и на документите във връзка с назначаването, в едно централно досие за набиране на персонал.
Важна	Допълване и формализиране на длъжностните характеристики и целите за всички членове на персонала. Документите следва да бъдат датирани и подписани от съответния служител.
Важна	Допълване и приемане на липсващи правила за прилагане на Правилника за длъжностните лица съгласно член 110.
Много важна	Установяване на индивидуални годишни (SMART) цели, съгласувани с целите на EASO, за всички членове на персонала, като база, на която ще се оценяват годишните резултати.
Много важна	Приемане на вътрешни правила за повишение и прекласифициране на персонала.
Много важна	Приемане на политика за обучение и развитие на персонала, включително насоки за изпълнението ѝ.
Много важна	Определяне на годишен план за управление на изпълнението на годишната програма.

ПРИОРИТЕТ	ПЛАН ЗА ДЕЙСТВИЕ
Много важна	Приемане на показатели за ефективност в помощ на годишното планиране, както и на проследяването на изпълнението на плана. Показателите следва да отговарят, доколкото е възможно, на критериите „RACER“.
Много важна	Приемане на цели на звената/отделите.
Много важна	Формализиране на системите за вътрешно отчитане и съответните процедури в помощ на проследяването на напредъка, постигнат в изпълнението на работната програма.
Много важна	Извършване на годишна оценка на риска и включване на резултатите в годишния цикъл на планиране.
Много важна	Изготвяне на планове за действие за управлението на риска, като се вземат предвид аспектите, свързани с анализа разходи-ползи, и извършване на редовен преглед на тези планове, за да се гарантира, че прилаганите мерки остават адекватни.
Много важна	Въвеждане на регистър на рисковете, включващ идентифицирани рискове, мерки и отговорности.
Важна	Приемане на процедура за редовен/периодичен преглед на правата за достъп до АВАС в съответствие с актовете за делегиране на пълномощия/назначенията.
Важна	Разработване на политика относно чувствителните функции, включително идентифициране на всички такива длъжности, което следва да бъде отразено в длъжностните характеристики. Агенцията следва да разработи и контролни процедури за намаляването на риска (Насоки на Комисията относно чувствителните функции (SEC(2008 77))).
Важна	По-добро изпълнение на плана за обществени поръчки чрез ясно разпределяне на функциите и отговорностите (включително изготвяне на технически спецификации — функции, отговорности, срокове) и осигуряване на специален надзор.
Много важна	Създаване на пропорционална структура за управление на ИТ (напр. комитет за ръководене на ИТ или съвет за управление на ИТ) за надзор и мониторинг на важни проекти на EASO в областта на ИТ.
Много важна	Приемане на стратегия и политики за ИТ, подходящи за подпомагане на оперативните дейности, зависещи от ИТ.
Много важна	Укрепване на ИТ ресурсите и екипния капацитет.
Много важна	Приемане на рамка за управление на ИТ проекти.
Важна	Проучване на процесите и процедурите с оглед да се гарантира, че са пълни, актуализирани и без празноти/дублирания.
Важна	Формално одобрение на всички изготвени процедури.
Важна	Използване на регистъра на изключенията като <i>ex ante</i> инструмент (и по изключение като <i>ex post</i> регистър на грешките с оглед обосноваване, одобрение и докладване на всяко отклонение от установените процеси или процедури във всички области на дейност.
Важна	Финализиране на процедурите за защита на данните (опис на процесите) и осигуряване на обучение за персонала в тази област.
Важна	Формализиране на съответните ИТ политики и процедури в областта на безопасността, обезвреждането, класификацията на данните и собствеността.
Много важна	Приемане на рамка за непрекъснатост на дейността с оглед избягване на прекъсвания на основните дейности.
Много важна	Изпълнение на споразумения, които дават възможност за съхраняване на резервни ИТ копия извън помещенията на EASO.
Важна	Допълване на правилата и насоките, обхващащи всички области на управление на документите, в съответствие с действащите правила (схема за класификация на документи и план за тяхното запазване, обработване на чувствителна информация и пр.).
Важна	Приемане на стратегия за комуникация при кризисни ситуации.

ПРИОРИТЕТ	ПЛАН ЗА ДЕЙСТВИЕ
Важна	Установяване на канали за ясна комуникация на слабости на вътрешния контрол.
Важна	Приемане на процедура за обработване на права върху интелектуалната собственост (авторски права).
Важна	Приемане на процедура за управление на съдържанието на уебсайта (одобрение, въвеждане и актуализиране) и редовни проверки/прегледи на уебсайта.
Важна	Валидиране на счетоводната система в съответствие с член 43, параграф 1, буква д) от финансовия регламент на EASO.
Важна	Формализиране и прилагане на финансовите процедури на EASO.
Важна	Осигуряване на ясно разпределяне на функциите и отговорностите в областта на бюджета, финансите и договорите в съответствие с организационната структура.
Важна	Допълване на работната програма на EASO с кратко обобщение на планираните действия във връзка с вътрешния контрол, и по-специално с планове за подобряване на съществуващия контрол.
Важна	Включване в годишния доклад за дейността на EASO на описание на начина, по който действа системата за вътрешен контрол (напр.редовно управленско отчитане, като отчет за административното и оперативното състояние), заседания за политиката за управление, ключови проверки за изпълнението на бюджета (както <i>ex ante</i> , така и <i>ex post</i>), управление на риска и резултати от одитите (ЕСП и IAS).

Към 31 декември 2013 г. нямаше критични препоръки, останали без последствие. Всички препоръки бяха изпълнени или в процес на изпълнение. IAS посочи, че две много важни препоръки (отнасящи се до оценка и развитие на персонала и до годишния план за управление) са били забавени с по-малко от 6 месеца спрямо сроковете, определени от плана за действие на EASO.

1.2.2. Заключение и последващи действия от външния одит

Всяка година Европейската сметна палата дава становище относно достоверността на финансовите (счетоводните) отчети на Агенцията и становище относно законосъобразността и редовността на свързаните с отчетите операции.

През 2013 г. Сметната палата посети EASO от 20 до 24 май 2013 г. за извършване на годишния одит за финансовата 2012 година.

Основните забележки, направени след този одит, са изложени подробно по-долу заедно с последващите действия, извършени от EASO.

Забележки	Последващи действия
Счетоводната система на Службата не е все още валидирана от счетоводителя.	Доклад за валидирането на счетоводната система на EASO беше изготвен през май 2013 г. Окончателният доклад бе подписан на 29 май 2013 г. (на базата на първите месеци на финансова независимост на EASO).

Забележки	Последващи действия
<p>Бюджетните нужди бяха значително надценени: само 4,8 млн. евро бяха усвоени от преведените 7 млн. евро след получаването на финансова автономност.</p> <p>Пренесени бяха бюджетни кредити за поети задължения в размер на 3,2 млн. евро, което представлява 65,13 % от общите бюджетни кредити за поети задължения за периода на финансова автономност. [...] Те са свързани най-често с фактури, които не са още получени и/или изплатени към края на годината, и с неуредени искове за възстановяване на разходи, свързани с експерти. Освен това около 0,8 млн. евро са във връзка с работи по обновяване, извършени в помещенията на Службата през 2012 г., за които плащанията ще бъдат направени след окончателното приемане. Такъв голям дял на пренесените суми е обаче в разрез с бюджетния принцип на ежегодност.</p>	<p>Понастоящем EASO осъществява непрекъснато наблюдение на усвояването на бюджетните задължения.</p> <p>Изготвя се месечен отчет за изпълнението на бюджета, който се анализира и по който се предприемат последващи действия.</p> <p>Прави се преглед на бюджета за полугодие за оценка на евентуална необходимост от изменения на бюджета и/или от вътрешни прехвърляния в него.</p> <p>През 2013 г. EASO отдели 87 % от своя бюджет. Прехвърлените бюджетни кредити възлязоха на 24 % от общите бюджетни кредити за поети задължения, свързани най-често с фактури, които не са получени и/или изплатени към края на годината, или със случаи, когато въпросните услуги не са били доставени.</p>
<p>Не е правена физическа инвентаризация, за да се удостовери, че цялото оборудване, закупено от Службата, е включено в регистъра.</p>	<p>EASO извърши цялостна физическа инвентаризация в края на 2013 г.</p>
<p>Петдесет плащания, представляващи около 20 % от общата сума на плащанията, са били извършени след сроковете, определени от финансовия регламент.</p>	<p>Годишният дял на забавените плащания възлиза на 18 % и ще бъде допълнително намален през 2014 г.</p>
<p>10 от 16-те стандарта за вътрешен контрол не са все още приложени изцяло.</p>	<p>През 2013 г. IAS е извършила ограничен преглед на прилагането на CBK от EASO.</p> <p>IAS посочи, че всички препоръки са изпълнени или в процес на изпълнение и уточни, че:</p> <ul style="list-style-type: none"> две много важни препоръки са забавени с по-малко от 6 месеца (оценка и развитие на персонала; цели и показатели); четири много важни препоръки са в процес на изпълнение (етична рамка; управление на риска; <p>– управление/структура на ИТ; рамка за непрекъснатост на дейността).</p>
<p>Има възможност за подобряване на прозрачността на процедурите за набиране на персонал: липсват доказателства, че относителната тежест на критериите за подбор и минималните оценки, които кандидатите трябва да получат, за да бъдат поканени на събеседване или да бъдат включени в списъка на подходящите кандидати, са определени преди разглеждането на кандидатурите, или че въпросите за събеседванията и писмените тестове са били определени преди разглеждането на кандидатурите.</p>	<p>Прозрачността при процедурите за наемане на персонал е подобрена. След получаването на финансова и административна независимост от EASO са въведени нови практики за подбор/набиране на персонал. Тези практики са посочени и в политиката на EASO за набиране на персонал.</p>

Сметната палата също посети EASO от 21 до 25 октомври 2013 г. като мисия 1 на годишния одит за финансовата 2013 година. Мисия 2 (окончателната мисия) се състоя от 12 до 16 май 2014 г., а предварителните констатации бяха предоставени през юни 2014 г.

В своите предварителни констатации Палатата счита, че получените одитни доказателства са достатъчни и подходящи като база за изготвяне на нейната декларация за достоверност. Според Палатата годишните

счетоводни отчети на EASO представят дават правилна представа във всички съществени аспекти финансовото положение на Службата към 31 декември 2013 г. и резултатите от нейните финансови операции и парични потоци за завършилата тогава година в съответствие с разпоредбите на финансовия ѝ регламент и счетоводните правила, приети от счетоводителя на Комисията. Освен това в предварителните констатации Палатата счита, че операциите, свързани с годишните отчети за финансовата година, приключила на 31 декември 2012 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

1.3. Основен компонент 3: Последващи действия по изразени резерви и планове за действие за одити от предшестващите години

Нямаше резерви, изразени в годишните доклади за дейността за предходните години.

1.4. Основен компонент 4: Получени уверения от други разпоредители с бюджетни кредити в случаи на кръстосано вторично оправомощаване

Не се прилага.

2. Декларация за достоверност от изпълнителния директор

Аз, долуподписаният,

изпълнителен директор на Европейската служба за подкрепа в областта на международната закрила, в качеството си на разпоредител с бюджетни кредити, за действията и поетите задължения на EASO през 2013 г.,

заявявам с настоящото, че сведенията, съдържащи се в настоящия доклад, са верни и изложени добросъвестно.

Заявявам с разумна степен на увереност, че ресурсите, отделени за дейностите, описани в настоящия доклад, са изразходвани за предвидените цели и в съответствие с принципите на доброто финансово управление и че приложените процедури за надзор осигуряват необходимите гаранции за законност и съобразност с правилата на операциите, за които се отнасят.

Тази разумна увереност се основава на моята собствена способност за преценка и на сведенията, с които разполагам, например, резултатите от вътрешната оценка, *ex post* проверките, констатациите на Службата за вътрешен одит, както и поуките, извлечени от докладите на Европейската сметна палата за финансовите години, предшестващи тази, за която се отнася настоящата декларация.

Потвърждавам, че не ми е известен нито един споменат факт, който би могъл да навреди на интересите на EASO и на институциите изобщо.

Пристанището на Валета, 10 юни 2014 г.

ПОДПИСАНА 10.6.2014 г.

Д-р Робърт К. Висер
Изпълнителен директор

3. Окончателни счетоводни отчети и отчети за финансовото управление за 2013 г.

3.1. Въведение

3.1.1. Кратко въведение

Европейската служба за подкрепа в областта на убежището (наричана „EASO“) е създадена с Регламент (ЕС) № 439/2012 ⁽⁹⁾ на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Европейска служба за подкрепа в областта на убежището (наричан „регламентът за EASO“).

EASO съдейства за създаването на Обща европейска система за убежище (ОЕСУ). Целта на EASO е да улеснява, координира и укрепва практическото сътрудничество между държавите членки по различни аспекти в областта на международната закрила, например: осигуряване на практическа и оперативна подкрепа на държавите членки; осигуряване на оперативна подкрепа на държавите членки, чиито системи за международна закрила са подложени на особен натиск, включително координиране на екипи за подкрепа в областта на международната закрила, съставени от експерти в областта на международната закрила; и осигуряване на научна и техническа помощ за създаването на политиките и за законодателството на ЕС във всички области с пряко или косвено въздействие върху областта на международната закрила.

Задачите на EASO са, както следва:

- постоянна подкрепа: подкрепа и стимулиране на еднакво качество на процеса за предоставяне на международна закрила чрез еднакво обучение, обща учебна програма в областта на международната закрила, еднакво качество и обща ИДП;
- специална подкрепа: съобразена с нуждите помощ, изграждане на капацитет, разпределяне, специфична подкрепа и специални процеси за контрол на качеството;
- спешни мерки за подкрепа: организиране на мерки с цел солидарност към държави членки, подложени на особен натиск, чрез осигуряване на временна подкрепа и помощ за възстановяване или изграждане отново на системата за международна закрила;
- информационна и аналитична подкрепа: споделяне и обединяване на информация и данни, анализ и оценка — не само съпоставяне и анализ на информация, но и анализ на общи тенденции и обща оценка;
- подкрепа на трети държави: подкрепа на външното измерение, подкрепа на партньорствата с трети държави за постигане на общи решения, например чрез програми за изграждане на капацитет и регионална защита, и координиране на действията на държавите членки относно презаселването.

Вследствие кандидатурата на правителството на Република Малта да бъде домакин на седалището на EASO, на 25.2.2010 г. представителите на правителствата на държавите членки на ЕС, взеха решение да разположат EASO в областта на пристанището на Валета ⁽¹⁰⁾.

EASO се състои от управителен съвет и изпълнителен директор, подпомагани от членове на персонала.

Управителният съвет на EASO се състои от по един член от всяка държава членка (с изключение на Дания), двама членове от Европейската комисия и един член на ВКБООН без право на глас. Дания е поканена да присъства като наблюдател на всички заседания на управителния съвет и на други заседания, когато това е уместно.

Основните функции на управителния съвет в качеството му на управляващ и планиращ орган на EASO са изложени в член 29 от регламента за EASO и включват назначаване на изпълнителния директор; приемане на работните програми, годишните доклади и бюджета, като той има и обща отговорност за осигуряване на ефикасно изпълнение на задълженията на EASO.

⁽⁹⁾ ОВ L 132, 29.5.2010 г., стр. 11.

⁽¹⁰⁾ ОВ L 324 9.12.2010 г., стр. 47.

Изпълнителният директор, който е независим при изпълнението на своите задачи, е законният представител на EASO и отговаря, наред с други неща, за административното управление и за изпълнението на работната програма и решенията на управителния съвет. Изпълнителният директор д-р Робърт К. Висер встъпи в длъжност на 1 февруари 2011 г. Мандатът му е 5 години и се подновява само веднъж за 3 години.

Счетоводителят се назначава от управителния съвет. Г-н Исаак Хименес Карвахал встъпи в тази длъжност на 16 август 2012 г.

Функцията за вътрешен одит се изпълнява от Службата за вътрешен одит на Европейската комисия.

Външният одит се изпълнява от Европейската сметна палата.

Органът, който приема отчета за бюджета, е Европейският парламент, действащ по препоръка на Съвета на Европейския съюз.

Всяка година EASO публикува годишен доклад за дейността си, заедно с финансовия отчет (годишния счетоводен отчет и изпълнението на бюджета).

3.1.2. Правна рамка

Настоящият доклад е изготвен в съответствие с финансовия регламент на EASO, приет от управителния съвет на Службата.

След получаването на предварителните констатации на Европейската сметна палата счетоводителят изготви окончателния счетоводен отчет.

Този окончателен счетоводен отчет се изпраща на управителния съвет, който дава становище по него.

Окончателният счетоводен отчет се изпраща заедно със становището на управителния съвет на счетоводителя на Комисията, на Сметната палата, на Парламента и на Съвета не по-късно от 1 юли 2014 г.

Окончателният счетоводен отчет се публикува на уебсайта на EASO (<http://www.easo.europa.eu>) и в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Финансовият отчет има за цел да предостави информация за финансовото състояние, резултатите от дейността и паричните потоци на EASO.

Финансовият отчет е изготвен в съответствие със счетоводните правила, приети от счетоводителя на Европейската комисия, съгласно принципите на счетоводния принцип на начисляване по отношение на икономическия резултат, баланса и паричния поток.

Общите сметки са отчети, съставени на базата на текущо начисляване, което означава, че последиците от сделките и други събития се отчитат при осъществяването на тези сделки или други събития (а не само когато се получават или изплащат пари в брой или тяхна равностойност). Те се основават на международните счетоводни стандарти за публичния сектор (МССПС). Общите сметки дават възможност за изготвянето на финансовия отчет, тъй като показват всички приходи и разходи за финансовата година и имат за цел да установят финансовото състояние под формата на счетоводен баланс към 31 декември.

Изпълнението на бюджета се изготвя на модифицирана касова основа. При системите на касова основа се регистрират извършените плащания и получените приходи. Счетоводството на модифицирана касова основа дава възможност и за отчитане на пренесените бюджетни кредити за плащания. Те се използват за изготвяне на сметката за бюджетния резултат и на отчетите за изпълнението на бюджета.

Тези разпоредби водят до несъответствия между общите сметки и бюджетните сметки.

Счетоводните политики са прилагани последователно през разглеждания период.

3.1.3. Счетоводни принципи

На базата на финансовия регламент на EASO финансовият отчет се съставя в съответствие с общоприетите счетоводни принципи, посочени в подробните правила за изпълнение на Общия финансов регламент, а именно:

(a) Принцип на действащото предприятие

Принципът на действащото предприятие означава, че за целите на изготвяне на финансовия отчет EASO се смята за агенция, създадена за неопределен срок.

(b) Принцип на предпазливост

Принципът на предпазливост означава, че активите и доходите не са завишени. Не са създадени скрити резерви или необосновани провизии.

(c) Принцип на последователност на счетоводните методи

Принципът на последователност на счетоводните методи означава, че структурата на елементите на финансовите отчети, счетоводните методи и правилата за оценка не се променят между последователните години.

(d) Принцип на съпоставимост на информацията

Принципът на съпоставимост на информацията означава, че за всяка позиция финансовите отчети отразяват и размера на съответната позиция и за предходната година.

Когато по силата на предходната точка представянето или класифицирането на някой от елементите на финансовите отчети се променя, съответните размери за предходната година са направени съпоставими и се класифицират отново. Когато повторна класификация е невъзможна, това обстоятелство се обяснява в приложението.

(e) Принцип на същественост

Принципът на същественост означава, че всички операции, които имат значение за търсените данни, са взети предвид във финансовите отчети. Съществеността е оценена по-конкретно по отношение на характера или стойността на сделката.

Сделките могат да се представят като общ сбор в следните случаи:

- когато сделките са еднакви по характер, дори ако стойността им е голяма;
- когато стойността им е пренебрежимо малка;
- когато общият сбор внася повече яснота във финансовите отчети.

(f) Принцип на компенсирание

Принципът на компенсирание означава, че вземанията и задълженията не могат да се прихващат едни срещу други, като същото се отнася и за разходите и приходите, освен когато произтичат от една и съща сделка, от сходни сделки или от хеджиране, при условие че сами по себе си не са съществени.

(g) Принцип на предимство на съдържанието пред формата

Принципът на предимство на съдържанието пред формата означава, че счетоводните записи във финансовите отчети са представени според своя икономически характер.

(h) Принцип на текущо начисляване

Принципът на текущо начисляване означава, че сделките и събитията са записани в сметките при тяхното възникване, а не когато се реализира фактическото плащане или събиране. Те се осчетоводяват към финансовите години, за които се отнасят.

(i) Валута

Финансовите отчети на EASO са представени в евро.

(j) Сделки в чуждестранна валута

Икономическите сделки във валути, различни от евро, са конвертирани в евро на базата на официалния курс на Европейската комисия.

Твърде ограничен брой сделки през отчетния период са извършени в чуждестранни валути.

(k) Финансова независимост

EASO стана финансово независима агенция на 20 септември 2012 г.

Следователно настоящият финансов отчет за 2013 г. се отнася до първата цяла година от началото на дейността, а данните за 2012 г. обхващат само периода от 20 септември до 31 декември.

3.1.4. Сертификат на счетоводителя

Настоящият окончателен годишен счетоводен отчет на EASO за финансовата 2013 година е изготвен в съответствие с дял IX от Финансовия регламент, приложим към общия бюджет на Европейския съюз, финансовия регламент на EASO и счетоводните правила, приети от счетоводителя на Комисията, които следва да се прилагат от всички институции, агенции и съвместни предприятия.

Потвърждавам своята отговорност за изготвянето и представянето на годишния счетоводен отчет на EASO в съответствие с финансовия регламент на EASO.

Получих от разпоредителя с бюджетни кредити, който гарантира нейната достоверност, цялата необходима информация за изготвянето на отчета, който отразява активите и пасивите на EASO и изпълнението на бюджета.

С настоящото удостоверявам, че въз основа на тази информация и проверките, които счетох за необходими, за да подпиша отчета, имам достатъчна увереност, че отчетът представя вярно във всички съществени аспекти финансовото състояние, резултатите от сделките и паричния поток на EASO.

ПОДПИСАНА 10.6.2014 г.

Исаак Хименес Карвахал

Счетоводител

3.2. Финансов отчет 2013 г.

3.2.1. Счетоводен баланс

Счетоводен баланс — Активи	Забележка	2013 г.	2012 г.	Разлика
АКТИВИ				
НЕТЕКУЩИ АКТИВИ	3.3.1.1			
НЕМАТЕРИАЛНИ АКТИВИ	3.3.1.1.1	107 353,00	4 800,00	102 553,00
<i>Компютърен софтуер</i>		<i>107 353,00</i>	<i>4 800,00</i>	<i>102 553,00</i>
МАТЕРИАЛНИ АКТИВИ	3.3. 1.1.2	377 053,83	50 523,97	326 529,86
<i>Инсталации и оборудване</i>		<i>0 00</i>	<i>2 011,97</i>	<i>- 2 011,97</i>
<i>Компютърен хардуер</i>		<i>294 643,27</i>	<i>5 216,00</i>	<i>289 427,27</i>
<i>Мебели и МПС</i>		<i>12 626,56</i>	<i>0,00</i>	<i>12 626,56</i>
<i>Други фиксиращи и монтажни елементи</i>		<i>69 784,00</i>	<i>43 296,00</i>	<i>26 488,00</i>
ОБЩО НЕТЕКУЩИ АКТИВИ		484 406,83	55 323,97	429 082,86
ТЕКУЩИ АКТИВИ	3.3.1.2			
КРАТКОСРОЧНО ПРЕДВАРИТЕЛНО ФИНАНСИРАНЕ	3.3.1.2.1	0,00	324 965,40	- 324 965,40
<i>Обществени поръчки и безвъзмездни средства</i>		<i>0,00</i>	<i>324 965,40</i>	<i>- 324 965,40</i>
КРАТКОСРОЧНИ ВЗЕМАНИЯ	3.3.1.2.2	288 598,67	16 427,53	272 171,14
<i>Текущи вземания</i>		<i>91 502,10</i>	<i>15 025,40</i>	<i>76 476,70</i>
<i>Текущи вземания от органи на ЕС, включени в консолидираните отчети</i>		<i>0,00</i>	<i>1 384,94</i>	<i>- 1 384,94</i>
<i>Други краткосрочни вземания</i>		<i>7 803,84</i>	<i>17,19</i>	<i>7 786,65</i>
<i>Отсрочени разходи</i>		<i>189 292,73</i>		<i>189 292,73</i>
ПАРИЧНИ СРЕДСТВА И ПАРИЧНИ ЕКВИВАЛЕНТИ	3.3.1.2.3	553 156,87	1 754 013,02	- 1 200 856,15
ОБЩО ТЕКУЩИ АКТИВИ		841 755,54	2 095 405,95	- 1 253 650,41
ОБЩО		1 326 162,37	2 150 729,92	- 824 567,55

Счетоводен баланс — Пасиви	Забележка	2013 г.	2012 г.	Разлика
ПАСИВИ				
КАПИТАЛ				
НАТРУПАН РЕЗУЛТАТ ПРЕДХОДНИ ГОДИНИ		- 778 448,81		- 778 448,81
ИКОНОМИЧЕСКИ РЕЗУЛТАТ ЗА ГОДИНАТА		1 171 666,07	- 778 448,81	1 950 114,88
ТЕКУЩИ ПАСИВИ	3.3.1.3			

Счетоводен баланс — Пасиви	Забележка	2013 г.	2012 г.	Разлика
Краткосрочни провизии	3.3.1.3.1	65 313,98	66 790,09	- 1 476,11
Краткосрочни задължения	3.3.1.3.2	867 631,13	2 862 388,64	- 1 994 757,51
<i>Текущи задължения</i>		75 065,40	72 191,44	2 873,96
<i>Други краткосрочни задължения към органи на ЕС,</i> включени в консолидираните отчети		0,00	396 513,90	- 396 513,90
<i>Натрупани задължения</i>		680 635,11	2 220 369,81	- 1 539 734,70
<i>Натрупани разходи към органи на ЕС,</i> включени в консолидираните отчети		105 205,46	34 769,71	70 435,75
<i>Предварително финансиране, получено от органи на ЕС,</i> включени в консолидираните отчети		0,00	138 543,78	- 138 543,78
<i>Други краткосрочни задължения</i>		6 725,16		6 725,16
ОБЩО ТЕКУЩИ ПАСИВИ		932 945,11	2 929 178,73	- 1 996 233,62
ОБЩО		1 326 162,37	2 150 729,92	- 824 567,55

3.2.2. Отчет за финансовия резултат

	Забележка	2013 г.	2012 г.	Разлика
ОПЕРАТИВНИ ПРИХОДИ — РАЗНИ		35 361,28	54 832,47	19 471,19
СУБСИДИЯ НА ЕС (КОМИСИЯТА)		9 500 000,00	7 108 936,29	2 391 063,71
ОБЩО ОПЕРАТИВНИ ПРИХОДИ	3.3.2.1	9 535 361,28	7 163 768,76	2 371 592,52
Административни разходи		6 599 167,88	6 258 542,79	340 625,09
<i>Всички разходи за персонала</i>		- 4 002 363,18	- 989 514,88	- 3 012 848,30
<i>Разходи, свързани с дълготрайни активи</i>		- 79 663,19	- 1 662,02	- 78 001,17
<i>Други административни разходи</i>		- 2 517 141,51	- 5 267 365,89	2 750 224,38
Оперативни разходи		1 764 625,05	1 683 506,59	81 118,46
ОБЩО ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ	3.3.2.2	- 8 363 792,93	- 7 942 049,38	- 421 743,55
ИЗЛИШЪК/(ДЕФИЦИТ) ОТ ОПЕРАТИВНИ ДЕЙНОСТИ		1 171 568,35	- 778 280,62	1 949 848,97
Финансови приходи				
Финансови разходи		97,72	168,19	65,91
ИЗЛИШЪК/(ДЕФИЦИТ) ОТ НЕОПЕРАТИВНИ ДЕЙНОСТИ		97,72	- 168,19	265,91
ИЗЛИШЪК/(ДЕФИЦИТ) ОТ ОБИЧАЙНИ ДЕЙНОСТИ		1 171 666,07	- 778 448,81	1 950 114,88
Извънредна печалба (+)				
Извънредна загуба (-)				
ИЗЛИШЪК/(ДЕФИЦИТ) ОТ ИЗВЪНРЕДНИ ПОЗИЦИИ		0,00	0,00	0,00
ИКОНОМИЧЕСКИ РЕЗУЛТАТ ЗА ГОДИНАТА		1 171 666,07	- 778 448,81	1 950 114,88

3.2.3. Паричен поток

(Косвен метод)

	2013 г.	2012 г.
Парични потоци от обичайни дейности		
Излишък/(дефицит) от обичайни дейности	1 171 666,07	– 778 448,81
Оперативни дейности		
Адаптации		
Амортизация (нематериални дълготрайни активи) +	10 466,20	1 263,75
Амортизация (материални дълготрайни активи) +	70 496,72	14 503,34
(Увеличаване) на провизиите за рискове и пасиви	1 476,11	66 790,09
(Увеличаване) на краткосрочното предварително финансиране	324 965,40	– 324 965,40
(Увеличаване) на краткосрочните вземания	273 563,86	– 15 042,59
(Увеличаване) на вземанията, свързани с органи на ЕС, включени в консолидираните отчети	1 392,72	– 1 384,94
Увеличаване на краткосрочните задължения	– 1 530 135,58	2 327 330,96
(Увеличаване) на пасивите, свързани с органи на ЕС, включени в консолидираните отчети	– 464 621,93	535 057,68
Нетен паричен поток от оперативните дейности	– 690 810,37	1 825 104,08
Парични потоци от инвестиционни дейности		
Увеличаване на материалните и нематериалните дълготрайни активи (–)	– 510 045,78	– 71 091,06
Нетен паричен поток от инвестиционните дейности	– 510 045,78	– 71 091,06
Нетно увеличаване на паричните средства и паричните еквиваленти	– 1 200 856,15	1 754 013,02
Парични средства и пари и парични еквиваленти в началото на периода	1 754 013,02	0,00
Парични средства и пари и парични еквиваленти в края на периода	553 156,87	1 754 013,02

3.2.4. Отчет за промените в нетните активи

Нетни активи	Резерви		Натрупан излишък (+)/ дефицит (-)	Икономически резултат за годината	Нетни активи (общо)
	Резерв на справедливата стойност	Други резерви			
Баланс към 31 декември 2012 г.	0,00	0,00	0,00	- 778 448,81	- 778 448,81
Промени в счетоводната политика	0,00	0,00	0,00		0,00
Баланс към 1 януари 2013 г.	0,00	0,00	0,00	- 778 448,81	- 778 448,81
Движение на справедливата стойност					0,00
Движение на резерва на гаранционния фонд					0,00
Предоставяне на икономическия резултат от предходната година			778 448,81	778 448,81	0,00
Суми, вписани в кредит на държавите членки					0,00
Икономически резултат за годината				1 171 666,07	1 171 666,07
Баланс към 31 декември 2013 г.	0,00	0,00	- 778 448,81	1 171 666,07	393 217,26

3.2.5. Отчет за бюджетния резултат

			2013 г.	2012 г.
ПРИХОДИ				
Вноска от ЕС (субсидия на Комисията — дялове 1, 2 и 3)	+		9 500 000,00	2 360 169,38
Вноски от трети държави	+		0,00	0,00
Други вноски	+		0,00	0,00
Административни операции и приходи от разни източници	+		29 493,36	0,00
ОБЩО ПРИХОДИ (а)			9 529 493,36	2 360 169,38
РАЗХОДИ				
Дял I: Персонал				
Плащания	-		4 465 418,04	936 239,02
Пренесени кредити	-		150 053,63	244 237,16
Дял II: Административни разходи				
Плащания	-		1 218 746,33	102 535,21
Пренесени кредити	-		569 315,11	1 376 368,40
Дял III: Оперативни разходи				
Плащания	-		3 469 413,14	705 178,67
Пренесени кредити	-		0,00	0,00
ОБЩО РАЗХОДИ (б)			9 872 946,25	3 364 558,46

		2013 г.	2012 г.
РЕЗУЛТАТ ЗА ФИНАНСОВАТА ГОДИНА (а – б)		– 343 452,89	– 1 004 389,08
Анулиране на бюджетни кредити за плащания, пренесени от предходната година	+	271 141,14	1 142 983,25
Корекция за пренос от предходната година на бюджетни кредити, налични към 31.12 от целеви приходи	+	0,00	0,00
Курсови разлики за годината (печалба +/загуба –)	+/-	81,58	50,39
БАЛАНС НА РЕЗУЛТАТА ЗА ФИНАНСОВАТА ГОДИНА		– 72 393,33	138 543,78
Баланс година <i>n</i> –1	+/-	138 543,78	
Положителен баланс от година <i>n</i> –1, възстановен през година <i>n</i> на Комисията	–	138 543,78	
Резултат, използван за определяне на сумите за общото счетоводство		– 72 393,33	138 543,78
Субсидия на Комисията — Агенцията регистрира начислени приходи, а Комисията начислени разходи		9 500 000,00	
Предварителното финансиране може да бъде възстановено от Агенцията на Комисията през година <i>n</i> +1		0,00	

Невключени в бюджетния резултат:

Лихви, натрупани към 31.12. <i>n</i> г. по средствата от изравнителната субсидия на Комисията и подлежащи на възстановяване на Комисията (пасив)	+	6 725,16	
--	---	----------	--

3.2.6. Равнение на финансовия резултат и бюджетния резултат

	Знак +/-	Сума
Финансов резултат (+ за излишък и – за дефицит)	+/-	1 171 666,07
Корекция за натрупани позиции (позиции, които не са в бюджетния резултат, но са включени във финансовия резултат)		
Корекции за разделяне на финансовите периоди (сторниране 31.12. <i>n</i> –1 г.)	–	– 2 642 751,62
Корекции за разделяне на финансовите периоди (разделяне 31.12. <i>n</i> –1 г.)	+	785 840,57
Сума от кореспондиращата сметка с Комисията, осчетоводена в сметката за финансовия резултат	–	
Неплатени фактури в края на годината, но осчетоводени в разходите (клас 6)	+	62 021,70
Амортизация на нематериалните и материалните активи	+	79 663,19
Провизии	–	– 1 476,11
Намаления на стойността	+	0,00
Нареждания за събиране, издадени през 2013 г. в клас 7 но непостъпили още по сметка	–	7,78
Предварително финансиране, предоставено предходната година и отчетено през годината	+	324 965,40
Предварително финансиране, получено предходната година и отчетено през годината	–	– 138 543,78
Плащания, извършени от пренесени бюджетни кредити за плащания	+	1 349 464,42
Други	+/-	
Корекция за бюджетни позиции (позиции, включени в бюджетния резултат, но невключени във финансовия резултат)		

	Знак +/-	Сума
Придобити активи (след приспадане на неизплатените суми)	–	– 510 045,78
Ново предварително финансиране, изплатено през 2013 г. и останало неприключено към 31.12.2013 г.	–	0,00
Ново предварително финансиране, получено през 2013 г. и останало неприключено към 31.12.2013 г.	+	0,00
Нареждания за събиране на бюджетни средства, издадени преди 2013 г. и постъпили по сметка през годината	+	0,00
Нареждания за събиране на бюджетни средства, издадени през 2013 г. по счетоводния баланс (не по сметка 7 или 6) и постъпили по сметка	+	1 384,94
Капиталови плащания по финансов лизинг (това са бюджетни плащания, но не са във финансовия резултат)	–	0,00
Бюджетни кредити за плащания, пренесени за 2014 г.	–	– 719 368,74
Анулиране на неизползваните бюджетни кредити за плащания, пренесени от предходната година	+	271 141,14
Корекция за пренос от предходната година на бюджетни кредити, налични към 31.12 от целеви приходи	+	
Плащания за пенсии (това са бюджетни плащания, но осчетоводени като провизии)	–	
Плащания за фонд за отпуск и допълнителни часове (това са бюджетни плащания, но осчетоводени като провизии)	–	
Други	+/-	
Общо		33 969,18
Бюджетен резултат (+ за излишък)		– 72 393,33
Разликата не е обяснена		106 444,09

3.3. Приложение към финансовите отчети

3.3.1. Бележки към счетоводния баланс

Нетекучи активи

Активите са ресурси, контролирани от EASO в резултат на минали събития, от които се очаква Агенцията да има бъдеща икономическа полза или потенциал за използване на услугата.

Дълготрайните активи са активи с цена на придобиване над 420 евро, за които се очаква да бъдат използвани през повече от една година. Активи, които не отговарят на посочените по-горе критерии, се прихващат към разходите и се отразяват в отчета за финансовия резултат. Ремонтът и поддръжката се определят като текущи разходи през финансовия период, през който са извършени.

Активите на EASO са вече означени с етикети. Има налице пълен инвентарен опис, а в края на декември 2013 г./януари 2014 г. е извършена проверка на наличните материални активи на EASO, каквато ще се извършва занапред поне веднъж годишно.

Активите са остойностени във финансовия отчет на тяхната покупна цена минус амортизация с оглед да бъде посочена справедлива стойност на активите на EASO.

Амортизацията е систематично разпределение на амортизируемата сума на даден актив през полезния му живот. Избраният амортизационен метод е линейният метод, по който дълготрайните активи на EASO се амортизират ежемесечно. Процентите на амортизационните отчисления са коефициентите, използвани в

Европейската комисия. Приложените годишни проценти на амортизация за различните видове активи са, както следва:

Дълготрайни нематериални активи	
Компютърен софтуер	25,0 %
Дълготрайни материални активи	
Специално оборудване	25,0 %
Компютри, сървъри, принтери и пр.	25,0 %
Телекомуникационно и аудиовизуално оборудване	25 %
Мебелировка за офиса	10,0 % и 12,5 %

Дълготрайни нематериални активи

Нематериалните активи са установимите непарични активи без физическа субстанция.

Дълготрайните нематериални активи на EASO през отчетния период се състоят от софтуер, свързан с информационните технологии.

2013 г.		Компютърен софтуер	Общо
Брутни преносни стойности 1.1.2013 г.	+	6 063,75	6 063,75
Добавки	+	113 019,20	113 019,20
Освобождавания	-		0,00
Трансфери между функциите	+/-		0,00
Други промени	+/-		0,00
Брутни преносни стойности 31.12.2013 г.		119 082,95	119 082,95
Натрупани амортизации и загуби от обезценка 1.1.2013 г.	-	- 1 263,75	- 1 263,75
Амортизация	-	- 10 466,20	- 10 466,20
Подновяване на амортизацията	+		0,00
Освобождавания	+		0,00
Загуби от обезценка	-		0,00
Подновяване на загубите от обезценка	+		0,00
Трансфери между функциите	+/-		0,00
Други промени	+/-		0,00
Натрупани амортизации и загуби от обезценка 31.12.2013 г.		- 11 729,95	- 11 729,95
Нетни преносни стойности 31.12.2013 г.		107 353,00	107 353,00

Дълготрайни материални активи

Дълготрайните материални активи са активи, с които EASO разполага за използване при производството или доставката на стоки или услуги, за отдаване под наем на други лица или за административни цели и за които се очаква да бъдат използвани през повече от един отчетен период.

Дълготрайните материални активи на EASO се състоят от мебелировка за офиса, оборудване за печат и копиране, компютри, сървъри и аксесоари, както и друго електронно оборудване за офиса.

2013 г.		Инсталации и оборудване	Компютърен хардуер	Мебели и МПС	Други фиксиращи и монтажни елементи	Общо
Брутни преносни стойности 1.1.2013 г.	+	2 194 86	8 142,21	0,00	54 690,24	65 027,31
Добавки	+		341 117,29	12 106,71	43 802,58	397 026,58
Освобождавания	-					0,00
Трансфери между функциите	+/-	- 2 194,86		2 194,86		0,00
Други промени (1)	+/-					0,00
Брутни преносни стойности 31.12.2013 г.		0,00	349 259,50	14 301,57	98 492,82	462 053,89
						0,00
Натрупани амортизации и загуби от обезценка 1.1.2013 г.	-	- 182,89	- 2 926,21	0,00	- 11 394,24	- 14 503,34
Амортизация	-		- 51 690,02	- 1 675,01	- 17 314,58	- 70 679,61
Подновяване на амортизацията	+					0,00
Освобождавания	+					0,00
Загуби от обезценка (1)	-					0,00
Подновяване на загубите от обезценка	+					0,00
Трансфери между функциите	+/-	182,89				182,89
Други промени (1)	+/-					0,00
Натрупани амортизации и загуби от обезценка 31.12.2013 г.		0,00	- 54 616,23	- 1 675,01	- 28 708,82	- 85 000,06
Нетни преносни стойности 31.12.2013 г.		0,00	294 643,27	12 626,56	69 784,00	377 053,83

Текущи активи

Краткосрочно предварително финансиране

Целта на предварителното финансиране е да осигури на бенефициера оборотни средства, т.е. паричен аванс.

През 2013 г. EASO отчете предварителното финансиране, предоставено за дейности по възлагане на обществени поръчки и безвъзмездна финансова помощ през предходните години, но не предвиди допълнителни суми.

Краткосрочни вземания

Вземанията се отчитат по първоначална стойност минус намалението за обезценка. Намаление за обезценка на вземанията се прави, когато има обективни доказателства, че EASO няма да може да събере всички суми, дължими съгласно първоначалните условия за вземанията.

Вземанията на EASO включват главно ДДС, подлежащ на възстановяване от данъчните власти на Малта, в размер на 91 502,10 евро. В съответствие със споразумението за седалището и протокола относно

привилегиите и имунитетите на Европейския съюз EASO има право на възстановяване на ДДС за покупки на стойност над 240 евро.

Парични средства в брой и парични еквиваленти

EASO има една банкова сметка в ING, Белгия. Балансът по тази банкова сметка в края на отчетния период беше, както следва:

	31.12.2013 г.	31.12.2012 г.
Сметка в евро	560 234,77 евро	1 754 013,02 евро

Плащане на 7077,90 евро предстоеше да бъде извършено от банката към 31.12.2013 г..

Текущи пасиви

Краткосрочни провизии

През ноември 2013 г. Съдът на ЕС постанови свое решение относно предложенията за актуализиране на възнагражденията за 2011 г. и 2012 г. От него следва, че Европейската комисия трябва да представи на Парламента и на Съвета нови предложения, които вземат предвид сериозното и внезапно влошаване на икономическото и социалното положение, установено от Съвета през 2011 г. Вследствие на това решение Комисията реши през декември 2013 г. да представи нови предложения за актуализиране на възнагражденията за 2011 г. и 2012 г., в които се предвижда актуализация с 0,9 % за 2011 г. (в сила от 1 юли 2011 г.) и 0,9 % за 2012 г. (в сила от 1 юли 2012 г.). Въз основа на това предложение провизията за неизвършената актуализация на възнагражденията за периода юли 2011 г.—декември 2013 г. бе актуализирана в междинните отчети, за да бъде взето предвид предложението на Комисията.

През април 2014 г. годишната актуализация на възнагражденията бе одобрена на 0 % за 2011 г. и 0,8 % за 2012 г. Провизията за неизвършената актуализация на възнагражденията бе изменена за окончателния счетоводен отчет въз основа на тази информация.

Краткосрочни задължения

Краткосрочни задължения са сумите, дължими на кредитор, включително транзакции в резултат на закупуването на стоки и услуги.

Краткосрочните задължения се състоят от суми, дължими от EASO в края на отчетния период за получени фактури, декларации за разходи и искания за възстановяване.

	31.12.2013 г.
Краткосрочни задължения — доставчици	68 099,00 евро
Краткосрочни задължения — държави членки	0,00 EUR
Краткосрочни задължения — публични органи	0,00 EUR
Активи — получени стоки, подлежащи на плащане	6 966,40 евро

Натрупаните разходи представляват прогнози за пасиви, които не се подкрепят с фактура или пък декларация или справка за разходи към края на отчетния период. Натрупаните разходи са прогнозирани въз основа на счетоводната информация, предоставена от разпоредителите с бюджетни кредити. Неизползваният годишен отпуск е включен и отразява дните годишен отпуск на персонала, пренесени за следващата година.

Други краткосрочни задължения включват лихвите (получени по финансовата вноска на ЕС), които следва да се възстановят на Комисията в размер на 6725,16 евро.

3.3.2. Бележки към отчета за финансовия резултат

Оперативни приходи

В съответствие със счетоводния принцип на начисляване финансовият отчет следва да отразява приходите за финансовата година, т.е. кога те са потвърдени, независимо от датата на получаването им.

Приходите на EASO през 2013 г. се състоят основно от субсидията на Европейската комисия (финансовата вноска на ЕС за бюджетни кредити C1).

През 2013 г. EASO получи четири банкови превода, отговарящи на субсидията (предварително финансиране за вноската на ЕС) от Европейската комисия в размер на 9 500 000 евро.

Други оперативни приходи вземат предвид стойността на дълготрайните активи, възстановяването на разходите и реализираните/нереализираните печалби от обменен курс.

Оперативни разходи

В съответствие със счетоводния принцип на начисляване финансовият отчет следва да отразява разходите за финансовата година, т.е. кога те са потвърдени, независимо от датата на изплащането им.

Административните разходи са свързани с административните дейности на EASO (дялове на бюджета 1: Разходи за персонала и 2: Разходи за инфраструктура и текущи разходи).

Разходите за персонал включват разходите, свързани със служителите на EASO (основни заплати, обезщетения, договорно наети служители, семейни помощи, застраховки, социални осигуровки и пр.), които попадат в обхвата на правилника за длъжностните лица и условията за работа на други служители на Европейския съюз, както и обезщетения за командировани национални експерти.

Разходите за дълготрайни активи отразяват амортизационните отчисления за финансовата 2013 година.

Инфраструктурните и текущите разходи се състоят от административни разходи, понесени поради рутинните дейности на EASO, като обществени услуги, принадлежности за офиса, разходи за организиране на заседания и пр.

Както е посочено в споразумението за седалището, правителството на Република Малта заплаща наема за помещенията за първите 3 години. EASO е платила само за приземния етаж от януари до декември 2013 г. (невключен в първоначалното предложение от Малта) и текущите разходи (обществени услуги: електроенергия, вода, отопление и пр.).

Провизиите за рискове и пасиви (годишна корекция на възнагражденията, неodobrena от Съвета) възлизат на 52 367,47 евро.

Оперативните разходи включват следните компоненти:

- реализирани/нереализирани загуби от обменния курс за 234,62 евро;
- други оперативни разходи за покриване на оперативните дейности на EASO (бюджетен дял 3: Оперативни разходи), възлизащи на 2 045 265,45 евро.

3.3.3. Условни задължения

Оперативен лизинг

Както е посочено в споразумението за седалището между правителството на Малта и EASO, малтийското правителство заплаща първите три години от разходите за наем/разходите за лизинг на сградата на EASO в областта на пристанището на Валета (три от четирите етажа, заети към 31.12.2013 г. EASO заплаща за един етаж сумата от 149 052,35 евро през 2013 г.).

Оперативен лизинг	Обща сума (евро)
Платима в срок до 1 година	381 059,21
Платима в срок от 1 до 5 години	2 891 013,50
Платима в срок над 5 години	266 131,65

Непогасени задължения

Няма договорни задължения, за които към 31.12.2013 г. не са поети бюджетни задължения.

Съдебни дела

Към края на 2013 г. EASO нямаше висящи съдебни дела.

3.3.4. Свързани лица

EASO се управлява от изпълнителния директор, който изпълнява задълженията на разпоредител с бюджетни кредити под надзора на управителния съвет. В съответствие с член 40 от финансовия регламент на EASO изпълнителният директор може обаче да делегира своите правомощия по изпълнението на бюджета на служители на EASO, до които се отнасят правилата за длъжностните лица.

Към 31.12.2013 г. EASO имаше общо един разпоредител с бюджетни кредити и четири оправомощени разпоредители с бюджетни кредити, които са временно наети служители в следните класове:

Клас	Брой на лицата
AD14	1
AD9	4
Общо	5

3.3.5. Друга съществена информация

Невалутни операции: безплатен наем на помещенията за срок от 3 години, предоставен от малтийското правителство.

При невалутна операция субектът или получава стойност от друг субект, без в замяна да дава пряко приблизително равна стойност, или дава стойност на друг субект, без в замяна да получава пряко приблизително равна стойност.

Оповестяването и потвърждаването на невалутните операции се регулира от счетоводно правило на ЕС № 7, което се основава на МССПС 23.

Поради това EASO оповестява следните услуги в натура.

Както е посочено в споразумението за седалището между правителството на Малта и EASO, малтийското правителство заплаща първите 3 години от разходите за наем/разходите за лизинг на сградата на EASO в областта на пристанището на Валета (три от четирите етажа, заети към 31.12.2013 г.). Освен това малтийското правителство осъществи надзор и частично финансиране на работите в областта на строителството и инфраструктурата, необходими, за да стане служебната сграда в областта на пристанището на Валета използвана съгласно плановете, предоставени от EASO.

3.3.6. Събития след датата на баланса

На счетоводителя не бяха докладвани съществени въпрос, които да изискват отделно оповестяване в настоящия раздел.

3.4. Отчети за изпълнението на бюджета за 2013 г.

3.4.1. Принципи на бюджета

В съответствие с финансовия регламент на EASO, дял II, съставянето и изпълнението на бюджета на EASO се извършват в съответствие със следните принципи:

(а) Принципи на единство и на точност на бюджета

Тези принципи означават, че приходи се събират и разходи се извършват, само ако са записани на определен бюджетен ред в бюджета на EASO.

В бюджета не могат да се вписват бюджетни кредити, ако те не са предназначени за разход, счетен за необходим.

Не се допуска поемането на задължение за или разрешаването на разходи над утвърдените в бюджета кредити.

(b) Принцип на ежегодност

Записаните в бюджета кредити се разрешават за срок от една финансова година, която продължава от 1 януари до 31 декември.

(c) Принцип на балансираност

Този принцип означава, че трябва да има баланс между бюджетните приходи и бюджетните кредити за плащания.

(d) Принцип на разчетната единица

Бюджетът се изготвя, изпълнява и е предмет на представяне на отчети в евро.

(e) Принцип на универсалност

Общите приходи покриват общите бюджетни кредити за плащания и всички приходи и разходи се записват в пълния им размер без насрещни корекции.

(f) Принцип на специфичност

Бюджетните кредити в пълния им размер се разпределят за конкретните цели по дялове и глави, като главите се подразделят на статии и позиции.

(g) Принцип на добро финансово управление

Бюджетните кредити се използват в съответствие с принципа на добро финансово управление — в съответствие с принципите на икономичност, ефикасност и ефективност.

(h) Принцип на прозрачност

Бюджетът се съставя и изпълнява и отчетите се представят в съответствие с принципа на прозрачност — бюджетът и коригиращите бюджети се публикуват в *Официален вестник на Европейския съюз*.

3.4.2. Бюджет за 2013 г. — първоначален, коригиран и прехвърления

В съответствие с член 33 от регламента за EASO приходите и разходите на EASO се състоят по-специално от следните компоненти:

- вноска на Съюза, вписана в общия бюджет на Европейския съюз;
- всички доброволни вноски от държавите членки;
- такси за публикации и всякакви услуги, предоставяни от EASO;
- вноска от асоциираните държави.

През 2013 г. EASO получи само субсидия (покриваща бюджетните кредити C1) от Комисията.

Разходите на EASO включват възнаграждения за персонала, инфраструктурни, административни и оперативни разходи, като се разделят на три дяла, както следва:

- дял 1 — Разходи за персонал,
- дял 2 — Инфраструктурни и текущи разходи,
- дял 3 — Оперативни разходи.

През април 2013 г. беше предложен коригиращ бюджет, имащ за цел да адаптира бюджета към действителните разходи на EASO през първото цяло полугодие на Агенцията след получаването на финансова независимост. Коригиращ бюджет 1/2013 беше приет от управителния съвет на 12 април 2013 г.

В допълнение на този коригиращ бюджет разпоредителят с бюджетни кредити или оправомощените разпоредители с бюджетни кредити одобриха общо 21 бюджетни трансфери в течение на годината.

На долните таблици е представен бюджетът за 2013 г. като кредити за приходи, поети задължения и плащания.

Разпределението на бюджетните кредити по дялове и статии на бюджета за 2013 г. е, както следва:

Приходи

	Описание	Одобрен бюджет за 2013 г.	Коригирац бюджет за 2013 г.	Нови кредити 2013 г.
Бюджетен ред	Бюджетни приходи	9 000 000,00	1 500 000,00	10 500 000,00
2000	Вноска от ЕС (субсидия на Комисията — дялове 1, 2 и 3)	9 000 000,00	5	5
3000	Вноски от трети държави			
4000	Други вноски			
5000	Административни операции и приходи от разни източници			

Разходи

	Бюджет	Приет бюджет на EASO за 2013 г.		Бюджет на EASO за 2013 г. след прехвърляния и коригирац бюджет 1/2013	
		Бюджетен кредит	Плащане	Бюджетен кредит	Плащане
1	Разходи за персонал	5 044 000,00	5 044 000,00	5 044 000,00	5 044 000,00
11	Заплати и надбавки	4 087 542,00	4 087 542,00	3 982 000,00	3 982 000,00
1101	Основни заплати	2 253 780,00	2 253 780,00	2 063 450,00	2 063 450,00
1102	Семейни надбавки	157 094,00	157 094,00	325 000,00	325 000,00
1103	Надбавки за експатриране и за пребиваване на чужда територия	540 521,00	540 521,00	375 000,00	375 000,00
1104	Периодично отпускани суми за секретариат				
1105	Договорно наети служители	260 329,00	260 329,00	466 300,00	466 300,00
1106	Командировани национални експерти	638 000,00	638 000,00	525 000,00	525 000,00
1107	Стажанти				
1108	Осигуряване срещу заболяване	96 130,00	96 130,00	86 000,00	86 000,00
1109	Осигуряване срещу злополука и професионално заболяване	14 487,00	14 487,00	15 000,00	15 000,00
1110	Осигуряване срещу безработица	36 201,00	36 201,00	35 000,00	35 000,00
1111	Формиране и запазване на пенсия				

	Бюджет	Приет бюджет на EASO за 2013 г.		Бюджет на EASO за 2013 г. след прехвърляния и коригиращ бюджет 1/2013	
1112	Надбавки при раждане и помощи при смърт	1 000,00	1 000,00	1 000,00	1 000,00
1113	Пътни разноски за годишен отпуск	90 000,00	90 000,00	90 250,00	90 250,00
1114	Фиксирана сума за представителни разходи				
1115	Други добавки				
1116	Претегляне				
12	Разходи, свързани с набиране на персонал	194 000,00	194 000,00	370 000,00	370 000,00
1201	Разходи за набиране на персонал	45 000,00	45 000,00	150 000,00	150 000,00
1202	Пътни, настаняване, дневни разходи, разходи по преместване	149 000,00	149 000,00	220 000,00	220 000,00
1203	Помощни услуги при подбор				
13	Командировъчни	473 375,00	473 375,00	310 509,00	310 509,00
1301	Командировъчни	473 375,00	473 375,00	310 509,00	310 509,00
14	Социално-медицинска инфраструктура	69 000,00	69 000,00	35 000,00	35 000,00
1401	Ресторанти и столове				
1402	Медицински услуги	6 000,00	6 000,00	30 000,00	30 000,00
1403	Социални контакти между служителите	14 000,00	14 000,00	5 000,00	5 000,00
1404	Центрове за грижи в ранна детска възраст и училища	49 000,00	49 000,00		
1405	Специални помощи за хора с увреждания				
15	Обучение и курсове за персонала	70 000,00	70 000,00	100 000,00	100 000,00
1501	Обучение и езикови курсове за персонала	70 000,00	70 000,00	100 000,00	100 000,00
16	Външни услуги	145 083,00	145 083,00	241 491,00	241 491,00
1601	Временни услуги	145 083,00	145 083,00	241 491,00	241 491,00
1602	Други външни услуги				
17	Приеми и мероприятия	5 000,00	5 000,00	5 000,00	5 000,00
1701	Представителни разходи	5 000,00	5 000,00	5 000,00	5 000,00
2	Инфраструктурни и текущи разходи	1 956 000,00	1 956 000,00	1 956 000,00	1 956 000,00
20	Наем на сгради и свързани разходи	380 000,00	380 000,00	398 100,00	398 100,00
2001	Разходи за наем	200 000,00	200 000,00	150 000,00	150 000,00
2002	Застраховка	5 000,00	5 000,00	5 000,00	5 000,00
2003	Почистване и поддръжка	40 000,00	40 000,00	29 100,00	29 100,00
2004	Сигурност и наблюдение на сградата	50 000,00	50 000,00	106 000,00	106 000,00
2005	Довършителни работи по сградата	–	–	23 000,00	23 000,00

	Бюджет	Приет бюджет на EASO за 2013 г.		Бюджет на EASO за 2013 г. след прехвърляния и коригиращ бюджет 1/2013	
2006	Строителни работи и работи по инфраструктурата	–	–	–	–
2007	Вода, газ, електроенергия, отопление	85 000,00	85 000,00	85 000,00	85 000,00
21	Информационни и комуникационни технологии	680 000,00	680 000,00	684 400,00	684 400,00
2101	Оборудване за ИКТ	320 500,00	320 500,00	458 000,00	458 000,00
2102	Поддръжка на ИКТ	65 000,00	65 000,00	48 400,00	48 400,00
2103	Помощни услуги за ИКТ	294 500,00	294 500,00	178 000,00	178 000,00
22	Движимо имущество и свързани разходи	150 000,00	150 000,00	79 500,00	79 500,00
2201	Техническо оборудване и инсталации (закупуване, подмяна, наемане, поддръжка)	50 000,00	50 000,00	–	–
2202	Офис оборудване	–	–	15 000,00	15 000,00
2203	Мебелировка	75 000,00	75 000,00	64 500,00	64 500,00
2204	Разходи за документация и библиотека	25 000,00	25 000,00	–	–
23	Текущи административни разходи	656 000,00	656 000,00	720 000,00	720 000,00
2301	Хартия и офис материали	25 000,00	25 000,00	38 000,00	38 000,00
2302	Консумативи за офиса	35 000,00	35 000,00	14 000,00	14 000,00
2303	Банкови и други финансови такси	1 000,00	1 000,00	1 000,00	1 000,00
2304	Съдебни разноски	5 000,00	5 000,00	14 000,00	14 000,00
2305	Различни застраховки	5 000,00	5 000,00	5 000,00	5 000,00
2306	Административни разходи за вътрешни и външни заседания	280 000,00	280 000,00	175 000,00	175 000,00
2307	Транспортни услуги и услуги по преместване	5 000,00	5 000,00	5 000,00	5 000,00
2308	Бизнес консултации	–	–	41 000,00	41 000,00
2309	Административни разходи за писмени и устни преводи	185 000,00	185 000,00	252 000,00	252 000,00
2310	Публикуване	85 000,00	85 000,00	46 800,00	46 800,00
2311	Комуникации	30 000,00	30 000,00	44 200,00	44 200,00
2312	Управление	–	–	–	–
2313	Помощни административни услуги от институции и органи на ЕС	–	–	84 000,00	84 000,00
24	Пощенски услуги/Далекосъобщения	90 000,00	90 000,00	74 000,00	74 000,00
2401	Пощенски такси и разходи за доставка	5 000,00	5 000,00	1 000,00	1 000,00
2402	Телекомуникационно оборудване	3 500,00	3 500,00	–	–
2403	Разходи за далекосъобщения	81 500,00	81 500,00	73 000,00	73 000,00
3	Оперативни разходи	5 000 000,00	2 000 000,00	5 000 000,00	3 500 000,00

	Бюджет	Приет бюджет на EASO за 2013 г.		Бюджет на EASO за 2013 г. след прехвърляния и коригиращ бюджет 1/2013	
31	Подкрепа за изграждане на ОЕСУ	800 000,00	100 000,00	720 000,00	612 221,89
3101	Хоризонтална подкрепа за изграждане на ОЕСУ	100 000,00		20 000,00	–
3102	Годишен доклад в областта на международната закрила	300 000,00	65 000,00	203 000,00	258 000,00
3103	Ранно предупреждение и анализ на данни	400 000,00	35 000,00	497 000,00	354 221,89
32	Подкрепа за практическо сътрудничество между държавите членки	2 800 000,00	1 305 000,00	2 699 736,50	2 113 673,59
3201	Хоризонтална подкрепа за практическо сътрудничество между държавите членки	100 000,00	100 000,00	100 000,00	28 278,11
3202	Обучение на EASO	1 200 000,00	600 000,00	1 175 000,00	1 147 110,40
3203	Процеси за осигуряване на качеството	450 000,00	300 000,00	425 000,00	317 069,32
3204	Информация за държавата на произход	900 000,00	250 000,00	900 000,00	549 320,28
3205	Преместване на лица в други държави, презаселване и външно измерение	150 000,00	55 000,00	99 736,50	71 895,48
33	Подкрепа за държавите членки, подложени на особен натиск	1 250 000,00	549 000,00	1 430 263,50	745 165,03
3301	Хоризонтална подкрепа за държавите членки, подложени на особен натиск	50 000,00		50 265,03	38 919,73
3302	Спешни мерки за подкрепа	1 200 000,00	549 000,00	1 379 998,47	706 245,30
34	Сътрудничество с партньори и заинтересовани страни	150 000,00	46 000,00	150 000,00	28 939,49
3401	Сътрудничество с партньори и заинтересовани страни	150 000,00	46 000,00	150 000,00	28 939,49
	ОБЩО РАЗХОДИ	12 000 000,00	9 000 000,00	12 000 000,00	10 500 000,00

3.4.3. Бюджет за 2013 г. — изпълнение

Настоящият доклад за изпълнение на бюджета обхваща периода от 1 януари до 31 декември 2013 г.

Отразени са бюджетни кредити С1 (кредити за текущата година), бюджетни кредити С8 (кредити и поети задължения, пренесени от предходни години) и бюджетни кредити С4 (вътрешно целеви кредити и поети задължения).

Поетите задължения са вписани в отчетите въз основа на правните задължения, поети до 31 декември, и плащанията въз основа на плащанията, извършени от счетоводителя най-късно до 31 декември на същата година.

EASO има недиференцирани кредити за дялове 1 и 2 (кредити за поети задължения и за плащания са еднакви) и диференцирани кредити за дял 3.

Изпълнение на бюджета на кредити IC1 (бюджет 2013 г.) — приходи

Бюджетен ред	Описание	Настоящ бюджет	Получени приходи	Оставащ баланс	Съотношение (%)
	Бюджетни приходи	10 500 000,00	9 500 000,00	1 000 000,00	90,48 %
2000	Вноска от ЕС (субсидия на Комисията — дялове 1, 2 и 3)	10 500 000,00	9 500 000,00	1 000 000,00	90,48 %
3000	Вноски от трети държави				
4000	Други вноски				
5000	Административни операции и приходи от разни източници				

Изпълнение на бюджета на кредити IC4 (вътрешни целеви приходи) — приходи

Бюджетен ред	Описание	Настоящ бюджет	Получени приходи	Оставащ баланс	Съотношение (%)
	Бюджетни приходи	–	29,485 58	– 29 485 58	
2000	Вноска от ЕС (субсидия на Комисията — дялове 1, 2 и 3)			–	
3000	Вноски от трети държави			–	
4000	Други вноски			–	
5000	Административни операции и приходи от разни източници	–	29,485,58	– 29 485,58	

Изпълнение на бюджета на кредити C1 (бюджет 2013 г.) — поети задължения

Бюджетен ред	Описание	Настоящ бюджет	Текущо изпълнение	Оставащ баланс	Съотношение (%)
1	Разходи за персонал	5 044 000,00	4 615 024,22	428 975,78	91,50 %
11	Заплати и надбавки	3 982 000,00	3 714 830,61	267 169,39	93,29 %
1101	Основни заплати	2 063 450,00	1 923 403,85	140 046,15	93,21 %
1102	Семейни надбавки	325 000,00	272 628,14	52 371,86	83,89 %
1103	Надбавки за експатриране и за пребиваване на чужда територия	375 000,00	365 874,97	9 125,03	97,57 %
1104	Периодично отпускани суми за секретариат	–	–	–	–
1105	Договорно наети служители	466 300,00	466 123,81	176,19	99,96 %
1106	Командировани национални експерти	525 000,00	471 337,04	53 662,96	89,78 %
1107	Стажанти	–	–	–	–

Бюджетен ред	Описание	Настоящ бюджет	Текущо изпълнение	Оставащ баланс	Съотношение (%)
1108	Осигуряване срещу заболяване	86 000,00	82 445,92	3 554,08	95,87 %
1109	Осигуряване срещу злополука и професионално заболяване	15 000,00	12 188,24	2 811,76	81,25 %
1110	Осигуряване срещу безработица	35 000,00	30 212,57	4 787,43	86,32 %
1111	Формиране и запазване на пенсия	–	–	–	–
1112	Надбавки при раждане и помощи при смърт	1 000,00	396,62	603,38	39,66 %
1113	Пътни разноски за годишен отпуск	90 250,00	90 219,45	30,55	99,97 %
1114	Фиксирана сума за представителни разходи	–	–	–	–
1115	Други добавки	–	–	–	–
1116	Претегляне	–	–	–	–
12	Разходи, свързани с набиране на персонал	370 000,00	328 203,06	41 796,94	88,70 %
1201	Разходи за набиране на персонал	150 000,00	118 181,79	31 818,21	78,79 %
1202	Пътни, настаняване, дневни разходи, разходи по преместване	220 000,00	210 021,27	9 978,73	95,46 %
1203	Помощни услуги при подбор	–	–	–	–
13	Командировъчни	310 509,00	310 509,00	–	100,00 %
1301	Командировъчни	310 509,00	310 509,00	–	100,00 %
14	Социално-медицинска инфраструктура	35 000,00	14 680,46	20 319,54	41,94 %
1401	Ресторанти и столове	–	–	–	–
1402	Медицински услуги	30 000,00	10 680,46	19 319,54	35,60 %
1403	Социални контакти между служителите	5 000,00	4 000,00	1 000,00	80,00 %
1404	Центрове за грижи в ранна детска възраст и училища	–	–	–	–
1405	Специални помощи за хора с увреждания	–	–	–	–
15	Обучение и курсове за персонала	100 000,00	64 652,84	35 347,16	64,65 %
1501	Обучение и езикови курсове за персонала	100 000,00	64 652,84	35 347,16	64,65 %
16	Външни услуги	241 491,00	180 955,98	60 535,02	74,93 %
1601	Временни услуги	241 491,00	180 955,98	60 535,02	74,93 %
1602	Други външни услуги	–	–	–	–
17	Приеми и мероприятия	5 000,00	1 192,27	3 807,73	23,85 %
1701	Представителни разходи	5 000,00	1 192,27	3 807,73	23,85 %
2	Инфраструктурни и текущи разходи	1 956 000,00	1 759 015,53	196 984,47	89,93 %

Бюджетен ред	Описание	Настоящ бюджет	Текущо изпълнение	Оставащ баланс	Съотношение (%)
20	Наем на сгради и свързани разходи	398 100,00	385 617,68	12 482,32	96,86 %
2001	Разходи за наем	150 000,00	149 904,00	96,00	99,94 %
2002	Застраховка	5 000,00	3 745,50	1 254,50	74,91 %
2003	Почистване и поддръжка	29 100,00	26 304,40	2 795,60	90,39 %
2004	Сигурност и наблюдение на сградата	106 000,00	100 749,34	5 250,66	95,05 %
2005	Довършителни работи по сградата	23 000,00	19 914,44	3 085,56	86,58 %
2006	Строителни работи и работи по инфраструктурата	–	–	–	–
2007	Вода, газ, електроенергия, отопление	85 000,00	85 000,00	–	100,00 %
21	Информационни и комуникационни технологии	684 400,00	631 302,36	53 097,64	92,24 %
2101	Оборудване за ИКТ	458 000,00	454 964,63	3 035,37	99,34 %
2102	Поддръжка на ИКТ	48 400,00	11 206,00	37 194,00	23,15 %
2103	Помощни услуги за ИКТ	178 000,00	165 131,73	12 868,27	92,77 %
22	Движимо имущество и свързани разходи	79 500,00	65 329,10	14 170,90	82,17 %
2201	Техническо оборудване и инсталации (закупуване, подмяна, наемане, поддръжка)	–	–	–	–
2202	Офис оборудване	15 000,00	12 865,05	2 134,95	85,77 %
2203	Мебелировка	64 500,00	52 464,05	12 035,95	81,34 %
2204	Разходи за документация и библиотека	–	–	–	–
23	Текущи административни разходи	720 000,00	608 379,14	111 620,86	84,50 %
2301	Хартия и офис материали	38 000,00	20 885,00	17 115,00	54,96 %
2302	Консумативи за офиса	14 000,00	10 822,68	3 177,32	77,30 %
2303	Банкови и други финансови такси	1 000,00	1 000,00	–	100,00 %
2304	Съдебни разноски	14 000,00	–	14 000,00	0,00 %
2305	Различни застраховки	5 000,00	–	5 000,00	0,00 %
2306	Административни разходи за вътрешни и външни заседания	175 000,00	134 318,01	40 681,99	76,75 %
2307	Транспортни услуги и услуги по преместване	5 000,00	4 000,00	1 000,00	80,00 %
2308	Бизнес консултации	41 000,00	38 715,00	2 285,00	94,43 %
2309	Административни разходи за писмени и устни преводи	252 000,00	239 000,00	13 000,00	94,84 %
2310	Публикуване	46 800,00	35 572,10	11 227,90	76,01 %
2311	Комуникации	44 200,00	43 082,89	1 117,11	97,47 %
2312	Управление	–	–	–	–

Бюджетен ред	Описание	Настоящ бюджет	Текущо изпълнение	Оставащ баланс	Съотношение (%)
2313	Помощни административни услуги от институции и органи на ЕС	84 000,00	80 983,46	3 016,54	96,41 %
24	Пощенски услуги/ Далекосъобщения	74 000,00	68 387,25	5 612,75	92,42 %
2401	Пощенски такси и разходи за доставка	1 000,00	1 000,00	–	100,00 %
2402	Телекомуникационно оборудване	–	–	–	
2403	Разходи за далекосъобщения	73 000,00	67 387,25	5 612,75	92,31 %
3	Оперативни разходи	5 000 000,00	4 106 445,80	893 554,20	82,13 %
31	Подкрепа за изграждане на ОЕСУ	720 000,00	593 316,70	126 683,30	82,41 %
3101	Хоризонтална подкрепа за изграждане на ОЕСУ	20 000,00	–	20 000,00	0,00 %
3102	Годишен доклад в областта на международната закрила	203 000,00	122 602,57	80 397,43	60,40 %
3103	Ранно предупреждение и анализ на данни	497 000,00	470 714,13	26 285,87	94,71 %
32	Подкрепа за практическо сътрудничество между държавите членки	2 699 736,50	2 110 041,70	589 694,80	78,16 %
3201	Хоризонтална подкрепа за практическо сътрудничество между държавите членки	100 000,00	68 851,45	31 148,55	68,85 %
3202	Обучение на EASO	1 175 000,00	1 031 715,45	143 284,55	87,81 %
3203	Процеси за осигуряване на качеството	425 000,00	337 781,90	87 218,10	79,48 %
3204	Информация за държавата на произход	900 000,00	603 447,40	296 552,60	67,05 %
3205	Преместване на лица в други държави, презаселване и външно измерение	99 736,50	68 245,50	31 491,00	68,43 %
33	Подкрепа за държавите членки, подложени на особен натиск	1 430 263,50	1 357 761,24	72 502,26	94,93 %
3301	Хоризонтална подкрепа за държавите членки, подложени на особен натиск	50 265,03	47 419,73	2 845,30	94,34 %
3302	Спешни мерки за подкрепа	1 379 998,47	1 310 341,51	69 656,96	94,95 %
34	Сътрудничество с партньори и заинтересовани страни	150 000,00	45 326,16	104 673,84	30,22 %

Бюджетен ред	Описание	Настоящ бюджет	Текущо изпълнение	Оставащ баланс	Съотношение (%)
3401	Сътрудничество с партньори и заинтересовани страни	150 000,00	45 326,16	104 673,84	30,22 %
	Общо разходи	12 000 000,00	10 480 485,55	1 519 514,45	87,34 %

Изпълнение на бюджета на кредити С1 (бюджет за 2013 г.) — плащания

Бюджетен ред	Описание	Настоящ бюджет	Текущо изпълнение	Оставащ баланс	Съотношение (%)
1	Разходи за персонал	5 044 000,00	4 465 418,04	578 581,96	88,53 %
11	Заплати и надбавки	3 982 000,00	3 714 830,61	267 169,39	93,29 %
1101	Основни заплати	2 063 450,00	1 923 403,85	140 046,15	93,21 %
1102	Семейни надбавки	325 000,00	272 628,14	52 371,86	83,89 %
1103	Надбавки за експатриране и за пребиваване на чужда територия	375 000,00	365 874,97	9 125,03	97,57 %
1104	Периодично отпускани суми за секретариат	–	–	–	–
1105	Договорно наети служители	466 300,00	466 123,81	176,19	99,96 %
1106	Командировани национални експерти	525 000,00	471 337,04	53 662,96	89,78 %
1107	Стажанти				
1108	Осигуряване срещу заболяване	86 000,00	82 445,92	3 554,08	95,87 %
1109	Осигуряване срещу злополука и професионално заболяване	15 000,00	12 188,24	2 811,76	81,25 %
1110	Осигуряване срещу безработица	35 000,00	30 212,57	4 787,43	86,32 %
1111	Формиране и запазване на пенсия				
1112	Надбавки при раждане и помощи при смърт	1 000,00	396,62	603,38	39,66 %
1113	Пътни разноски за годишен отпуск	90 250,00	90 219,45	30,55	99,97 %
1114	Фиксирана сума за представителни разходи				
1115	Други добавки				
1116	Претегляне				
12	Разходи, свързани с набиране на персонал	370 000,00	313 203,06	56 796,94	84,65 %
1201	Разходи за набиране на персонал	150 000,00	103 181,79	46 818,21	68,79 %
1202	Пътни, настаняване, дневни разходи, разходи по преместване	220 000,00	210 021,27	9 978,73	95,46 %

Бюджетен ред	Описание	Настоящ бюджет	Текущо изпълнение	Оставащ баланс	Съотношение (%)
1203	Помощни услуги при подбор	–	–	–	–
13	Командировъчни	310 509,00	275 423,18	35 085,82	88,70 %
1301	Командировъчни	310 509,00	275 423,18	35 085,82	88,70 %
14	Социално-медицинска инфраструктура	35 000,00	3 680,46	31 319,54	10,52 %
1401	Ресторанти и столове	–	–	–	–
1402	Медицински услуги	30 000,00	3 680,46	26 319,54	12,27 %
1403	Социални контакти между служителите	5 000,00	–	5 000,00	0,00 %
1404	Центрове за грижи в ранна детска възраст и училища	–	–	–	–
1405	Специални помощи за хора с увреждания	–	–	–	–
15	Обучение и курсове за персонала	100 000,00	37 225,01	62 774,99	37,23 %
1501	Обучение и езикови курсове за персонала	100 000,00	37 225,01	62 774,99	37,23 %
16	Външни услуги	241 491,00	119 863,45	121 627,55	49,63 %
1601	Временни услуги	241 491,00	119 863,45	121 627,55	49,63 %
1602	Други външни услуги	–	–	–	–
17	Приеми и мероприятия	5 000,00	1 192,27	3 807,73	23,85 %
1701	Представителни разходи	5 000,00	1 192,27	3 807,73	23,85 %
2	Инфраструктурни и текущи разходи	1 956 000,00	1 218 746,33	737 253,67	62,31 %
20	Наем на сгради и свързани разходи	398 100,00	322 723,66	75 376,34	81,07 %
2001	Разходи за наем	150 000,00	142 807,14	7 192,86	95,20 %
2002	Застраховка	5 000,00	3 745,50	1 254,50	74,91 %
2003	Почистване и поддръжка	29 100,00	23 704,40	5 395,60	81,46 %
2004	Сигурност и наблюдение на сградата	106 000,00	66 310,53	39 689,47	62,56 %
2005	Довършителни работи по сградата	23 000,00	19 914,44	3 085,56	86,58 %
2006	Строителни работи и работи по инфраструктурата	–	–	–	–
2007	Вода, газ, електроенергия, отопление	85 000,00	66 241,65	18 758,35	77,93 %
21	Информационни и комуникационни технологии	684 400,00	342 872,86	341 527,14	50,10 %
2101	Оборудване за ИКТ	458 000,00	262 024,47	195 975,53	57,21 %
2102	Поддръжка на ИКТ	48 400,00	10 116,66	38 283,34	20,90 %
2103	Помощни услуги за ИКТ	178 000,00	70 731,73	107 268,27	39,74 %
22	Движимо имущество и свързани разходи	79 500,00	61 873,35	17 626,65	77,83 %

Бюджетен ред	Описание	Настоящ бюджет	Текущо изпълнение	Оставащ баланс	Съотношение (%)
2201	Техническо оборудване и инсталации (закупуване, подмяна, наемане, поддръжка)	–	–	–	–
2202	Офис оборудване	15 000,00	12 865,05	2 134,95	85,77 %
2203	Мебелировка	64 500,00	49 008,30	15 491,70	75,98 %
2204	Разходи за документация и библиотека	–	–	–	–
23	Текущи административни разходи	720 000,00	450 830,63	269 169,37	62,62 %
2301	Хартия и офис материали	38 000,00	14 521,83	23 478,17	38,22 %
2302	Консумативи за офиса	14 000,00	10 522,68	3 477,32	75,16 %
2303	Банкови и други финансови такси	1 000,00	–	1 000,00	0,00 %
2304	Съдебни разноски	14 000,00	–	14 000,00	0,00 %
2305	Различни застраховки	5 000,00	–	5 000,00	0,00 %
2306	Административни разходи за вътрешни и външни заседания	175 000,00	113 543,56	61 456,44	64,88 %
2307	Транспортни услуги и услуги по преместване	5 000,00	2 447,54	2 552,46	48,95 %
2308	Бизнес консултации	41 000,00	–	41 000,00	0,00 %
2309	Административни разходи за писмени и устни преводи	252 000,00	232 856,85	19 143,15	92,40 %
2310	Публикуване	46 800,00	16 061,71	30 738,29	34,32 %
2311	Комуникации	44 200,00	9 789,89	34 410,11	22,15 %
2312	Управление	–	–	–	–
2313	Помощни административни услуги от институции и органи на ЕС	84 000,00	51 086,57	32 913,43	60,82 %
24	Пощенски услуги/ Далекосъобщения	74 000,00	40 445,83	33 554,17	54,66 %
2401	Пощенски такси и разходи за доставка	1 000,00	163,89	836,11	16,39 %
2402	Телекомуникационно оборудване	–	–	–	–
2403	Разходи за далекосъобщения	73 000,00	40 281,94	32 718,06	55,18 %
3	Оперативни разходи	3 500 000,00	3 469 413,14	30 586,86	99,13 %
31	Подкрепа за изграждане на ОЕСУ	612 221,89	611 307,12	914,77	99,85 %
3101	Хоризонтална подкрепа за изграждане на ОЕСУ	–	–	–	–

Бюджетен ред	Описание	Настоящ бюджет	Текущо изпълнение	Оставащ баланс	Съотношение (%)
3102	Годишен доклад в областта на международната закрила	258 000,00	257 085,23	914,77	99,65 %
3103	Ранно предупреждение и анализ на данни	354 221,89	354 221,89	–	100,00 %
32	Подкрепа за практическо сътрудничество между държавите членки	2 113 673,59	2 084 010,77	29 662,82	98,60 %
3201	Хоризонтална подкрепа за практическо сътрудничество между държавите членки	28 278,11	25 351,45	2 926,66	89,65 %
3202	Обучение на EASO	1 147 110,40	1 129 506,29	17 604,11	98,47 %
3203	Процеси за осигуряване на качеството	317 069,32	308 494,32	8 575,00	97,30 %
3204	Информация за държавата на произход	549 320,28	549 320,28	–	100,00 %
3205	Преместване на лица в други държави, презаселване и външно измерение	71 895,48	71 338,43	557,05	99,23 %
33	Подкрепа за държавите членки, подложени на особен натиск	745 165,03	745 155,76	9,27	100,00 %
3301	Хоризонтална подкрепа за държавите членки, подложени на особен натиск	38 919,73	38 919,73	–	100,00 %
3302	Спешни мерки за подкрепа	706 245,30	706 236,03	9,27	100,00 %
34	Сътрудничество с партньори и заинтересовани страни	28 939,49	28 939,49	–	100,00 %
3401	Сътрудничество с партньори и заинтересовани страни	28 939,49	28 939,49	–	100,00 %
	Общо разходи	10 500 000,00	9 153 577,51	1 346 422,49	87,18 %

Изпълнение на бюджета на кредити С8 (предходни години, пренесени за 2013 г.) — поети задължения

Бюджетен ред	Описание	Настоящ бюджет	Текущо изпълнение	Оставащ баланс	Съотношение (%)
1	Разходи за персонал	244 237,16	169 120,32	75 116,84	69 %
12	Разходи, свързани с набиране на персонал	13 667,17	13 667,17	–	100 %
1201	Разходи за набиране на персонал	13 667,17	13 667,17	–	100 %

Бюджетен ред	Описание	Настоящ бюджет	Текущо изпълнение	Оставащ баланс	Съотношение (%)
13	Командировъчни	143 540,30	72 308,36	71 231,94	50 %
1301	Командировъчни	143 540,30	72 308,36	71 231,94	50 %
14	Социално-медицинска инфраструктура	2 620,00	2 620,00	–	100 %
1402	Медицински услуги	1 000,00	1 000,00	–	100 %
1403	Социални контакти между служителите	1 620,00	1 620,00	–	100 %
15	Обучение и курсове за персонала	13 989,35	13 989,35	–	100 %
1501	Обучение и езикови курсове за персонала	13 989,35	13 989,35	–	100 %
16	Външни услуги	65 959,60	65 899,46	60,14	100 %
1601	Временни услуги	65 959,60	65 899,46	60,14	100 %
17	Приеми и мероприятия	4 460,74	635,98	3 824,76	14 %
1701	Представителни разходи	4 460,74	635,98	3 824,76	14 %
2	Инфраструктурни и текущи разходи	1 376 368,40	1 180 344,10	196 024,30	86 %
20	Наем на сгради и свързани разходи	865 758,39	816 100,93	49 657,46	94 %
2001	Разходи за наем	21 850,00	12 490,42	9 359,58	57 %
2003	Почистване и поддръжка	14 156,00	4 805,00	9 351,00	34 %
2004	Сигурност и наблюдение на сградата	41 608,94	14 653,78	26 955,16	35 %
2005	Довършителни работи по сградата	761 838,00	761 838,00	–	100 %
2007	Вода, газ, електроенергия, отопление	26 305,45	22 313,73	3 991,72	85 %
21	Информационни и комуникационни технологии	147 620,30	126 843,26	20 777,04	86 %
2101	Оборудване за ИКТ	107 595,06	104 936,41	2 658,65	98 %
2103	Помощни услуги за ИКТ	40 025,24	21 906,85	18 118,39	55 %
22	Движимо имущество и свързани разходи	39 380,79	423,68	38 957,11	1 %
2203	Мебелировка	39 380,79	423,68	38 957,11	1 %
23	Текущи административни разходи	323 608,92	236 976,23	86 632,69	73 %
2301	Хартия и офис материали	9 893,71	940,36	8 953,35	10 %
2302	Консумативи за офиса	4 868,00	4 868,00	–	100 %
2303	Банкови и други финансови такси	100,00	47,19	52,81	47 %
2306	Административни разходи за вътрешни и външни заседания	145 147,93	83 529,71	61 618,22	58 %
2309	Административни разходи за писмени и устни преводи	120 000,00	117 237,75	2 762,25	98 %
2310	Публикуване	38 789,41	26 490,77	12 298,64	68 %
2311	Комуникации	4 032,87	3 862,45	170,42	0 %

Бюджетен ред	Описание	Настоящ бюджет	Текущо изпълнение	Оставащ баланс	Съотношение (%)
2313	Помощни административни услуги от институции и органи на ЕС	777,00	–	777,00	0 %
3	Оперативни разходи	1 827 624,52	1 285 506,87	542 117,65	70 %
31	Подкрепа за изграждане на ОЕСУ	199 489,02	199 489,02	–	0 %
3102	Годишен доклад в областта на международната закрила	199 489,02	199 489,02	–	
32	Подкрепа за практическо сътрудничество между държавите членки	1 315 629,98	914 194,55	401 435,43	69 %
3201	Хоризонтална подкрепа за практическо сътрудничество между държавите членки	14 270,02	–	14 270,02	0 %
3202	Обучение на EASO	583 600,52	387 984,76	195 615,76	66 %
3203	Процеси за осигуряване на качеството	222 215,80	114 687,87	107 527,93	52 %
3204	Информация за държавата на произход	441 069,16	381 908,99	59 160,17	87 %
3205	Преместване на лица в други държави, презаселване и външно измерение	54 474,48	29 612,93	24 861,55	54 %
33	Подкрепа за държавите членки, подложени на особен натиск	266 581,67	146 879,65	119 702,02	55 %
3302	Спешни мерки за подкрепа	266 581,67	146 879,65	119 702,02	55 %
34	Сътрудничество с партньори и заинтересовани страни	45 923,85	24 943,65	20 980,20	54 %
3401	Сътрудничество с партньори и заинтересовани страни	45 923,85	24 943,65	20 980,20	54 %
	Общо разходи	3 448 230,08	2 634 971,29	813 258,79	76 %

Изпълнение на бюджета на кредити С8 (предходни години, пренесени за 2013 г.) — плащания

Бюджетен ред	Описание	Настоящ бюджет	Текущо изпълнение	Оставащ баланс	Съотношение (%)
1	Разходи за персонал	244 237,16	169 120,32	75 116,84	69 %
12	Разходи, свързани с набиране на персонал	13 667,17	13 667,17	–	100 %
1201	Разходи за набиране на персонал	13 667,17	13 667,17	–	100 %
13	Командировъчни	143 540,30	72 308,36	71 231,94	50 %
1301	Командировъчни	143 540,30	72 308,36	71 231,94	50 %
14	Социално-медицинска инфраструктура	2 620,00	2 620,00	–	200 %
1402	Медицински услуги	1 000,00	1 000,00	–	100 %

Бюджетен ред	Описание	Настоящ бюджет	Текущо изпълнение	Оставащ баланс	Съотношение (%)
1403	Социални контакти между служителите	1 620,00	1 620,00	–	100 %
15	Обучение и курсове за персонала	13 989,35	13 989,35	–	100 %
1501	Обучение и езикови курсове за персонала	13 989,35	13 989,35	–	100 %
16	Външни услуги	65 959,60	65 899,46	60,14	100 %
1601	Временни услуги	65 959,60	65 899,46	60,14	100 %
17	Приеми и мероприятия	4 460,74	635,98	3 824,76	14 %
1701	Представителни разходи	4 460,74	635,98	3 824,76	14 %
2	Инфраструктурни и текущи разходи	1 376 368,40	1 180 344,10	196 024,30	86 %
20	Наем на сгради и свързани разходи	865 758,39	816 100,93	49 657,46	94 %
2001	Разходи за наем	21 850,00	12 490,42	9 359,58	57 %
2003	Почистване и поддръжка	14 156,00	4 805,00	9 351,00	34 %
2004	Сигурност и наблюдение на сградата	41 608,94	14 653,78	26 955,16	35 %
2005	Довършителни работи по сградата	761 838,00	761 838,00	–	100 %
2007	Вода, газ, електроенергия, отопление	26 305,45	22 313,73	3 991,72	85 %
21	Информационни и комуникационни технологии	147 620,30	126 843,26	20 777,04	86 %
2101	Оборудване за ИКТ	107 595,06	104 936,41	2 658,65	98 %
2103	Помощни услуги за ИКТ	40 025,24	21 906,85	18 118,39	55 %
22	Движимо имущество и свързани разходи	39 380,79	423,68	38 957,11	1 %
2203	Мебелировка	39 380,79	423,68	38 957,11	1 %
23	Текущи административни разходи	323 608,92	236 976,23	86 632,69	73 %
2301	Хартия и офис материали	9 893,71	940,36	8 953,35	10 %
2302	Консумативи за офиса	4 868,00	4 868,00	–	100 %
2303	Банкови и други финансови такси	100,00	47,19	52,81	47 %
2306	Административни разходи за вътрешни и външни заседания	145 147,93	83 529,71	61 618,22	58 %
2309	Административни разходи за писмени и устни преводи	120 000,00	117 237,75	2 762,25	98 %
2310	Публикуване	38 789,41	26 490,77	12 298,64	68 %
2311	Комуникации	4 032,87	3 862,45	170,42	96 %
2313	Помощни административни услуги от институции и органи на ЕС	777,00	–	777,00	0 %
	Общо разходи	1 620 605,56	1 349 464,42	271 141,14	83 %

Изпълнение на бюджета на кредити за поети задължения С4 (вътрешно целеви) — поети задължения

Бюджетен ред	Описание	Настоящ бюджет	Текущо изпълнение	Оставащ баланс	Съотношение (%)
1	Разходи за персонал	447,45	–	447,45	0 %
13	Командировъчни	447,45	–	447,45	0 %
1301	Командировъчни	447,45	–	447,45	0 %
2	Инфраструктурни и текущи разходи	29 045,91	–	29 045,91	0 %
20	Наем на сгради и свързани разходи	29 045,91	–	29 045,91	0 %
2001	Разходи за наем	29 045,91	–	29 045,91	0 %
Общо разходи		29 493,36	–	29 493,36	0 %

Изпълнение на бюджета на кредити за поети задължения С4 (вътрешно целеви) — плащания

Бюджетен ред	Описание	Настоящ бюджет	Текущо изпълнение	Оставащ баланс	Съотношение (%)
1	Разходи за персонал	447,45	–	447,45	0 %
13	Командировъчни	447,45	–	447,45	0 %
1301	Командировъчни	447,45	–	447,45	0 %
2	Инфраструктурни и текущи разходи	29 045,91	–	29 045,91	0 %
20	Наем на сгради и свързани разходи	29 045,91	–	29 045,91	0 %
2001	Разходи за наем	29 045,91	–	29 045,91	0 %
	Общо разходи	29 493,36	–	29 493,36	0 %

3.4.4. Изпълнение на бюджета — пренос от 2013 г. към 2014 г.

Преносът има за цел да покрие неуредените плащания в края на годината (очаквало се е да бъдат получени няколко фактури и дебитни известия от изпълнители и институции/агенции на ЕС).

Преносът на бюджетни кредити се отнася към:

- дял 1 — разходи за персонала, като командировки, медицински прегледи (споразумение за ниво на обслужване с Медицинската служба на Комисията) и представителни/разни разходи;
- дял 2 — инфраструктурни и текущи разходи (оборудване на помещенията, ИТ хардуер, софтуер и свързани услуги и пр.), административна подкрепа от други институции (напр. споразумения за ниво на обслужване със Службата за управление и плащане на индивидуални начисления, ГД „Бюджет“), писмени преводи и публикации, и организационни разходи за заседания на управителния съвет);
- дял 3 — оперативни разходи, като писмени преводи и публикации, организация на мероприятия, възстановяване на разходите на участниците/експертите за срещите, организирани от EASO, и пр.

Недиференцирани бюджетни кредити С1, пренесени от 2013 г. за 2014 г.

Недиференцирани бюджетни кредити С1 (дял 1 и дял 2), отговарящи на задължения, надлежно договорени в края на финансовата година, се пренасят автоматично за следващата финансова година само заедно с бюджетните кредити за плащания.

Бюджетен ред	Описание	Изпълнение на поетите задължения 2013 г.	Изпълнение на плащанията 2013 г.	Оставащи кредити за поети задължения и плащания, пренесени за 2014 г.	Съотношение пренос/поети задължения
1	Разходи за персонал	4 615 024,22	4 465 418,04	149 606,18	3,24 %
11	Заплати и надбавки	3 714 830,61	3 714 830,61	–	0,00 %
1101	Основни заплати	1 923 403,85	1 923 403,85	–	0,00 %
1102	Семейни надбавки	272 628,14	272 628,14	–	0,00 %
1103	Надбавки за експатриране и за пребиваване на чужда територия	365 874,97	365 874,97	–	0,00 %
1104	Периодично отпускани суми за секретариат	–	–	–	0,00 %
1105	Договорно наети служители	466 123,81	466 123,81	–	0,00 %
1106	Командировани национални експерти	471 337,04	471 337,04	–	0,00 %
1107	Стажанти	–	–	–	0,00 %
1108	Осигуряване срещу заболяване	82 445,92	82 445,92	–	0,00 %
1109	Осигуряване срещу злополука и професионално заболяване	12 188,24	12 188,24	–	0,00 %
1110	Осигуряване срещу безработица	30 212,57	30 212,57	–	0,00 %
1111	Формиране и запазване на пенсия	–	–	–	0,00 %
1112	Надбавки при раждане и помощи при смърт	396,62	396,62	–	0,00 %
1113	Пътни разноски за годишен отпуск	90 219,45	90 219,45	–	0,00 %
1114	Фиксирана сума за представителни разходи	–	–	–	0,00 %
1115	Други добавки	–	–	–	0,00 %
1116	Претегляне	–	–	–	0,00 %
12	Разходи, свързани с набиране на персонал	328 203,06	313 203,06	15 000,00	4,57 %
1201	Разходи за набиране на персонал	118 181,79	103 181,79	15 000,00	12,69 %
1202	Пътни, настаняване, дневни разходи, разходи по преместване	210 021,27	210 021,27	–	0,00 %
1203	Помощни услуги при подбор	–	–	–	0,00 %
13	Командировъчни	310 509,00	275 423,18	35 085,82	11,30 %
1301	Командировъчни	310 509,00	275 423,18	35 085,82	11,30 %

Бюджетен ред	Описание	Изпълнение на поетите задължения 2013 г.	Изпълнение на плащанията 2013 г.	Оставащи кредити за поети задължения и плащания, пренесени за 2014 г.	Съотношение пренос/поети задължения
14	Социално-медицинска инфраструктура	14 680,46	3 680,46	11 000,00	74,93 %
1401	Ресторанти и столове	–	–	–	0,00 %
1402	Медицински услуги	10 680,46	3 680,46	7 000,00	65,54 %
1403	Социални контакти между служителите	4 000,00	–	4 000,00	100,00 %
1404	Центрове за грижи в ранна детска възраст и училища	–	–	–	0,00 %
1405	Специални помощи за хора с увреждания	–	–	–	0,00 %
15	Обучение и курсове за персонала	64 652,84	37 225,01	27 427,83	42,42 %
1501	Обучение и езикови курсове за персонала	64 652,84	37 225,01	27 427,83	42,42 %
16	Външни услуги	180 955,98	119 863,45	61 092,53	33,76 %
1601	Временни услуги	180 955,98	119 863,45	61 092,53	33,76 %
1602	Други външни услуги	–	–	–	0,00 %
17	Приеми и мероприятия	1 192,27	1 192,27	–	0,00 %
1701	Представителни разходи	1 192,27	1 192,27	–	0,00 %
2	Инфраструктурни и текущи разходи	1 759 015,53	1 218 746,33	540 269,20	30,71 %
20	Наем на сгради и свързани разходи	385 617,68	322 723,66	62 894,02	16,31 %
2001	Разходи за наем	149 904,00	142 807,14	7 096,86	4,73 %
2002	Застраховка	3 745,50	3 745,50	–	0,00 %
2003	Почистване и поддръжка	26 304,40	23 704,40	2 600,00	9,88 %
2004	Сигурност и наблюдение на сградата	100 749,34	66 310,53	34 438,81	34,18 %
2005	Довършителни работи по сградата	19 914,44	19 914,44	–	0,00 %
2006	Строителни работи и работи по инфраструктурата	–	–	–	0,00 %
2007	Вода, газ, електроенергия, отопление	85 000,00	66 241,65	18 758,35	22,07 %
21	Информационни и комуникационни технологии	631 302,36	342 872,86	288 429,50	45,69 %
2101	Оборудване за ИКТ	454 964,63	262 024,47	192 940,16	42,41 %
2102	Поддръжка на ИКТ	11 206,00	10 116,66	1 089,34	9,72 %
2103	Помощни услуги за ИКТ	165 131,73	70 731,73	94 400,00	57,17 %
22	Движимо имущество и свързани разходи	65 329,10	61 873,35	3 455,75	5,29 %
2201	Техническо оборудване и инсталации (закупуване, подмяна, наемане, поддръжка)	–	–	–	0,00 %

Бюджетен ред	Описание	Изпълнение на поетите задължения 2013 г.	Изпълнение на плащанията 2013 г.	Оставащи кредити за поети задължения и плащания, пренесени за 2014 г.	Съотношение пренос/поети задължения
2202	Офис оборудване	12 865,05	12 865,05	–	0,00 %
2203	Мебелировка	52 464,05	49 008,30	3 455,75	6,59 %
2204	Разходи за документация и библиотека	–	–	–	0,00 %
23	Текущи административни разходи	608 379,14	450 830,63	157 548,51	25,90 %
2301	Хартия и офис материали	20 885,00	14 521,83	6 363,17	30,47 %
2302	Консумативи за офиса	10 822,68	10 522,68	300,00	2,77 %
2303	Банкови и други финансови такси	1 000,00	–	1 000,00	100,00 %
2304	Съдебни разноски	–	–	–	0,00 %
2305	Различни застраховки	–	–	–	0,00 %
2306	Административни разходи за вътрешни и външни заседания	134 318,01	113 543,56	20 774,45	15,47 %
2307	Транспортни услуги и услуги по преместване	4 000,00	2 447,54	1 552,46	38,81 %
2308	Бизнес консултации	38 715,00	–	38 715,00	100,00 %
2309	Административни разходи за писмени и устни преводи	239 000,00	232 856,85	6 143,15	2,57 %
2310	Публикуване	35 572,10	16 061,71	19 510,39	54,85 %
2311	Комуникации	43 082,89	9 789,89	33 293,00	77,28 %
2312	Управление	–	–	–	0,00 %
2313	Помощни административни услуги от институции и органи на ЕС	80 983,46	51 086,57	29 896,89	36,92 %
24	Пощенски услуги/ Далекосъобщения	68 387,25	40 445,83	27 941,42	40,86 %
2401	Пощенски такси и разходи за доставка	1 000,00	163,89	836,11	83,61 %
2402	Телекомуникационно оборудване	–	–	–	0,00 %
2403	Разходи за далекосъобщения	67 387,25	40 281,94	27 105,31	40,22 %

Недиференцирани бюджетни кредити С4 пренесени от 2013 г. към 2014 г.

Недиференцираните бюджетни кредити С4 (вътрешно целеви средства) се пренасят автоматично за следващата финансова година заедно с бюджетните кредити за плащания.

Бюджетен ред	Описание	Изпълнение на поетите задължения 2013 г.	Изпълнение на плащанията 2013 г.	Оставащи кредити за поети задължения и плащания, пренесени за 2014 г.	Съотношение пренос/поети задължения
1	Разходи за персонал	447,45	–	447,45	100 %
13	Командировъчни	447,45	–	447,45	100 %
1301	Командировъчни	447,45	–	447,45	100 %
2	Инфраструктурни и текущи разходи	29 045,91	–	29 045,91	100 %
20	Наем на сгради и свързани разходи	29 045,91	–	29 045,91	100 %
2001	Разходи за наем	29 045,91	–	29 045,91	100 %
Общо разходи		29 493,36	–	29 493,36	100 %

Диференцирани бюджетни кредити, пренесени от 2013 г. към 2014 г.

Диференцирани бюджетни кредити С1 (дял 3), отговарящи на задължения, надлежно договорени в края на финансовата година, се пренасят автоматично за следващата финансова година като бюджетни кредити С8 без бюджетните кредити за плащания.

Бюджетен ред	Описание	Изпълнение на поетите задължения	Изпълнение на плащанията (само С1)	Пренесени оставащи бюджетни кредити за поети задължения	Съотношение пренос/поети задължения
3	Оперативни разходи	4 106 445,80	2 264 647,27	1 841 798,53	44,85 %
31	Подкрепа за изграждане на ОЕСУ	593 316,70	446 532,46	146 784,24	24,74 %
3101	Хоризонтална подкрепа за изграждане на ОЕСУ	–	–	–	0,00 %
3102	Годишен доклад в областта на международната закрила	122 602,57	92 310,57	30 292,00	24,71 %
3103	Ранно предупреждение и анализ на данни	470 714,13	354 221,89	116 492,24	24,75 %
32	Подкрепа за практическо сътрудничество между държавите членки	2 110 041,70	1 215 842,86	894 198,84	42,38 %
3201	Хоризонтална подкрепа за практическо сътрудничество между държавите членки	68 851,45	25 351,45	43 500,00	63,18 %
3202	Обучение на EASO	1 031 715,45	759 096,36	272 619,09	26,42 %
3203	Процеси за осигуряване на качеството	337 781,90	196 356,45	141 425,45	41,87 %
3204	Информация за държавата на произход	603 447,40	193 313,10	410 134,30	67,97 %

Бюджетен ред	Описание	Изпълнение на поетите задължения	Изпълнение на плащанията (само С1)	Пренесени оставащи бюджетни кредити за поети задължения	Съотношение пренос/поети задължения
3205	Преместване на лица в други държави, презаселване и външно измерение	68 245,50	41 725,50	26 520,00	38,86 %
33	Подкрепа за държавите членки, подложени на особен натиск	1 357 761,24	598 276,11	759 485,13	55,94 %
3301	Хоризонтална подкрепа за държавите членки, подложени на особен натиск	47 419,73	38 919,73	8 500,00	17,93 %
3302	Спешни мерки за подкрепа	1 310 341,51	559 356,38	750 985,13	57,31 %
34	Сътрудничество с партньори и заинтересовани страни	45 326,16	3 995,84	41 330,32	91,18 %
3401	Сътрудничество с партньори и заинтересовани страни	45 326,16	3 995,84	41 330,32	91,18 %

Диференцирани бюджетни кредити С1 (дял 3) се пренасят автоматично за следващата финансова година като бюджетни кредити С8 без бюджетните кредити за плащания.

Бюджетен ред	Описание	Изпълнение на поетите задължения	Изпълнение на плащанията (по С1)	Пренесени оставащи бюджетни кредити за поети задължения	Съотношение пренос/поети задължения
3	Оперативни разходи	1 285 506,87	1 204 765,87	80 741,00	6,28 %
31	Подкрепа за изграждане на ОЕСУ	199 489,02	164 774,66	34 714,36	17,40 %
3101	Хоризонтална подкрепа за изграждане на ОЕСУ	–	–	–	0,00 %
3102	Годишен доклад в областта на международната закрила	199 489,02	164 774,66	34 714,36	17,40 %
3103	Ранно предупреждение и анализ на данни	–	–	–	0,00 %
32	Подкрепа за практическо сътрудничество между държавите членки	914 194,55	868 167,91	46 026,64	5,03 %
3201	Хоризонтална подкрепа за практическо сътрудничество между държавите членки	–	–	–	0,00 %
3202	Обучение на EASO	387 984,76	370 409,93	17 574,83	4 53 %

Бюджетен ред	Описание	Изпълнение на поетите задължения	Изпълнение на плащанията (по С1)	Пренесени оставащи бюджетни кредити за поети задължения	Съотношение пренос/поети задължения
3203	Процеси за осигуряване на качеството	114 687,87	112 137,87	2 550,00	2,22 %
3204	Информация за държавата на произход	381 908,99	356 007,18	25 901,81	6,78 %
3205	Преместване на лица в други държави, презаселване и външно измерение	29 612,93	29 612,93	–	0,00 %
33	Подкрепа за държавите членки, подложени на особен натиск	146 879,65	146 879,65	–	0,00 %
3301	Хоризонтална подкрепа за държавите членки, подложени на особен натиск	–	–	–	0,00 %
3302	Спешни мерки за подкрепа	146 879,65	146 879,65	–	0,00 %
34	Сътрудничество с партньори и заинтересовани страни	24 943,65	24 943,65	–	0,00 %
3401	Сътрудничество с партньори и заинтересовани страни	24 943,65	24 943,65	–	0,00 %

3.5. Доклад за бюджетното и финансовото управление за 2013 г.

3.5.1. Правна рамка

Финансовият регламент на EASO предвижда в своя член 93, че EASO трябва да изготвя доклад за бюджетното и финансовото управление за финансовата година. Изпълнителният директор изпраща доклада на Парламента, на Съвета, на Комисията и на Сметната палата до 31 март през следващата финансова година.

Докладът отчита както в абсолютно, така и в процентно изражение най-малко степента на изпълнение на бюджетните кредити и дава обобщена информация относно трансфера на бюджетни кредити между различните бюджетни позиции..

Докладът се включва в единния годишен доклад за дейността, както е посочено в член 47 от финансовия регламент на EASO, и включва две приложения относно дейностите по възлагане на обществени поръчки през 2013 г. и относно използването на човешките ресурси.

3.5.2. Изпълнение на бюджета за 2013 г.

Изпълнението на бюджета може да бъде намерено в раздел 3.4.3.

3.5.3. Трансфери, одобрени от разпоредителя с бюджетни кредити

На таблиците на следните страници са представени бюджетните трансфери, одобрени от разпоредителя с бюджетни кредити или от оправомощените разпоредители с бюджетни кредити, за поети задължения и плащания (член 27, параграф 4 от финансовия регламент на EASO).

Дял Глава Ред	Бюджетно описание	Приет бюджет на EASO за 2013 г.		Трансфер от 20.2.2013 г. ASO.140		Трансфер от 22.2.2013 г. ASO.142	
		БКПЗ ⁽¹⁾	БКП	БКПЗ	БКП	БКПЗ	БКП
1	Разходи за персонал	5 044 000.00	5 044 000.00				
11	Заплати и надбавки	4 087 542.00	4 087 542.00			- 50 000.00	- 50 000.00
1101	Основни заплати	2 253 780.00	2 253 780.00			- 50 000.00	- 50 000.00
1102	Семейни надбавки	157 094.00	157 094.00				
1103	Надбавки за експатриране и за пребиваване на чужда територия	540 521.00	540 521.00				
1104	Периодично отпускни суми за секретариат						
1105	Договорно наети служители	260 329.00	260 329.00				
1106	Командировани национални експерти	638 000.00	638 000.00				
1107	Стажанти						
1108	Осигуряване срещу заболяване	96 130.00	96 130.00				
1109	Осигуряване срещу злополука и професионално заболяване	14 487.00	14 487.00				
1110	Осигуряване срещу безработица	36 201.00	36 201.00				
1111	Формиране и запазване на пенсия						
1112	Надбавки при раждане и помощи при смърт	1 000.00	1 000.00				
1113	Пътни разходи за годишен отпуск	90 000.00	90 000.00				
1114	Фиксирана сума за представителни разходи						
1115	Други добавки						
1116	Претегляне						
12	Разходи, свързани с набиране на персонал	194 000.00	194 000.00			50 000.00	50 000.00
1201	Разходи за набиране на персонал	45 000.00	45 000.00			50 000.00	50 000.00
1202	Пътни, настаняване, дневни разходи, разходи по преместване	149 000.00	149 000.00				
1203	Помощни услуги при подбор						
13	Командировъчни	473 375.00	473 375.00				
1301	Командировъчни	473 375.00	473 375.00				
14	Социално-медицинска инфраструктура	69 000.00	69 000.00				
1401	Ресторанти и столове						
1402	Медицински услуги	6 000.00	6 000.00				
1403	Социални контакти между служителите	14 000.00	14 000.00				
1404	Центрове за грижи в ранна детска възраст и училища	49 000.00	49 000.00				
1405	Специални помощи за хора с увреждания						
15	Обучение и курсове за персонала	70 000.00	70 000.00				
1501	Обучение и езикови курсове за персонала	70 000.00	70 000.00				
16	Външни услуги	145 083.00	145 083.00				
1601	Времени услуги	145 083.00	145 083.00				
1602	Други външни услуги						
17	Приеми и мероприятия	5 000.00	5 000.00				
1701	Представителни разходи	5 000.00	5 000.00				
2	Инфраструктурни и текущи разходи	1 956 000.00	1 956 000.00				
20	Наем на сгради и свързани разходи	380 000.00	380 000.00				
2001	Разходи за наем	200 000.00	200 000.00				
2002	Застраховка	5 000.00	5 000.00				
2003	Почистване и поддръжка	40 000.00	40 000.00				
2004	Сигурност и наблюдение на сградата	50 000.00	50 000.00				
2005	Довършителни работи по сградата						
2006	Строителни работи и работи по инфраструктурата						
2007	Вода, газ, електроенергия, отопление	85 000.00	85 000.00				
21	Информационни и комуникационни технологии	680 000.00	680 000.00				
2101	Оборудване за ИКТ	320 500.00	320 500.00				
2102	Поддръжка на ИКТ	65 000.00	65 000.00				
2103	Помощни услуги за ИКТ	294 500.00	294 500.00				
22	Движимо имущество и свързани разходи	150 000.00	150 000.00				
2201	Техническо оборудване и инсталации (закупуване, подмяна, наемане, поддръжка)	50 000.00	50 000.00				
2202	Офис оборудване						
2203	Мебелировка	75 000.00	75 000.00				
2204	Разходи за документация и библиотека	25 000.00	25 000.00				
23	Текущи административни разходи	656 000.00	656 000.00				
2301	Хартия и офис материали	25 000.00	25 000.00				
2302	Консумативи за офиса	35 000.00	35 000.00				
2303	Банкови и други финансови такси	1 000.00	1 000.00				
2304	Съдебни разходи	5 000.00	5 000.00				
2305	Различни застраховки	5 000.00	5 000.00				
2306	Административни разходи за вътрешни и външни заседания	280 000.00	280 000.00				
2307	Транспортни услуги и услуги по преместване	5 000.00	5 000.00				
2308	Бизнес консултации						
2309	Административни разходи за писмени и устни преводи	185 000.00	185 000.00				
2310	Публикуване	85 000.00	85 000.00				
2311	Комуникации	30 000.00	30 000.00				
2312	Управление						
2313	Помощни административни услуги от институции и органи на ЕС						
24	Пощенски услуги/Далекосъобщения	90 000.00	90 000.00				
2401	Пощенски такси и разходи за доставка	5 000.00	5 000.00				
2402	Телекомуникационно оборудване	3 500.00	3 500.00				
2403	Разходи за далекосъобщения	81 500.00	81 500.00				
3	Оперативни разходи	5 000 000.00	2 000 000.00				
31	Подкрепа за изграждане на ОЕСУ	800 000.00	100 000.00			115 000.00	
3101	Хоризонтална подкрепа за изграждане на ОЕСУ	100 000.00					
3102	Годишен доклад в областта на международната закрила	300 000.00	65 000.00			115 000.00	
3103	Ранно предупреждение и анализ на данни	400 000.00	35 000.00				
32	Подкрепа за практическо сътрудничество между държавите членки	2 800 000.00	1 305 000.00				
3201	Хоризонтална подкрепа за практическо сътрудничество между държавите членки	100 000.00	100 000.00				
3202	Обучение на EASO	1 200 000.00	600 000.00				
3203	Процеси за осигуряване на качеството	450 000.00	300 000.00				
3204	Информация за държавата на произход	900 000.00	250 000.00				
3205	Преместване на лица в други държави, презаселване и външно измерение	150 000.00	55 000.00				
33	Подкрепа за държавите членки, подложени на особен натиск	1 250 000.00	549 000.00			- 50 000.00	
3301	Хоризонтална подкрепа за държавите членки, подложени на особен натиск	50 000.00					
3302	Спешни мерки за подкрепа	1 200 000.00	549 000.00			- 115 000.00	
34	Сътрудничество с партньори и заинтересовани страни	150 000.00	46 000.00				
3401	Сътрудничество с партньори и заинтересовани страни	150 000.00	46 000.00				
	ОБЩО РАЗХОДИ	12 000 000.00	9 000 000.00				

⁽¹⁾ БКПЗ (СА) — бюджетни кредити за поети задължения; БКП (РА) — бюджетни кредити за плащания.

Дял Глава Ред	Бюджетно описание	Трансфер от 26.2.2013 г. ASO.145		Изменение № 1/2013 12.4.2013 г.		Трансфер от 15.4.2013 г. ASO.147	
		БКПЗ	БКП	БКПЗ	БКП	БКПЗ	БКП
1	Разходи за персонал						
11	Заплати и надбавки						
1101	Основни заплати						
1102	Семейни надбавки						
1103	Надбавки за експатиране и за пребиваване на чужда територия						
1104	Периодично отпускани суми за секретариат						
1105	Договорно наети служители						
1106	Командировани национални експерти						
1107	Стажанти						
1108	Осигуряване срещу заболяване						
1109	Осигуряване срещу злополука и професионално заболяване						
1110	Осигуряване срещу безработица						
1111	Формиране и запазване на пенсия						
1112	Надбавки при раждане и помощи при смърт						
1113	Ътни разноски за годишен отпуск						
1114	Фиксирана сума за представителни разходи						
1115	Други добавки						
1116	Претегляне						
12	Разходи, свързани с набиране на персонал						
1201	Разходи за набиране на персонал						
1202	Ътни, настаняване, дневни разходи, разходи по преместване						
1203	Помощни услуги при подбор						
13	Командировъчни						
1301	Командировъчни						
14	Социално-медицинска инфраструктура						
1401	Ресторанти и столове						
1402	Медицински услуги						
1403	Социални контакти между служителите						
1404	Центрове за грижи в ранна детска възраст и училища						
1405	Специални помощи за хора с увреждания						
15	Обучение и курсове за персонала						
1501	Обучение и езикови курсове за персонала						
16	Външни услуги						
1601	Временни услуги						
1602	Други външни услуги						
17	Приеми и мероприятия						
1701	Представителни разходи						
2	Инфраструктурни и текущи разходи						
20	Наем на сгради и свързани разходи	50 000,00	50 000,00				
2001	Разходи за наем						
2002	Застраховка						
2003	Почистване и поддръжка						
2004	Сигурност и наблюдение на сградата	50 000,00	50 000,00				
2005	Довършителни работи по сградата						
2006	Строителни работи и работи по инфраструктурата						
2007	Вода, газ, електроенергия, отопление						
21	Информационни и комуникационни технологии					- 45 000,00	- 45 000,00
2101	Оборудване за ИКТ					- 25 000,00	- 25 000,00
2102	Поддръжка на ИКТ					- 5 000,00	- 5 000,00
2103	Помощни услуги за ИКТ					- 15 000,00	- 15 000,00
22	Движимо имущество и свързани разходи	- 50 000,00	- 50 000,00			- 10 000,00	- 10 000,00
2201	Техническо оборудване и инсталации (закупуване, подмяна, наемане, поддръжка)	50 000,00	- 50 000,00				
2202	Офис оборудване						
2203	Мебелировка						
2204	Разходи за документация и библиотека					- 10 000,00	- 10 000,00
23	Текущи административни разходи					55 000,00	55 000,00
2301	Хартия и офис материали						
2302	Консумативи за офиса						
2303	Банкови и други финансови такси						
2304	Съдебни разноски						
2305	Различни застраховки						
2306	Административни разходи за вътрешни и външни заседания					- 26 000,00	- 26 000,00
2307	Транспортни услуги и услуги по преместване						
2308	Бизнес консултации						
2309	Административни разходи за писмени и устни преводи						
2310	Публикуване						
2311	Комуникации						
2312	Управление						
2313	Помощни административни услуги от институции и органи на ЕС					81 000,00	81 000,00
24	Щоценски услуги/Далекосъобщения						
2401	Щоценски такси и разходи за доставка						
2402	Телекомуникационно оборудване						
2403	Разходи за далекосъобщения						
3	Оперативни разходи					1 500 000,00	
31	Подкрепа за изграждане на ОЕСУ					358 000,00	
3101	Хоризонтална подкрепа за изграждане на ОЕСУ						
3102	Годишен доклад в областта на международната закрила					163 000,00	
3103	Ранно предупреждение и анализ на данни					195 000,00	
32	Подкрепа за практическо сътрудничество между държавите членки					694 000,00	
3201	Хоризонтална подкрепа за практическо сътрудничество между държавите членки					55 000,00	
3202	Обучение на EASO					300 000,00	
3203	Процеси за осигуряване на качеството					125 000,00	
3204	Информация за държавата на произход					135 000,00	
3205	Преместване на лица в други държави, презаселване и външно измерение					79 000,00	
33	Подкрепа за държавите членки, подложени на особен натиск					427 000,00	
3301	Хоризонтална подкрепа за държавите членки, подложени на особен натиск					20 000,00	
3302	Спешни мерки за подкрепа					407 000,00	
34	Сътрудничество с партньори и заинтересовани страни					21 000,00	
3401	Сътрудничество с партньори и заинтересовани страни					21 000,00	
	ОБЩО РАЗХОДИ					1 500 000,00	

Дял Глава Ред	Бюджетно описание	Трансфер на 19.4.2013 г. ASO.149		Трансфер на 28.5.2013 г. ASO.154		Трансфер на 6.6.2013 г. ASO.156	
		БКПЗ	БКП	БКПЗ	БКП	БКПЗ	БКП
1	Разходи за персонал						
11	Заплати и надбавки					- 60 000,00	- 60 000,00
1101	Основни заплати					- 23 328,43	- 23 328,43
1102	Семейни надбавки					105 828,43	105 828,43
1103	Надбавки за експатиране и за пребиваване на чужда територия					- 105 000,00	- 105 000,00
1104	Периодично отпускни суми за секретариат						
1105	Договорно наети служители					80 000,00	80 000,00
1106	Командировани национални експерти					- 100 000,00	- 100 000,00
1107	Стажанти						
1108	Осигуряване срещу заболяване					- 15 000,00	- 15 000,00
1109	Осигуряване срещу злополука и професионално заболяване					- 2 500,00	- 2 500,00
1110	Осигуряване срещу безработица						
1111	Формиране и запазване на пенсия						
1112	Надбавки при раждане и помощи при смърт						
1113	Пътни разходи за годишен отпуск						
1114	Фиксирана сума за представителни разходи						
1115	Други добавки						
1116	Претегляне						
12	Разходи, свързани с набиране на персонал					60 000,00	60 000,00
1201	Разходи за набиране на персонал						
1202	Пътни, настаняване, дневни разходи, разходи по преместване					60 000,00	60 000,00
1203	Помощни услуги при подбор						
13	Командировъчни	- 9 000,00	- 9 000,00				
1301	Командировъчни	- 9 000,00	- 9 000,00				
14	Социално-медицинска инфраструктура	9 000,00	9 000,00				
1401	Ресторанти и столове						
1402	Медицински услуги	24 000,00	24 000,00				
1403	Социални контакти между служителите	- 5 000,00	- 5 000,00				
1404	Центрове за грижи в ранна детска възраст и училища	- 10 000,00	- 10 000,00				
1405	Специални помощи за хора с увреждания						
15	Обучение и курсове за персонала						
1501	Обучение и езикови курсове за персонала						
16	Външни услуги						
1601	Времени услуги						
1602	Други външни услуги						
17	Приеми и мероприятия						
1701	Представителни разходи						
2	Инфраструктурни и текущи разходи						
20	Наем на сгради и свързани разходи						
2001	Разходи за наем	- 38 000,00	- 38 000,00				
2002	Застраховка						
2003	Почистване и поддръжка						
2004	Сигурност и наблюдение на сградата						
2005	Довършителни работи по сградата	38 000,00	38 000,00				
2006	Строителни работи и работи по инфраструктурата						
2007	Вода, газ, електроенергия, отопление						
21	Информационни и комуникационни технологии						
2101	Оборудване за ИКТ						
2102	Поддръжка на ИКТ						
2103	Помощни услуги за ИКТ						
22	Лежимо имущество и свързани разходи						
2201	Техническо оборудване и инсталации (закупуване, подмяна, наемане, поддръжка)						
2202	Офис оборудване						
2203	Мебелировка						
2204	Разходи за документация и библиотека						
23	Текущи административни разходи						
2301	Картия и офис материали						
2302	Консумативи за офиса						
2303	Банкови и други финансови такси						
2304	Съдебни разходи						
2305	Различни застраховки						
2306	Административни разходи за вътрешни и външни заседания						
2307	Транспортни услуги и услуги по преместване						
2308	Бизнес консултации						
2309	Административни разходи за писмени и устни преводи						
2310	Публикуване						
2311	Комуникации						
2312	Управление						
2313	Помощни административни услуги от институции и органи на ЕС						
24	Пощенски услуги/Далекосъобщения						
2401	Пощенски такси и разходи за доставка						
2402	Телекомуникационно оборудване						
2403	Разходи за далекосъобщения						
3	Оперативни разходи						
31	Подкрепа за изграждане на ОЕСУ						
3101	Хоризонтална подкрепа за изграждане на ОЕСУ						
3102	Годишен доклад в областта на международната закрила						
3103	Ранно предупреждение и анализ на данни						
32	Подкрепа за практическо сътрудничество между държавите членки						
3201	Хоризонтална подкрепа за практическо сътрудничество между държавите членки						
3202	Обучение на EASO						
3203	Процеси за осигуряване на качеството						
3204	Информация за държавата на произход						
3205	Преместване на лица в други държави, презаселване и външно измерение						
33	Подкрепа за държавите членки, подложени на особен натиск						
3301	Хоризонтална подкрепа за държавите членки, подложени на особен натиск					29 976,15	
3302	Спешни мерки за подкрепа					- 29 976,15	
34	Сътрудничество с партньори и заинтересовани страни						
3401	Сътрудничество с партньори и заинтересовани страни						
	ОБЩО РАЗХОДИ						

Дял Глава Ред	Бюджетно описание	Трансфер на 9.7.2013 г. ASO.160		Трансфер на 16.7.2013 г. ASO.158		Трансфери след MYBR 2013 г. T1 – 19.7.2013 г. ASO.162 T2 – 25.7.2013 г. ASO.163 T3 – 28.7.2013 г. ASO.166	
		БКПЗ	БКП	БКПЗ	БКП	БКПЗ	БКП
1	Разходи за персонал					- 0,00	- 0,00
11	Заплати и надбавки					4 458,00	4 458,00
1101	Основни заплати					- 110 451,57	- 110 451,57
1102	Семейни надбавки					62 077,57	62 077,57
1103	Надбавки за експатиране и за пребиваване на чужда територия					- 60 521,00	- 60 521,00
1104	Периодично отпускани суми за секретариат						
1105	Договорно наети служители					119 671,00	119 671,00
1106	Командирвани национални експерти					- 13 000,00	- 13 000,00
1107	Стажанти						
1108	Осигуряване срещу заболяване					4 870,00	4 870,00
1109	Осигуряване срещу злополука и професионално заболяване					3 013,00	3 013,00
1110	Осигуряване срещу безработица					- 1 201,00	- 1 201,00
1111	Формиране и запазване на пенсия						
1112	Надбавки при раждане и помощи при смърт						
1113	Пътни разходи за годишен отпуск						
1114	Фиксирана сума за представителни разходи						
1115	Други добавки						
1116	Претегляне						
12	Разходи, свързани с набиране на персонал					66 000,00	66 000,00
1201	Разходи за набиране на персонал					55 000,00	55 000,00
1202	Пътни, настаняване, дневни разходи, разходи по преместване					11 000,00	11 000,00
1203	Помощи услуги при подбор						
13	Командировъчни	- 96 408,35	- 96 408,35			- 57 457,65	- 57 457,65
1301	Командировъчни	- 96 408,35	- 96 408,35			- 57 457,65	- 57 457,65
14	Социално-медицинска инфраструктура					- 43 000,00	- 43 000,00
1401	Ресторанти и столове						
1402	Медицински услуги						
1403	Социални контакти между служителите					- 4 000,00	- 4 000,00
1404	Центрове за грижи в ранна детска възраст и училища					- 39 000,00	- 39 000,00
1405	Специални помощи за хора с увреждания						
15	Обучение и курсове за персонала					30 000,00	30 000,00
1501	Обучение и езикови курсове за персонала					30 000,00	30 000,00
16	Външни услуги	96 408,35	96 408,35			- 0,35	- 0,35
1601	Времени услуги	96 408,35	96 408,35			- 0,35	- 0,35
1602	Други външни услуги						
17	Привеми и мероприятия						
1701	Представителни разходи						
2	Инфраструктурни и текущи разходи						
20	Наем на сгради и свързани разходи					- 35 900,00	- 35 900,00
2001	Разходи за наем					- 12 000,00	- 12 000,00
2002	Застраховка						
2003	Почистване и поддръжка					- 10 900,00	- 10 900,00
2004	Сигурност и наблюдение на сградата						
2005	Довършителни работи по сградата						
2006	Строителни работи и работи по инфраструктурата						
2007	Вода, газ, електроенергия, отопление					- 13 000,00	- 13 000,00
21	Информационни и комуникационни технологии					62 400,00	62 400,00
2101	Оборудване за ИКТ					100 500,00	100 500,00
2102	Поддръжка на ИКТ					1 400,00	1 400,00
2103	Помощи услуги за ИКТ					- 39 500,00	- 39 500,00
22	Движимо имущество и свързани разходи					- 10 500,00	- 10 500,00
2201	Техническо оборудване и инсталации (закупуване, подмяна, наемане, поддръжка)						
2202	Офис оборудване					15 000,00	15 000,00
2203	Мебелировка					- 10 500,00	- 10 500,00
2204	Разходи за документация и библиотека					- 15 000,00	- 15 000,00
23	Текущи административни разходи					- 13 000,00	- 13 000,00
2301	Хартия и офис материали					13 000,00	13 000,00
2302	Консумативи за офиса					- 21 000,00	- 21 000,00
2303	Банкови и други финансови такси						
2304	Съдебни разноски					15 000,00	15 000,00
2305	Различни застраховки						
2306	Административни разходи за вътрешни и външни заседания					- 79 000,00	- 79 000,00
2307	Транспортни услуги и услуги по преместване						
2308	Бизнес консултации						
2309	Административни разходи за писмени и устни преводи					35 000,00	35 000,00
2310	Публикуване					17 000,00	17 000,00
2311	Комуникации					4 000,00	4 000,00
2312	Управление						
2313	Помощи административни услуги от институции и органи на ЕС					3 000,00	3 000,00
24	Пощенски услуги/Далекосъобщения					- 3 000,00	- 3 000,00
2401	Пощенски такси и разходи за доставка					- 4 000,00	- 4 000,00
2402	Телекомуникационно оборудване					9 500,00	9 500,00
2403	Разходи за далекосъобщения					- 8 500,00	- 8 500,00
3	Оперативни разходи						
31	Подкрепа за изграждане на ОЕСУ					- 52 000,00	- 80 000,00
3101	Хоризонтална подкрепа за изграждане на ОЕСУ						50 000,00
3102	Годишен доклад в областта на международната закрила					- 80 000,00	- 24 000,00
3103	Ръчно предупреждение и анализ на данни					- 52 000,00	- 40 000,00
32	Подкрепа за практическо сътрудничество между държавите членки					52 000,00	2 500,00
3201	Хоризонтална подкрепа за практическо сътрудничество между държавите членки					- 80 664,00	664,00
3202	Обучение на EASO						- 79 000,00
3203	Процеси за осигуряване на качеството						- 174 000,00
3204	Информация за държавата на произход					132 664,00	206 836,00
3205	Преместване на лица в други държави, презаселване и външно измерение						48 000,00
33	Подкрепа за държавите членки, подложени на особен натиск					77 000,00	13 500,00
3301	Хоризонтална подкрепа за държавите членки, подложени на особен натиск						- 11 321,45
3302	Спешни мерки за подкрепа					77 000,00	24 821,45
34	Сътрудничество с партньори и заинтересовани страни						- 2 000,00
3401	Сътрудничество с партньори и заинтересовани страни						- 2 000,00
	ОБЩО РАЗХОДИ					- 0,00	- 0,00

Дял Глава Ред	Бюджетно описание	Трансфер на 6.9.2013 г. ASO.168 17.9.2013 г. ASO.170 (допълн.)		Трансфер на 2.10.2013 г. ASO.172		Трансфер на 21.10.2013 г. ASO.174	
		БКПЗ	БКП	БКПЗ	БКП	БКПЗ	БКП
1	Разходи за персонал						
11	Заплати и надбавки						
1101	Основни заплати						
1102	Семейни надбавки						
1103	Надбавки за експатриране и за пребиваване на чужда територия						
1104	Периодично отпускани суми за секретариат						
1105	Договорно наети служители						
1106	Командировани национални експерти						
1107	Стажанти						
1108	Осигуряване срещу заболяване						
1109	Осигуряване срещу злополука и професионално заболяване						
1110	Осигуряване срещу безработица						
1111	Формиране и запазване на пенсия						
1112	Надбавки при раждане и помощи при смърт						
1113	Ътни разноски за годишен отпуск						
1114	Фиксирана сума за представителни разходи						
1115	Други добавки						
1116	Претегляне						
12	Разходи, свързани с набиране на персонал						
1201	Разходи за набиране на персонал						
1202	Ътни, настаняване, дневни разходи, разходи по преместване						
1203	Помощни услуги при подбор						
13	Командировъчни						
1301	Командировъчни						
14	Социално-медицинска инфраструктура						
1401	Ресторанти и столове						
1402	Медицински услуги						
1403	Социални контакти между служителите						
1404	Центрове за грижи в ранна детска възраст и училища						
1405	Специални помощи за хора с увреждания						
15	Обучение и курсове за персонала						
1501	Обучение и езикови курсове за персонала						
16	Външни услуги						
1601	Времени услуги						
1602	Други външни услуги						
17	Приеми и мероприятия						
1701	Представителни разходи						
2	Инфраструктурни и текущи разходи						
20	Наем на сгради и свързани разходи						
2001	Разходи за наем						
2002	Застраховка						
2003	Почистване и поддръжка						
2004	Сигурност и наблюдение на сградата						
2005	Довършителни работи по сградата						
2006	Строителни работи и работи по инфраструктурата						
2007	Вода, газ, електроенергия, отопление						
21	Информационни и комуникационни технологии						
2101	Оборудване за ИКТ					80 000,00	80 000,00
2102	Поддръжка на ИКТ						
2103	Помощни услуги за ИКТ					-80 000,00	-80 000,00
22	Движимо имущество и свързани разходи						
2201	Техническо оборудване и инсталации (закупуване, подмяна, наемане, поддръжка)						
2202	Офис оборудване						
2203	Мебелировка						
2204	Разходи за документация и библиотека						
23	Текущи административни разходи						
2301	Хартия и офис материали						
2302	Консумативи за офиса						
2303	Банкови и други финансови такси						
2304	Съдебни разноски						
2305	Различни застраховки						
2306	Административни разходи за вътрешни и външни заседания						
2307	Транспортни услуги и услуги по преместване						
2308	Бизнес консултации						
2309	Административни разходи за писмени и устни преводи			32 000,00	32 000,00		
2310	Публикуване			-40 000,00	-40 000,00		
2311	Комуникации			8 000,00	8 000,00		
2312	Управление						
2313	Помощни административни услуги от институции и органи на ЕС						
24	Пощенски услуги/Далекосъобщения						
2401	Пощенски такси и разходи за доставка						
2402	Телекомуникационно оборудване						
2403	Разходи за далекосъобщения						
3	Оперативни разходи						
31	Подкрепа за изграждане на ОЕСУ						
3101	Хоризонтална подкрепа за изграждане на ОЕСУ						
3102	Годишен доклад в областта на международната закрила						
3103	Ранно предупреждение и анализ на данни						
32	Подкрепа за практическо сътрудничество между държавите членки	-265,03	-265,03				
3201	Хоризонтална подкрепа за практическо сътрудничество между държавите членки						
3202	Обучение на EASO						
3203	Процеси за осигуряване на качеството						
3204	Информация за държавата на произход						
3205	Преместване на лица в други държави, презаселване и външно измерение	-265,03	-265,03				
33	Подкрепа за държавите членки, подложени на особен натиск	265,03	265,03				
3301	Хоризонтална подкрепа за държавите членки, подложени на особен натиск	265,03	265,03				
3302	Спешни мерки за подкрепа						
34	Сътрудничество с партньори и заинтересовани страни						
3401	Сътрудничество с партньори и заинтересовани страни						
	ОБЩО РАЗХОДИ						

Дял Глава Ред	Бюджетно описание	Трансфер на 19.11.2013 г. ASO.176		Трансфер на 20.11.2013 г. ASO.178		Трансфер от 20.11.2013 г. ASO.180	
		БКПЗ	БКП	БКПЗ	БКП	БКПЗ	БКП
1	Разходи за персонал						
11	Заплати и надбавки						
1101	Основни заплати						
1102	Семейни надбавки						
1103	Надбавки за експатриране и за пребиваване на чужда територия						
1104	Периодично отпускани суми за секретариат						
1105	Договорно наети служители						
1106	Командировани национални експерти						
1107	Стажанти						
1108	Осигуряване срещу заболяване						
1109	Осигуряване срещу злополука и професионално заболяване						
1110	Осигуряване срещу безработица						
1111	Формиране и запазване на пенсия						
1112	Надбавки при раждане и помощи при смърт						
1113	Пътни разноски за годишен отпуск						
1114	Фиксирана сума за представителни разходи						
1115	Други добавки						
1116	Претегляне						
12	Разходи, свързани с набиране на персонал						
1201	Разходи за набиране на персонал						
1202	Пътни, настаняване, дневни разходи, разходи по преместване						
1203	Помощни услуги при подбор						
13	Командировъчни						
1301	Командировъчни						
14	Социално-медицинска инфраструктура						
1401	Ресторанти и столове						
1402	Медицински услуги						
1403	Социални контакти между служителите						
1404	Центрове за грижи в ранна детска възраст и училища						
1405	Специални помощи за хора с увреждания						
15	Обучение и курсове за персонала						
1501	Обучение и езикови курсове за персонала						
16	Външни услуги						
1601	Времени услуги						
1602	Други външни услуги						
17	Приеми и мероприятия						
1701	Представителни разходи						
2	Инфраструктурни и текущи разходи						
20	Наем на сгради и свързани разходи	- 15 000,00	- 15 000,00	13 000,00	13 000,00		
2001	Разходи за наем						
2002	Застраховка						
2003	Почистване и поддръжка						
2004	Сигурност и наблюдение на сградата						
2005	Довършителни работи по сградата	- 15 000,00	- 15 000,00				
2006	Строителни работи и работи по инфраструктурата						
2007	Вода, газ, електроенергия, отопление			13 000,00	13 000,00		
21	Информационни и комуникационни технологии	- 13 000,00	- 13 000,00				
2101	Оборудване за ИКТ						
2102	Поддръжка на ИКТ	- 13 000,00	- 13 000,00				
2103	Помощни услуги за ИКТ						
22	Движимо имущество и свързани разходи						
2201	Техническо оборудване и инсталации (закупуване, подмяна, наемане, поддръжка)						
2202	Офис оборудване						
2203	Мебелировка						
2204	Разходи за документация и библиотека						
23	Текущи административни разходи	41 000,00	41 000,00	- 13 000,00	- 13 000,00		
2301	Хартия и офис материали						
2302	Консумативи за офиса						
2303	Банкови и други финансови такси						
2304	Съдебни разноски						
2305	Различни застраховки						
2306	Административни разходи за вътрешни и външни заседания						
2307	Транспортни услуги и услуги по преместване						
2308	Бизнес консултации	41 000,00	41 000,00				
2309	Административни разходи за писмени и устни преводи						
2310	Публикуване			- 15 200,00	- 15 200,00		
2311	Комуникации			2 200,00	2 200,00		
2312	Управление						
2313	Помощни административни услуги от институции и органи на ЕС						
24	Пощенски услуги/Далекосъобщения	- 13 000,00	- 13 000,00				
2401	Пощенски такси и разходи за доставка						
2402	Телекомуникационно оборудване	- 13 000,00	- 13 000,00				
2403	Разходи за далекосъобщения						
3	Оперативни разходи						
31	Подкрепа за изграждане на ОЕСУ						191 000,00
3101	Хоризонтална подкрепа за изграждане на ОЕСУ					- 80 000,00	- 30 000,00
3102	Годишен доклад в областта на международната закрила					- 17 000,00	- 66 000,00
3103	Ранно предупреждение и анализ на данни					97 000,00	287 000,00
32	Подкрепа за практическо сътрудничество между държавите членки						- 191 000,00
3201	Хоризонтална подкрепа за практическо сътрудничество между държавите членки						- 41 000,00
3202	Обучение на EASO						
3203	Процеси за осигуряване на качеството						
3204	Информация за държавата на произход						- 150 000,00
3205	Преместване на лица в други държави, презаселване и външно измерение						
33	Подкрепа за държавите членки, подложени на особен натиск						
3301	Хоризонтална подкрепа за държавите членки, подложени на особен натиск						
3302	Спешни мерки за подкрепа						
34	Сътрудничество с партньори и заинтересовани страни						
3401	Сътрудничество с партньори и заинтересовани страни						
	ОБЩО РАЗХОДИ						

Дял Глава Ред	Бюджетно описание	Трансфер от 6.12.2013 г. ASO.183		Трансфер от 6.12.2013 г. ASO.187		Трансфер от 17.12.2013 г. ASO.189	
		БКПЗ	БКП	БКПЗ	БКП	БКПЗ	БКП
1	Разходи за персонал						
11	Заплати и надбавки						
1101	Основни заплати						
1102	Семейни надбавки						
1103	Надбавки за експатриране и за пребиваване на чужда територия						
1104	Периодично отпускани суми за секретариат						
1105	Договорно наети служители			6 300,00	6 300,00		
1106	Командировани национални експерти						
1107	Стажанти						
1108	Осигуряване срещу заболяване						
1109	Осигуряване срещу злополука и професионално заболяване						
1110	Осигуряване срещу безработица						
1111	Формиране и запазване на пенсия						
1112	Надбавки при раждане и помощи при смърт						
1113	Ътни разноски за годишен отпуск			250,00	250,00		
1114	Фиксирана сума за представителни разходи						
1115	Други добавки						
1116	Претегляне						
12	Разходи, свързани с набиране на персонал						
1201	Разходи за набиране на персонал						
1202	Ътни, настаняване, дневни разходи, разходи по преместване						
1203	Помощни услуги при подбор						
13	Командировъчни						
1301	Командировъчни						
14	Социално-медицинска инфраструктура						
1401	Ресторанти и столове						
1402	Медицински услуги						
1403	Социални контакти между служителите						
1404	Центрове за грижи в ранна детска възраст и училища						
1405	Специални помощи за хора с увредания						
15	Обучение и курсове за персонала						
1501	Обучение и езикови курсове за персонала						
16	Външни услуги						
1601	Времени услуги						
1602	Други външни услуги						
17	Прими и мероприятия						
1701	Представителни разходи						
2	Инфраструктурни и текущи разходи						
20	Наем на сгради и свързани разходи	6 000,00	6 000,00				
2001	Разходи за наем						
2002	Застраховка						
2003	Почистяване и поддръжка						
2004	Сигурност и наблюдение на сградата	6 000,00	6 000,00				
2005	Довършителни работи по сградата						
2006	Строителни работи и работи по инфраструктурата						
2007	Вода, газ, електроенергия, отопление						
21	Информационни и комуникационни технологии						
2101	Оборудване за ИКТ						
2102	Поддръжка на ИКТ						
2103	Помощни услуги за ИКТ					18 000,00	18 000,00
22	Девизионо имущество и свързани разходи						
2201	Техническо оборудване и инсталации (закупуване, подмяна, наемане, поддръжка)						
2202	Офис оборудване						
2203	Мебелировка						
2204	Разходи за документация и библиотека						
23	Текущи административни разходи	- 6 000,00	- 6 000,00				
2301	Хартия и офис материали						
2302	Консумативи за офиса						
2303	Банкови и други финансови такси						
2304	Съдебни разноски	- 6 000,00	- 6 000,00				
2305	Различни застраховки						
2306	Административни разходи за вътрешни и външни заседания						
2307	Транспортни услуги и услуги по преместване						
2308	Бизнес консултации						
2309	Административни разходи за писмени и устни преводи						
2310	Губликуване						
2311	Комуникации						
2312	Управление						
2313	Помощни административни услуги от институции и органи на ЕС						
24	Пощенски услуги/Далекосъобщения						
2401	Пощенски такси и разходи за доставка						
2402	Телекомуникационно оборудване						
2403	Разходи за далекосъобщения						
3	Оперативни разходи						
31	Подкрепа за изграждане на OECV						
3101	Хоризонтална подкрепа за изграждане на OECV						
3102	Годишен доклад в областта на международната закрила						
3103	Ранно предупреждение и анализ на данни						
32	Подкрепа за практическо сътрудничество между държавите членки						
3201	Хоризонтална подкрепа за практическо сътрудничество между държавите членки						
3202	Обучение на EASO						
3203	Процеси за осигуряване на качеството						
3204	Информация за държавата на произход						
3205	Преместване на лица в други държави, презаселване и външно измерение						
33	Подкрепа за държавите членки, подложени на особен натиск						
3301	Хоризонтална подкрепа за държавите членки, подложени на особен натиск						
3302	Спешни мерки за подкрепа						
34	Сътрудничество с партньори и заинтересовани страни						
3401	Сътрудничество с партньори и заинтересовани страни						

Дял Глава Ред	Бюджетно описание	Трансфер на 17.12.2013 г. ASO.191	Трансфер на 19.12.2013 г. ASO.193	Бюджет на EASO за 2013 г. след трансферите и коригиращия бюджет за 2013 г.	
				БКПЗ	БКП
1	Разходи за персонал			5 044 000,00	5 044 000,00
11	Заплати и надбавки			3 982 000,00	3 982 000,00
1101	Основни заплати			2 063 450,00	2 063 450,00
1102	Семейни надбавки			325 000,00	325 000,00
1103	Надбавки за експатриране и за пребиваване на чужда територия			375 000,00	375 000,00
1104	Периодично отпускани суми за секретариат				
1105	Договорно наети служители			466 300,00	466 300,00
1106	Командировани национални експерти			525 000,00	525 000,00
1107	Стажанти				
1108	Осигуряване срещу заболяване			86 000,00	86 000,00
1109	Осигуряване срещу злополука и професионално заболяване			15 000,00	15 000,00
1110	Осигуряване срещу безработица			35 000,00	35 000,00
1111	Формиране и запазване на пенсия				
1112	Надбавки при раждане и помощи при смърт			1 000,00	1 000,00
1113	Пътни разходи за годишен отпуск			90 250,00	90 250,00
1114	Фиксирана сума за представителни разходи				
1115	Други добавки				
1116	Претегляне				
12	Разходи, свързани с набиране на персонал			370 000,00	370 000,00
1201	Разходи за набиране на персонал			150 000,00	150 000,00
1202	Пътни, настаняване, дневни разходи, разходи по преместване			220 000,00	220 000,00
1203	Помощни услуги при подбор				
13	Командировъчни			310 509,00	310 509,00
1301	Командировъчни			310 509,00	310 509,00
14	Социално-медицинска инфраструктура			35 000,00	35 000,00
1401	Ресторанти и столове				
1402	Медицински услуги			30 000,00	30 000,00
1403	Социални контакти между служителите			5 000,00	5 000,00
1404	Центрове за грижи в ранна детска възраст и училища				
1405	Специални помощи за хора с увреждания				
15	Обучение и курсове за персонала			100 000,00	100 000,00
1501	Обучение и езикови курсове за персонала			100 000,00	100 000,00
16	Външни услуги			241 491,00	241 491,00
1601	Времени услуги			241 491,00	241 491,00
1602	Други външни услуги				
17	Приеми и мероприятия			5 000,00	5 000,00
1701	Представителни разходи			5 000,00	5 000,00
2	Инфраструктурни и текущи разходи			1 956 000,00	1 956 000,00
20	Наем на сгради и свързани разходи			398 100,00	398 100,00
2001	Разходи за наем			150 000,00	150 000,00
2002	Застраховка			5 000,00	5 000,00
2003	Почистване и поддръжка			29 100,00	29 100,00
2004	Сигурност и наблюдение на сградата			106 000,00	106 000,00
2005	Довършителни работи по сградата			23 000,00	23 000,00
2006	Строителни работи и работи по инфраструктурата				
2007	Вода, газ, електроенергия, отопление			85 000,00	85 000,00
21	Информационни и комуникационни технологии			684 400,00	684 400,00
2101	Оборудване за ИКТ			458 000,00	458 000,00
2102	Поддръжка на ИКТ			48 400,00	48 400,00
2103	Помощни услуги за ИКТ			178 000,00	178 000,00
22	Движимо имущество и свързани разходи			79 500,00	79 500,00
2201	Техническо оборудване и инсталации (закупуване, подмяна, наемане, поддръжка)				
2202	Офис оборудване			15 000,00	15 000,00
2203	Мебелировка			64 500,00	64 500,00
2204	Разходи за документация и библиотека				
23	Текущи административни разходи			720 000,00	720 000,00
2301	Хартия и офис материали			38 000,00	38 000,00
2302	Консумативи за офиса			14 000,00	14 000,00
2303	Банкови и други финансови такси			1 000,00	1 000,00
2304	Съдебни разноски			14 000,00	14 000,00
2305	Различни застраховки			5 000,00	5 000,00
2306	Административни разходи за вътрешни и външни заседания			175 000,00	175 000,00
2307	Транспортни услуги и услуги по преместване			5 000,00	5 000,00
2308	Бизнес консултации			41 000,00	41 000,00
2309	Административни разходи за писмени и устни преводи			252 000,00	252 000,00
2310	Публикуване			46 800,00	46 800,00
2311	Комуникации			44 200,00	44 200,00
2312	Управление				
2313	Помощни административни услуги от институции и органи на ЕС			84 000,00	84 000,00
24	Пощенски услуги/Далекосъобщения			74 000,00	74 000,00
2401	Пощенски такси и разходи за доставка			1 000,00	1 000,00
2402	Телекомуникационно оборудване				
2403	Разходи за далекосъобщения			73 000,00	73 000,00
3	Оперативни разходи			5 000 000,00	3 500 000,00
31	Подкрепа за изграждане на ОЕСУ	- 83 000,00	- 2 778,11	720 000,00	612 221,89
3101	Хоризонтална подкрепа за изграждане на ОЕСУ	- 20 000,00		20 000,00	
3102	Годишен доклад в областта на международната закрила	5 000,00		203 000,00	258 000,00
3103	Ранно предупреждение и анализ на данни	68 000,00	2 778,11	497 000,00	354 221,89
32	Подкрепа за практическо сътрудничество между държавите членки	- 102 998,47	238 000,00	13 438,62	2 699 736,50
3201	Хоризонтална подкрепа за практическо сътрудничество между държавите членки		8 500,00		28 278,11
3202	Обучение на EASO	- 25 000,00	296 000,00	30 110,40	1 147 110,40
3203	Процеси за осигуряване на качеството	- 25 000,00	79 000,00	- 12 930,68	317 069,32
3204	Информация за държавата на произход			- 25 179,72	549 320,28
3205	Преместване на лица в други държави, презаселване и външно измерение	- 52 998,47	- 128 500,00	18 660,51	71 895,48
33	Подкрепа за държавите членки, подложени на особен натиск	102 998,47	- 165 000,00	25 400,00	1 430 263,50
3301	Хоризонтална подкрепа за държавите членки, подложени на особен натиск				38 919,73
3302	Спешни мерки за подкрепа	102 998,47	155 000,00	25 400,00	1 379 998,47
34	Сътрудничество с партньори и заинтересовани страни			- 36 060,51	28 939,49
3401	Сътрудничество с партньори и заинтересовани страни			- 36 060,51	28 939,49
	ОБЩО РАЗХОДИ			12 000 000,00	10 500 000,00

3.5.4. Финансово управление

През 2013 г. основните постижения във финансовото управление бяха следните:

- подобрени проценти на изпълнението на бюджета;
- опростени финансови вериги;
- продължаващо инструктиране на субектите, участващи във финансовите вериги;
- прилагане на система за въвеждане на масови плащания с оглед намаляване на забавянията при плащане.

3.5.5. Приложения

Приложение I — дейности по възлагане на обществени поръчки

- В таблицата по-долу са отразени дейностите на EASO през 2013 г. за възлагане на обществени поръчки и сключване на договори.

ВИД НА ПРОЦЕДУРАТА И ДОГОВОРА	ОПИСАНИЕ	ДОГОВОР №	ИМЕ НА ДОСТАВЧИКА	ДАТА НА ПОДПИСВАНЕ НА ДОГОВОРА	НЕТНА СУМА НА ДОГОВОРА (евро)
Непосредствена услуга Процедура на договаряне < 60 000 евро	Хостинг на портала на ЕУПОУ	EASO/2012/26	Ingenious Solutions Ltd	19.2.2013 г.	41 337,28
Непосредствена услуга Процедура на договаряне < 60 000 евро	Временни услуги за Агенцията	EASO/2012/68	HR Outsourcing and Temping c/o Misco	23.1.2013 г.	52 595,76
Непосредствена услуга Процедура на договаряне < 60 000 евро	Услуги, свързани с почистване	EASO/2013/98	Clentec Limited	1.7.2013 г.	15 600,00
Непосредствена услуга Процедура на договаряне < 60 000 евро	Услуги, свързани с осигуряване на безопасност	EASO/2013/80	JF Security and Consultancy Services	1.3.2013 г.	20 100,00
Непосредствена услуга Процедура на договаряне < 25 000 евро	Услуги, свързани с почистване	EASO/2012/70	GAFSA SAVEWAY LTD	17.2.2013 г.	7 776,00
Непосредствена услуга Процедура на договаряне < 60 000 евро	Застраховка за сградата на EASO	EASO/2013/118	Gasamamo Insurance Ltd	23.10.2013 г.	14 982,00
Непосредствена доставка Процедура на договаряне < 60 000 евро	ИТ оборудване — сървъри	EASO/2012/69	FGL Information Technology LTD	27.2.2013 г.	38 070,34
Конкретен договор или поръчка по рамков договор DI/07190	Информационно оборудване	0149/2013	Bechtle	17.9.2013 г.	50 510,20
Конкретен договор или поръчка по рамков договор DI/07190	Информационно оборудване	0191/2013	Bechtle	19.9.2013 г.	13 600,02
Конкретен договор или поръчка по рамков договор DI/07190	Информационно оборудване	0192/2013	Bechtle	19.9.2013 г.	28 777,28
Конкретен договор или поръчка по рамков договор DI/07210-00	Информационно оборудване	0013/2013	Bechtle	18.10.2013 г.	77 556,90
Конкретен договор или поръчка по рамков договор DI/07210-00	Информационно оборудване	0048/2013	Bechtle	18.10.2013 г.	61 247,15

ВИД НА ПРОЦЕДУРАТА И ДОГОВОРА	ОПИСАНИЕ	ДОГОВОР №	ИМЕ НА ДОСТАВЧИКА	ДАТА НА ПОДПИСВАНЕ НА ДОГОВОРА	НЕТНА СУМА НА ДОГОВОРА (евро)
Конкретен договор или поръчка по рамков договор DI/07210-00	Информационно оборудване	0049/2013	Bechtle	18.10.2013 г.	16 594,26
Конкретен договор или поръчка по рамков договор DI/07190	Информационно оборудване	0276/2013	Bechtle	24.10.2013 г.	15 066,60
Конкретен договор или поръчка по рамков договор DI/07210-00	Информационно оборудване	0149/2013	Bechtle	11.11.2013 г.	47 135,04
Конкретен договор или поръчка по рамков договор DI/07190	Информационно оборудване	0266/2013	Bechtle	29.11.2013 г.	9 878,50
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/101	Поддръжка	01/2013	Bilbomatica S.A.	4.10.2013 г.	180 000,00
Конкретен договор или поръчка по рамков договор DI/06820	Софтуер	02/2013	Comparex Nederland	13.6.2013 г.	34 792,36
Конкретен договор или поръчка по рамков договор DI/06820	Софтуер	03/2013	Comparex Nederland	13.6.2013 г.	49 577,11
Конкретен договор или поръчка по рамков договор DI/06820	Софтуер	06/2013	Comparex Nederland	2.8.2013 г.	183,29
Конкретен договор или поръчка по рамков договор DI/06820	Софтуер	07/2013	Comparex Nederland	1.10.2013 г.	195 264,00
Конкретен договор или поръчка по рамков договор DI/06820	Софтуер	05/2013	Comparex Nederland	2.10.2013 г.	124 502,95
Конкретен договор или поръчка по рамков договор DI/06820	Софтуер	10/2013	Comparex Nederland	5.11.2013 г.	23 659,14
Конкретен договор или поръчка по рамков договор DI/06820	Софтуер	9/2013	Comparex Nederland	21.11.2013 г.	50 112,00
Конкретен договор или поръчка по рамков договор DI/06820	Софтуер	11/2013	Comparex Nederland	21.11.2013 г.	16 454,94
Конкретен договор или поръчка по рамков договор DI/06820	Софтуер	12/2013	Comparex Nederland	9.12.2013 г.	8 865,70
Конкретен договор или поръчка по рамков договор DI/06820	Софтуер	14/2013	Comparex Nederland	18.12.2013 г.	16 279,48
Конкретен договор или поръчка по рамков договор DI/06820	Софтуер	13/2013	Comparex Nederland	18.12.2013 г.	813,60
Конкретен договор или поръчка по рамков договор BUDG11/PO/005	Обучение за ABAC	EASO/2013/01	Deloitte Consulting	7.3.2013 г.	8 780,00
Конкретен договор или поръчка по рамков договор BUDG11/PO/005	Обучение за ABAC	EASO/2013/SC02	Deloitte Consulting	3.7.2013 г.	6 145,54

ВИД НА ПРОЦЕДУРАТА И ДОГОВОРА	ОПИСАНИЕ	ДОГОВОР №	ИМЕ НА ДОСТАВЧИКА	ДАТА НА ПОДПИСВАНЕ НА ДОГОВОРА	НЕТНА СУМА НА ДОГОВОРА (евро)
Конкретен договор или поръчка по рамков договор ВУДГ11/РО/005	Обучение за АВАС	EASO/2013/SC03	Deloitte Consulting	23.9.2013 г.	6 145,54
Конкретен договор или поръчка по рамков договор ВУДГ11/РО/005	Обучение за АВАС	EASO/2013/SC04	Deloitte Consulting	7.11.2013 г.	8 115,32
Конкретен договор или поръчка по рамков договор OIB10/PR/2007/014/054/co/Lot 1	Мебелировка	EASO/2013/01	DROMEAs ABEEA	30.4.2013 г.	18 285,39
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/127	Ароматизатори	01/2013	GDL Trading and Services Ltd	29.10.2013 г.	343,00
Конкретен договор или поръчка по рамков договор DI/06940	ИТ оборудване — тонер	0742	GetSys Luxembourg	15.4.2013 г.	1 323,93
Конкретен договор или поръчка по рамков договор DI/06940	ИТ оборудване — ленти	0846	GetSys Luxembourg	13.6.2013 г.	703,20
Конкретен договор или поръчка по рамков договор DI/06940	ИТ оборудване — принтери	895	GetSys Luxembourg	26.7.2013 г.	9 083,84
Конкретен договор или поръчка по рамков договор DI/06940	ИТ оборудване — тонери	1112	GetSys Luxembourg	23.10.2013 г.	5 803,42
Конкретен договор или поръчка по рамков договор DI/06940	ИТ оборудване — принтери	1102	GetSys Luxembourg	23.10.2013 г.	5 382,17
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/116	Консултативен форум 2013 г.	02/2013	Grand Hotel Excelsior	27.11.2013 г.	1 918,80
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/121	Консултативен форум 2013 г.	01/2013	Grand Hotel Excelsior	27.11.2013 г.	7 058,36
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/116	EASO 13 MBM	01/2013	Grand Hotel Excelsior	28.11.2013 г.	6 345,60
Конкретен договор или поръчка по рамков договор DI/07020	Лицензи на Microsoft	2012-MP-0075	Hewlett Packard Belgium	15.2.2013 г.	38 108,07
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/29	Временни услуги за Агенцията	SC 1/2013 FWC EASO/2013/29	HR Outsourcing and Temping Solution	11.7.2013 г.	52 266,15
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/29	Временни услуги за Агенцията	SC 2/2013 FWC EASO/2013/29	HR Outsourcing and Temping Solution	9.9.2013 г.	13 332,60
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/29	Временни услуги за Агенцията	SC 3/2013 FWC EASO/2013/29	HR Outsourcing and Temping Solution	24.9.2013 г.	13 801,20
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/29	Временни услуги за Агенцията	SC 4/2013 FWC EASO/2013/29	HR Outsourcing and Temping Solution	10.10.2013 г.	5 526,53
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/29	Временни услуги за Агенцията	SC 5/2013 FWC EASO/2013/29	HR Outsourcing and Temping Solution	22.10.2013 г.	1 935,53

ВИД НА ПРОЦЕДУРАТА И ДОГОВОРА	ОПИСАНИЕ	ДОГОВОР №	ИМЕ НА ДОСТАВЧИКА	ДАТА НА ПОДПИСВАНЕ НА ДОГОВОРА	НЕТНА СУМА НА ДОГОВОРА (евро)
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/79	Временни услуги за Агенцията	SC 6/2013 FWC EASO/2013/29	HR Outsourcing and Temping Solution	4.12.2013 г.	2 416,73
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/79	УС на EASO — кетъринг 4/5 февруари	01/2013	Island Catering Ltd	1.2.2013 г.	3 830,00
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/79	7/8 февруари кетъринг	02/2013	Island Catering Ltd	7.2.2013 г.	1 134,40
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/79	Заседание за откриване на семействата — 11/12 март	09/2013	Island Catering Ltd	7.2.2013 г.	1 680,00
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/79	Семинар за Сирия 18/19 март кетъринг	05/2013	Island Catering Ltd	28.2.2013 г.	1 680,00
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/79	Семинар за Западните Балкани 21/22 март кетъринг	06/2013	Island Catering Ltd	28.2.2013 г.	1 175,25
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/79	Учебна програма за съдилищата и трибуналите — 7/8 март	08/2013	Island Catering Ltd	28.2.2013 г.	365,40
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/79	Разработване на модул за ЕУПОУ — 4/6 март кетъринг	04/2013	Island Catering Ltd	4.3.2013 г.	270,00
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/79	Обучение по ИДП — 11 април	07/2013	Island Catering Ltd	4.3.2013 г.	924,50
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/79	Разработване на модул за ЕУПОУ — 27.2/1.3 кетъринг	03/2013	Island Catering Ltd	6.3.2013 г.	270,00
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/79	Заседание относно ЕУПОУ и качеството — 25/28 март	10/2013	Island Catering Ltd	18.3.2013 г.	2 998,00
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/79	Заседание за GPS — 9/10 април 2013 г.	11/2013	Island Catering Ltd	4.4.2013 г.	1 340,00
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/79	Учебни сесии за ЕУПОУ — 16/19 април 2013 г.	13/2013	Island Catering Ltd	13.4.2013 г.	1 609,50
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/79	Актуализиране на модули IVP и IC — 22/23 април 2013 г.	12/2013	Island Catering Ltd	16.4.2013 г.	295,00
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/79	Разработване на модул за ОЕСУ — 24/26 април 2013 г.	14/2013	Island Catering Ltd	16.4.2013 г.	340,50

ВИД НА ПРОЦЕДУРАТА И ДОГОВОРА	ОПИСАНИЕ	ДОГОВОР №	ИМЕ НА ДОСТАВЧИКА	ДАТА НА ПОДПИСВАНЕ НА ДОГОВОРА	НЕТНА СУМА НА ДОГОВОРА (евро)
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/79	Заседание за стратегическата мрежа за ИДП — 22/23 април 2013 г.	15/2013	Island Catering Ltd	16.4.2013 г.	1 855,00
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/79	Заседание на Центъра за оперативна подкрепа — 14 май 2013 г.	18/2013	Island Catering Ltd	2.5.2013 г.	352,30
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/79	Разработване на модул за ЕУПОУ — 6/8 май 2013 г.	16/2013	Island Catering Ltd	3.5.2013 г.	291,00
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/79	Заседание относно НЗК за РЕНОУ — 4 юни 2013 г.	21/2013	Island Catering Ltd	7.5.2013 г.	1 576,10
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/79	Заседание за обучение относно НЗК	17/2013	Island Catering Ltd	8.5.2013 г.	1 290,00
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/79	Учебна програма за съдилищата и трибуналите — 16/17 май 2013 г.	19/2013	Island Catering Ltd	8.5.2013 г.	399,00
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/79	Учебни сесии за ЕУПОУ — 21/24 май 2013 г.	20/2013	Island Catering Ltd	8.5.2013 г.	1 197,60
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/79	Заседание за актуализиране на модул „Приобщаване“ и за наръчник за ЕУПОУ	22/2013	Island Catering Ltd	23.5.2013 г.	334,20
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/94	УС на EASO — кетъринг 3/4 юни	01/2013	Island Catering Ltd	3.6.2013 г.	2 764,40
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/94	Заседание на Центъра за оперативна подкрепа — 5/6 юни 2013 г.	02/2013	Island Catering Ltd	5.6.2013 г.	2 160,00
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/94	Мероприятие на Център за обучение, качество и експертни знания — 10/11 юни 2013 г.	04/2013	Island Catering Ltd	10.6.2013 г.	368,60
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/94	Учебни сесии за ЕУПОУ — 11/14 юни 2013 г.	03/2013	Island Catering Ltd	11.6.2013 г.	1 607,00
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/94	Мероприятие на Центъра за обучение, качество и експертни знания (ЦОКЕЗ) — 17/21 юни 2013 г.	08/2013	Island Catering Ltd	17.6.2013 г.	3 820,00

ВИД НА ПРОЦЕДУРАТА И ДОГОВОРА	ОПИСАНИЕ	ДОГОВОР №	ИМЕ НА ДОСТАВЧИКА	ДАТА НА ПОДПИСВАНЕ НА ДОГОВОРА	НЕТНА СУМА НА ДОГОВОРА (евро)
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/94	Заседание на ЦОКЕЗ — 5/19 юни 2013 г.	05/2013	Island Catering Ltd	17.6.2013 г.	620,00
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/94	Мероприятие на Центъра за оперативна подкрепа — 18/19 юни 2013 г.	06/2013	Island Catering Ltd	18.6.2013 г.	1 047,00
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/94	2 години EASO	09/2013	Island Catering Ltd	19.6.2013 г.	2 045,00
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/94	Мероприятие на Центъра за информация, документация и анализ (ЦИДА) — 27/28 юни 2013 г.	07/2013	Island Catering Ltd	27.6.2013 г.	2 281,50
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/94	Семинар на ЦИДА — 17/18 юли 2013 г.	10/2013	Island Catering Ltd	17.7.2013 г.	1 433,25
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/94	Среща на специализираната мрежа за ИДП — Сомалия	11/2013	Island Catering Ltd	5.9.2013 г.	2 281,50
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/94	Заседание на EASO за оценка на спешните мерки за подкрепа	13/2013	Island Catering Ltd	9.9.2013 г.	1 125,00
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/94	Среща съдилища и трибунали	14/2013	Island Catering Ltd	9.9.2013 г.	288,00
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/94	12-то заседание на УС на EASO	16/2013	Island Catering Ltd	16.9.2013 г.	2 730,40
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/94	Срещи за разработване на модули	15/2013	Island Catering Ltd	17.9.2013 г.	618,00
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/94	Мероприятие на ЦОКЕЗ — 24/25 септ. 2013 г.	17/2013	Island Catering Ltd	24.9.2013 г.	2 070,00
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/94	Срещи за разработване на модули	12/2013	Island Catering Ltd	26.9.2013 г.	2 281,50
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/94	Мероприятие на Центъра за оперативна подкрепа — 30.9/1.10 2013 г.	18/2013	Island Catering Ltd	30.9.2013 г.	2 114,00
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/94	Мероприятие на ЦОКЕЗ — 3/4 окт. 2013 г.	19/2013	Island Catering Ltd	3.10.2013 г.	2 070,00
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/94	Мероприятие на ЦОКЕЗ — 8/11окт. 2013 г.	20/2013	Island Catering Ltd	8.10.2013 г.	1 530,00

ВИД НА ПРОЦЕДУРАТА И ДОГОВОРА	ОПИСАНИЕ	ДОГОВОР №	ИМЕ НА ДОСТАВЧИКА	ДАТА НА ПОДПИСВАНЕ НА ДОГОВОРА	НЕТНА СУМА НА ДОГОВОРА (евро)
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/94	Срещи Frontex и достоверност	22/2013	Island Catering Ltd	16.10.2013 г.	1 537,80
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/94	Мероприятие на ЦОКЕЗ — 22/25 окт. 2013 г.	21/2013	Island Catering Ltd	22.10.2013 г.	2 974,35
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/94	Семинар на ЕХО — 17/25.10.2013 г.	23/2013	Island Catering Ltd	25.10.2013 г.	904,00
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/134	Обед на ИД за комисията LIBE — 29/30 окт.	05/2013	Island Catering Ltd	29.10.2013 г.	2 202,00
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/134	Модул „Управление“ — 29/30 окт.	06/2013	Island Catering Ltd	29.10.2013 г.	436,50
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/134	Разработване на модул „Обучение“	08/2013	Island Catering Ltd	5.11.2013 г.	1 848,40
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/134	Заседание „Качество“ и „Изключване“	12/2013	Island Catering Ltd	11.11.2013 г.	1 216,80
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/134	Срещи презаселване/ преместване на лица в други държави	10/2013	Island Catering Ltd	12.11.2013 г.	1 485,00
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/134	Среща съдилища и трибунали	11/2013	Island Catering Ltd	13.11.2013 г.	360,00
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/134	Среща на специализираната мрежа за ИДП	01/2013	Island Catering Ltd	14.11.2013 г.	1 425,00
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/134	Заседание за НСПА	02/2013	Island Catering Ltd	19.11.2013 г.	702,00
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/94	Заседание за откриване на семействата	24/2013	Island Catering Ltd	21.11.2013 г.	796,40
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/134	Заседание за GPS	03/2013	Island Catering Ltd	25.11.2013 г.	1 960,00
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/134	Семинар по ИДП за италиански съдии	9/2013	Island Catering Ltd	25.11.2013 г.	131,40
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/134	Подготвително заседание на консултативния форум	13/2013	Island Catering Ltd	27.11.2013 г.	275,00
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/134	EASO 13 MBM	04/2013	Island Catering Ltd	29.11.2013 г.	2 027,00
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/113	Заседания за НЗК и РЕНОУ	1/2013	Island Catering Ltd	2.12.2013 г.	2 505,50

ВИД НА ПРОЦЕДУРАТА И ДОГОВОРА	ОПИСАНИЕ	ДОГОВОР №	ИМЕ НА ДОСТАВЧИКА	ДАТА НА ПОДПИСВАНЕ НА ДОГОВОРА	НЕТНА СУМА НА ДОГОВОРА (евро)
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/113	Среща съдилища и трибунали	2/2013	Island Catering Ltd	5.12.2013 г.	1 905,00
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/113	Техники за провеждане на интервю за италиански съдии	3/2013	Island Catering Ltd	9.12.2013 г.	1 297,00
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/113	Заседание „Качество“ и „Непридружени непълнолетни лица“	4/2013	Island Catering Ltd	9.12.2013 г.	3 578,00
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/113	Заседания на EASO за обучение и модули	5/2013	Island Catering Ltd	16.12.2013 г.	1 934,00
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/80	Допълнителни охранителни услуги	01/2013	J.F. Security & Consultancy Services Limited	31.5.2013 г.	1 400,00
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/106	Допълнителни охранителни услуги	01/2013	J.F. Security & Consultancy Services Limited	29.11.2013 г.	77,00
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/106	Услуги, свързани с осигуряване на безопасност	01/2013	JF Security and Consultancy Services	1.9.2013 г.	25 329,20
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/104	УС на EASO — устен превод 3/4 юни	01/2013	Malta Online Dictionary Ltd	3.6.2013 г.	5 440,00
Конкретен договор или поръчка по рамков договор DI/06900	Консултация с Microsoft	01/2013	Microsoft	19.12.2013 г.	94 400,00
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/140	Коледни и визитни картички	01/2013	Outlook Ltd	4.12.2013 г.	1 005,00
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/99	Стационарни телефонни линии	01/2013	Ozone Ltd	10.9.2013 г.	2 887,25
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/99	Стационарни телефонни линии	01/2014	Ozone Ltd	19.12.2013 г.	6 344,27
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/96	УС на EASO — транспорт 3/4 юни	01/2013	Peppin Garage Ltd	31.5.2013 г.	2 935,00
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/96	УС на EASO — транспорт 13/19 септ.	02/2013	Peppin Garage Ltd	11.9.2013 г.	3 106,00
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/96	Посещение на комисията LIBE в EASO — транспорт 29/30 окт.	03/2013	Peppin Garage Ltd	28.10.2013 г.	586,00
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/96	Консултативен форум 2013 г.	05/2013	Peppin Garage Ltd	28.11.2013 г.	556,00
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/96	EASO 13 MBM	04/2013	Peppin Garage Ltd	29.11.2013 г.	2 878,00

ВИД НА ПРОЦЕДУРАТА И ДОГОВОРА	ОПИСАНИЕ	ДОГОВОР №	ИМЕ НА ДОСТАВЧИКА	ДАТА НА ПОДПИСВАНЕ НА ДОГОВОРА	НЕТНА СУМА НА ДОГОВОРА (евро)
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2013/89	EASO мърчандайзинг	01/2013	Print Options Co Limited	28.10.2013 г.	30 088,50
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2012/66	Промени в усещането за дом и вид (портал за ИДП)	01/2013	Unisys Belgium S.A.	28.5.2013 г.	12 159,23
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2012/66	Промени в усещането за дом и вид (портал за ИДП)	02/2013	Unisys Belgium S.A.	4.10.2013 г.	1 566,57
Конкретен договор или поръчка по рамков договор ADMIN/D1/PR/2009/036	Застрахователна полица за злополука и смърт	EASO/2013/01	VANBREDA	15.10.2013 г.	2 000,00
Конкретен договор или поръчка по рамков договор ADMIN/D1/PR/2009/036	Застрахователна полица за злополука и смърт	EASO/2013/01 - ADMIN/D1/PR/2009/036	Vanbreda International N.V.	18.12.2013 г.	0,23 EUR на ден от застрахователния срок и на година
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2011/ICT 002/Lot2	Мобилни телефони	01/2013	Vodafone Malta Ltd	24.1.2013 г.	1 802,54
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2011/ICT 002/Lot2	Мобилни телефони	02/2013	Vodafone Malta Ltd	24.6.2013 г.	8 421,22
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2011/ICT 002/Lot2	Мобилни телефони	03/2013	Vodafone Malta Ltd	15.11.2013 г.	800,85
Конкретен договор или поръчка по рамков договор EASO/2011/ICT 002/Lot2	Мобилни телефони	04/2013	Vodafone Malta Ltd	13.12.2013 г.	40 000,00
Поръчка Процедура на договаряне < 5 000 евро	Уреди за проверки по сигурността (бивш модел Olympic)	EASO/2012/12	J. GRIMA & CO Ltd	11.1.2013 г.	24 900,00
Поръчка Процедура на договаряне < 15 000 евро	Устен превод за заседанията на УС 02/2013	EASO/2013/85	Malta Online Dictionary	2.1.2013 г.	3 614,29
Поръчка Процедура на договаряне < 5 000 евро	Проектиране на бъдещата инфраструктура Microsoft на EASO	EASO/2013/91	Chorus Ltd	12.4.2013 г.	12 400,00
Поръчка Процедура на договаряне < 15 000 евро	Вечеря бюфет за заседанията на УС 02/2013	EASO/2013/86	Food Inspirations Ltd	2.1.2013 г.	2 125,40
Поръчка Процедура на договаряне < 5 000 евро	Промислено почистване на помещенията на EASO	EASO/2012/81	CLENTEC Limited	18.1.2013 г.	1 932,00
Поръчка Процедура на договаряне < 25 000 евро	Хотел за заседанията на УС 02/2013	EASO/2013/82	Grand Hotel Excelsior	24.1.2013 г.	10 760,00
Поръчка Процедура на договаряне < 15 000 евро	Външно лого на EASO	EASO/2013/83	Sign It Holdings Ltd	25.1.2013 г.	570,00

ВИД НА ПРОЦЕДУРАТА И ДОГОВОРА	ОПИСАНИЕ	ДОГОВОР №	ИМЕ НА ДОСТАВЧИКА	ДАТА НА ПОДПИСВАНЕ НА ДОГОВОРА	НЕТНА СУМА НА ДОГОВОРА (евро)
Поръчка Процедура на договаряне < 15 000 евро	Електро- и ИТ доставки	EASO/2013/97	FGL Information Technology - Forestals	24.4.2013 г.	14 995,75
Поръчка Процедура на договаряне < 15 000 евро	Архитект за техническата спецификация на щорите за EASO	EASO/2013/87	Martin Farrugua	30.4.2013 г.	1 800,00
Поръчка Процедура на договаряне < 25 000 евро	Спешна доставка на офис мебели	EASO/2013/64	Oxford House Limited	31.1.2013 г.	17 883,38
Поръчка Процедура на договаряне < 15 000 евро	Транспортни услуги за заседанията на УС на EASO 02/2013	EASO/2013/84	Peppin Garage Ltd	1.2.2013 г.	2 843,80
Поръчка Процедура на договаряне < 25 000 евро	Система за управление на електронните ключове	EASO/2013/65	J. GRIMA & CO Ltd	12.2.2013 г.	7 744,00
Поръчка Процедура на договаряне < 15 000 евро	Екрани	EASO/2013/88	Astral Enterprises LTD	22.3.2013 г.	8 638,68
Поръчка Процедура на договаряне < 5 000 евро	Кухненско оборудване	EASO/2012/OFR/CT/0033	Inspirations Limited	30.8.2013 г.	2 262,72
Поръчка Процедура на договаряне < 15 000 евро	Шофьорски услуги	EASO/2013/92	Percius car hire Limited	30.4.2013 г.	3 525,00
Поръчка Процедура на договаряне < 15 000 евро	5 временни административни асистенти	EASO/2013/95	HR Outsourcing and Temping Solution	21.5.2013 г.	14 590,13
Поръчка Процедура на договаряне < 15 000 евро	Устен превод за заседания на УС	EASO/2013/108	Astral Enterprises LTD	30.5.2013 г.	4 876,20
Поръчка Процедура на договаряне < 15 000 евро	Наем за столове	EASO/2013/107	Nexos & CO Limited	31.5.2013 г.	4 950,00
Поръчка Процедура на договаряне < 15 000 евро	Grand Hotel Excelsior	EASO/2013/102	Услуги хотел/ресторант	2.6.2013 г.	11 072,00
Поръчка Процедура на договаряне < 5 000 евро	Рафтове	EASO/2013/90	Storage Systems Ltd	6.6.2013 г.	1 359,36
Поръчка Процедура на договаряне < 15 000 евро	Стоки за оказване на първа помощ	EASO/2013/105	Europharma Ltd	6.7.2013 г.	7 242,64
Поръчка Процедура на договаряне < 15 000 евро	Принадлежности за офиса	EASO/2013/111	Barbantini Ltd	11.7.2013 г.	12 386,00
Поръчка Процедура на договаряне < 15 000 евро	Растения	EASO/2013/109	Piscopo Gardens	15.7.2013 г.	1 716,09
Поръчка Процедура на договаряне < 15 000 евро	Офис оборудване	EASO/2013/115	Barbantini Ltd	26.7.2013 г.	12 865,05

ВИД НА ПРОЦЕДУРАТА И ДОГОВОРА	ОПИСАНИЕ	ДОГОВОР №	ИМЕ НА ДОСТАВЧИКА	ДАТА НА ПОДПИСВАНЕ НА ДОГОВОРА	НЕТНА СУМА НА ДОГОВОРА (евро)
Поръчка Процедура на договаряне < 15 000 евро	Мебелировка за офиса	EASO/2013/119	Vivendo Project Ltd (DEX)	13.8.2013 г.	11 079,76
Поръчка Процедура на договаряне < 15 000 евро	Хотелски услуги за УС септември	EASO/2013/120	Grand Hotel Excelsior	14.8.2013 г.	8 439,35
Поръчка Процедура на договаряне < 15 000 евро	Стационарни телефонни линии	EASO/2013/110	Go Group	10.6.2013 г.	4 541,61
Поръчка Процедура на договаряне < 15 000 евро	Вечеря за УС	EASO/2013/128	Barracuda Ltd	12.9.2013 г.	2 803,50
Поръчка Процедура на договаряне < 15 000 евро	ИТ услуги за модули ЕУПОУ	EASO/2013/125	PSG MALTA Ltd.	10.9.2013 г.	15 000,00
Поръчка Процедура на договаряне < 15 000 евро	Вечеря за Центъра за оперативна подкрепа	EASO/2013/137	Fine Style Catering Co Ltd	23.10.2013 г.	750,00
Поръчка Процедура на договаряне < 15 000 евро	Пътническо оборудване за Центъра за оперативна подкрепа	EASO/2013/133	Airmode Limited	11.11.2013 г.	15 000,00
Поръчка Процедура на договаряне < 15 000 евро	Вечеря за 13-то заседание на УС	EASO/2013/141	Xara Palace	29.11.2013 г.	2 879,10
Поръчка Процедура на договаряне < 15 000 евро	Устен превод за 13-то заседание на УС	EASO/2013/142	Malta Online Dictionary	29.11.2013 г.	4 760,00
Поръчка Процедура на договаряне < 15 000 евро	Проверка на пожарогасителите	EASO/2013/136	Alberta	2.12.2013 г.	486,25
Поръчка Процедура на договаряне < 15 000 евро	Офис принадлежности за Центъра за оперативна подкрепа	EASO/2013/144	MB Distribution Ltd	9.12.2013 г.	9 435,08
Поръчка Процедура на договаряне < 15 000 евро	Фотьюйли	EASO/2013/131	Ideacasa Co Ltd	10.12.2013 г.	1 101,72
Поръчка Процедура на договаряне < 15 000 евро	Печати	EASO/2013/147	Barbantini Ltd	17.12.2013 г.	3 500,00
Поръчка Процедура на договаряне < 15 001 евро	Коледно парти на EASO	EASO/2013/152	Lava Lounge	17.12.2013 г.	3 000,00
Поръчка Процедура на договаряне < 15 000 евро	Огнеупорни панели	EASO/2013/149	Alberta	20.12.2013 г.	9 108,00
Поръчка Процедури на договаряне < 15 000 евро	Наем на столове за конференция	EASO/2013/107	Nexos & CO Limited	31.5.2013 г.	4 950,00

Приложение II — Персонал 2013 г.

Функционална група и степен	2013 г.			
	Одобрени съгласно бюджета на ЕС		Заети към 31.12.2013 г.	
	Постоянни длъжности	Временни длъжности	Постоянни длъжности	Временни длъжности
AD16	0	0	0	0
AD15	0	0	0	0
AD14	0	1	0	1
AD13	0	0	0	0
AD12	0	0	0	0
AD11	0	0	0	0
AD10	0	2	0	2
AD9	0	6	0	6
AD8	0	5	0	5
AD7	0	9	0	8
AD6	0	2	0	2
AD5	0	7	0	7
AD общо	0	32	0	31
AST11	0	0	0	0
AST10	0	0	0	0
AST9	0	0	0	0
AST8	0	0	0	0
AST7	0	0	0	0
AST6	0	0	0	0
AST5	0	0	0	0
AST4	0	1	0	1
AST3	0	6	0	6
AST2	0	1	0	1
AST1	0	5	0	5
AST общо	0	13	0	13
ОБЩО	0	45	0	44 ¹²
ВСИЧКО	45		44	

Договорно наети служители	Одобрени за 2013 г.	Назначени към 31.12.2013 г.
Функционална група IV	6	5
Функционална група III	8	7
Функционална група II	1	1
Функционална група I	2	2
Общо	17	15 ¹³

Командировани национални експерти (КНЕ)	Одобрени за 2013 г.	Назначени към 31.12.2013 г.
Общо	15	12 ¹⁴

⁽¹²⁾ Включително писма с предложения⁽¹³⁾ Включително писма с предложения⁽¹⁴⁾ Включително писма с предложения

4. Доклад на EASO за достъп до документи през 2013 г.

В нашето общество на информацията и знанието информацията в публичния сектор може да бъде важен икономически, политически и социален ресурс, като добавя стойност към процесите на вземане на решение и насърчава развитието на организациите, хората и обществото.

Откритостта и достъпността на информацията за ЕС дава възможност на гражданите да участват по-активно в процеса на ЕС за вземане на решения. Благодарение на това, че са прозрачни, институциите и органите на ЕС са по-ефективни и по-отговорни пред гражданите. Прозрачността допринася също така за укрепване на принципите на демократичност и зачитане на основните права.

В този контекст достъпът до документи е право, признато в член 15, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз. С оглед да осигури правото на достъпа до документи и да утвърди доброто управление, EASO извършва своята работа колкото е възможно по-открито.

В съответствие с член 17, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 г. относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията се предвижда всяка институция да публикува ежегодно доклад за изтеклата година, в който се посочва броят на отказите за разрешаване на достъп на документи от институциите..

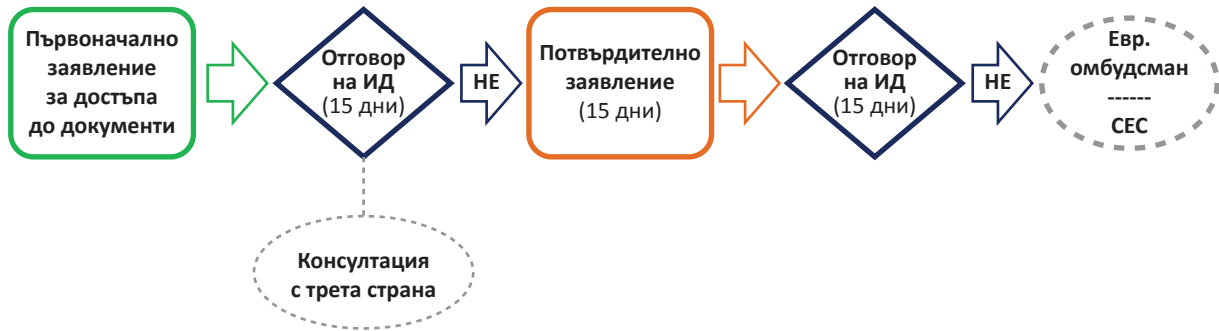
Цитираният регламент се прилага за EASO в съответствие с член 42 от Регламент (ЕС) № 439/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 19 май 2010 г. за създаване на Европейска служба за подкрепа в областта на убежището.

Освен това с Решение № 6 на управителния съвет на EASO от 20 септември 2011 г. са установени практически договорености относно публичен достъп до документи на EASO. По силата на това решение EASO прилага доклада за достъп до документи към своя годишен доклад (член 17).

4.1. Процедурата на EASO за достъп до документи

Всяко лице може да упражни правото на достъп до документи, съхранявани от EASO, като подаде писмено искане. Ако документът произхожда от трета страна или е изготвен в съавторство с трета страна, EASO се консултира със съответната трета страна. Изпълнителният директор на EASO отговаря на първоначалните заявления в срок от 15 работни дни. Отказите за предоставяне на достъп до поисканите документи може да се основават само на специфични изключения. Ако достъп до документи не бъде предоставен, заявителят може да подаде потвърдително заявление в срок от 15 работни дни. Изпълнителният директор на EASO отговаря на потвърдителните заявления в срок от 15 работни дни. Ако достъп бъде отказан след потвърдително заявление, заявителят може да подаде жалба до Съда на Европейския съюз или до Европейския омбудсман.

В следната диаграма са описани процедурите на EASO за достъп до документи.



4.2. Основни тенденции при достъпа до документи през 2013 г.

През 2013 г. EASO продължи да изпълнява своята комуникационна стратегия ⁽¹⁵⁾, потвърждавайки поетото си задължение за насърчаване на откритостта и прозрачността, и да съобщава за своите дейности чрез постоянен поток от информация.

Освен това EASO продължи да развива своя уебсайт (<http://www.easo.europa.eu>), който служи като платформа за улесняване на достъпа до документи на EASO.

През отчетния период EASO е взела решения по първоначални и потвърдителни заявления, както е посочено подробно по-долу.

4.2.1. Първоначални заявления за достъп до документи през 2013 г.

През 2013 г. EASO е получила осем първоначални заявления за достъп до 12 документа.

Достъп е бил отказан до два документа въз основа на консултация със съавтор на документа от държава членка и на защитата на процеса на вземане на решение на EASO (член 4 от Регламент (ЕО) № 1049/2001 и член 3 от Решение № 6 на управителния съвет.

4.2.2. Потвърдителни заявления за достъп до документи през 2013 г.

През 2013 г. в EASO не са подавани потвърдителни заявления.

4.2.3. Жалби, подадени до Европейския омбудсман или до Съда на Европейския съюз

През 2013 г. не са подадени жалби до Съда на Европейския съюз, нито до Европейския омбудсман, във връзка с решения на EASO за достъп до документи.

⁽¹⁵⁾ Стратегията може да бъде намерена на адрес: http://easo.europa.eu/wp-content/uploads/communication_strategy_final.pdf

5. Публикации на EASO през 2013 г.

Публикация	Брой езици на публикуване
Девет издания на бюлетина на EASO	1
Работна програма на EASO за 2014 г.	24
Годишен доклад на EASO за дейността през 2012 г.	24
Годишен доклад относно положението в областта на убежището в Европейския съюз през 2012 г.	5
Сравнителен анализ относно Западните Балкани	5
Практика на определянето на възрастта в Европа	5
Наръчник на EASO	1
Четири тримесечни доклада в областта на международната закрила	1

КАК ДА СЕ СДОБИЕМ С ПУБЛИКАЦИИТЕ НА ЕС?

Безплатни публикации:

- един екземпляр:
чрез EU Bookshop (<http://bookshop.europa.eu>);
- повече от един екземпляр или постери/карти:
от представителствата на Европейския съюз (http://ec.europa.eu/represent_bg.htm),
от делегациите в страни извън Европейския съюз
(http://eeas.europa.eu/delegations/index_bg.htm),
като се свържете с услугата Europe Direct (http://europa.eu/europedirect/index_bg.htm)
или като се обадите на 00 800 6 7 8 9 10 11 (безплатен номер в ЕС) (*).

(* информацията, както и повечето обаждания са безплатни (възможно е обажданията от мрежата на някои оператори, от обществени телефони или от хотели да бъдат таксувани).

Платени публикации:

- чрез EU Bookshop (<http://bookshop.europa.eu>).

Платени абонаменти:

- чрез някой от търговските представители на Службата за публикации на Европейския съюз (http://publications.europa.eu/others/agents/index_bg.htm).

